**Датум 30. август 2024. године**

**РЕПУБЛИКA СРБИЈA КОЈУ ЗАСТУПА ВЛАДА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ, ПОСТУПАЈУЋИ ПРЕКО МИНИСТАРСТВА ФИНАНСИЈА**

као Зајмопримац

**и**

**DEUTSCHE BANK S.P.A.** и **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**

као Овлашћени водећи аранжери

**SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**

као Документациона банка

**ФИНАНСИЈСКИХ ИНСТИТУЦИЈА НАВЕДЕНИХ У ДЕЛУ Д ПРИЛОГА 1**

као Првобитни зајмодавци

**DEUTSCHE BANK AG, LONDON BRANCH**

као Агент

и

**DEUTSCHE BANK S.P.A.**

као SACE Агент

**SACE УГОВОР О КРЕДИТНОМ АРАНЖМАНУ У ИЗНОСУ ДО 200.000.000 ЕВРА**

**САДРЖАЈ**

**Клаузуле**

1. Дефиниције и тумачења ......................................................................................................................

2. Кредитни аранжман .............................................................................................................................

3. Сврха .....................................................................................................................................................

4. Услови коришћења ..............................................................................................................................

5. Коришћење ...........................................................................................................................................

6. Отплата .................................................................................................................................................

7. Превремена отплата и отказивање зајма ............................................................................................

8. Камата ...................................................................................................................................................

9. Каматни периоди .................................................................................................................................

10. Измене у обрачуну камате ................................................................................................................

11. Накнаде ...............................................................................................................................................

12. SACE Гарантна накнада ....................................................................................................................

13. Бруто порези и обештећења .............................................................................................................

14. Повећани трошкови............................................................................................................................

15. Други трошкови .................................................................................................................................

16. Ублажавање кредитног ризика од стране зајмодавца ....................................................................

17. Трошкови и издаци ............................................................................................................................

18. Изјаве ..................................................................................................................................................

19. Обавезе информисања .......................................................................................................................

20. Опште обавезе ....................................................................................................................................

21. Случајеви неиспуњења обавеза ........................................................................................................

22. Промене зајмодаваца .........................................................................................................................

23. Промене дужника ...............................................................................................................................

24. Одредбе о италијанским гарантима .................................................................................................

25. Улога Агента, Документационе банке и Овлашћених водећих аранжера ...................................

26. Улога SACE Агента ...........................................................................................................................

27. Пословање финансијских страна ......................................................................................................

28. Расподела између финансијских страна ............................................................................................

29. Механизам плаћања ...........................................................................................................................

30. Компензација .....................................................................................................................................

31. Обавештења ........................................................................................................................................

32. Обрачуни и потврде ...........................................................................................................................

33. Делимична ништавост .......................................................................................................................

34. Правна средства и одустанци ............................................................................................................

35. Измене и одустанци ...........................................................................................................................

36. Поверљиве информације....................................................................................................................

37. Поверљивост каматних стопа ...........................................................................................................

38. Примерци ............................................................................................................................................

39. Језик уговора .....................................................................................................................................

40. Меродавно право ...............................................................................................................................

41. Арбитража .........................................................................................................................................

42. Надлежност енглеских судова .........................................................................................................

43. Достављање докумената ...................................................................................................................

44. Одрицање од имунитета ...................................................................................................................

**Прилози**

ПРИЛОГ 1 Првобитне уговорне стране ...............................................................................................

Део А Зајмопримац ..............................................................................................................

Део Б Овлашћени водећи аранжери ...................................................................................

Део Ц Документациона банка .............................................................................................

Део Д Првобитни зајмодавци ..............................................................................................

Део Е Агент ............................................................................................................................

Део Ф SACE Агент ................................................................................................................

ПРИЛОГ 2 Предуслови за иницијално коришћење.............................................................................

ПРИЛОГ 3 Образац захтева за повлачење средстава .........................................................................

ПРИЛОГ 4 Образац потврде о преносу ...............................................................................................

ПРИЛОГ 5 Образац уговора о уступању .............................................................................................

ПРИЛОГ 6 ЛМА образац обавезе поверљивости................................................................................

ПРИЛОГ 7 Рокови .................................................................................................................................

ПРИЛОГ 8 Образац изјаве ....................................................................................................................

**Потписивање**

Страна за потписивање ..........................................................................................................................

**ОВАЈ УГОВОР** закључен је дана 30. августа 2024. године

**СТРАНЕ**

1. **РЕПУБЛИКА СРБИЈА, КОЈУ ЗАСТУПА ВЛАДА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ, ПОСТУПАЈУЋИ ПРЕКО МИНИСТАРСТВА ФИНАНСИЈА**, чији су детаљи наведени у Делу А (*Зајмопримац*) Прилога 1 (*Првобитне уговорне стране*), као зајмопримац (у даљем тексту: „**Зајмопримац**”);
2. **DEUTSCHE BANK S.P.A.** и **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**, чији детаљи су наведени у Делу Б (*Овлашћени водећи аранжери*) Прилога 1 (*Првобитне уговорне стране*), као овлашћени водећи аранжери (било да делују појединачно или заједно, у даљем тексту: „**Овлашћени водећи аранжери**”);
3. **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**, чији детаљи су наведени у Делу Ц (*Документациона банка*) Прилога 1 (*Првобитне уговорне стране*), као документациона банка (у даљем тексту: „**Документациона банка**”);
4. **ФИНАНСИЈСКЕ ИНСТИТУЦИЈЕ**, наведене у Делу Д (*Првобитни зајмодавци*) Прилога 1 (*Првобитне уговорне стране*), као првобитни зајмодавци (у даљем тексту: „**Првобитни зајмодавци**”);
5. **DEUTSCHE BANK AG, LONDON BRANCH**, чији су детаљи наведену у Делу Е (*Агент*) Прилога 1 (*Првобитне уговорне стране*), као агент (у даљем тексту: „**Агент**”);
6. **DEUTSCHE BANK S.P.A.**, чији су детаљи наведени у Делу Ф (SACE Агент) Прилога 1 (*Првобитне уговорне стране*), као SACE агент (у даљем текст: „**SACE Агент**”).

**ОПЕРАТИВНЕ ОДРЕДБЕ**

**1 ДЕФИНИЦИЈЕ И ТУМАЧЕЊА**

**1.1 Дефиниције**

У овом Уговору:

„**Повезано лице**” значи, у смислу било ког лица, Подружницу или Холдинг компанију тог лица или било коју другу Подружницу те Холдинг компаније, под условом да када се користи у односу на Зајмопримца, термин Повезано лице такође укључује било коју агенцију Зајмопримца.

„**Анти-бојкот пропис**” означава Регулативу Савета ЕУ бр. 2271/96 од 22. новембра 1996. године или било који сличан применљиви закон или пропис против бојкота који је донела Европска унија или било која од њених држава чланица.

„**Анти-корупциони прописи**” означавају Закон о спречавању подмићивања из 2010. године, Закон о корупцији у иностранству из 1977. године Сједињених Америчких Држава, ОЕЦД Конвенцију о борби против подмићивања страних јавних службеника у међународним пословним трансакцијама од 17. децембра 1997. године и све релевантне законе и прописе који се примењују у односу на Зајмопримца, Зајмодавца, Агента, SACE Агента и/или SACE у било којој јурисдикцији у вези са корупцијом страних и домаћих јавних службеника, корупцијом у приватном сектору или било којом сличном праксом.

„**Прописи о спречавању прања новца**” означавају све законе, правила и прописе који се с времена на време примењују на било коју од Страна у вези са спречавањем прања новца, финансирањем тероризма или сличних пракси.

„**Уговор о уступању**ˮ означава споразум чија је садржина изражена у форми наведеној у Прилогу 5 (*Образац уговора о уступању*) или било ком другом облику договореном између релевантног уступиоца и примаоца.

„**Овлашћење**” означава овлашћење, сагласност, одобрење, решење, лиценцу, изузеће, поднесак, оверу јавног бележника или регистрацију.

„**Период расположивости средстава**” означава период од и укључујући Датум ступања на снагу до и укључујући датум који пада 12 месеци након Датума ступања на снагу овог Уговора.

„**Расположива ангажована средства**” означавају Ангажована средства Зајмодавца умањена за износ његовог учешћа у било ком неизмиреном Зајму.

„**Расположива кредитна средства**” означавају укупан тренутни износ Расположивих ангажованих средстава сваког Зајмодавца.

„**Овлашћени потписник Зајмопримца**” означава свако лице:

(а) овлашћено да потпише било који документ који ће бити достављен у складу са или у вези са овим Уговором у име Зајмопримца; и

(б) за кога је Агент примио задовољавајући доказ о таквом овлашћењу и примерак потписа.

„**Накнада за превремену отплату**” означава износ (ако постоји) за који:

(а) камата, не рачунајући Маргину, коју је Зајмодавац требао да прими за период од датума пријема целог или било ког дела његовог учешћа у Зајму или Неисплаћеног износа до последњег дана текућег Каматног периода који се односи на Зајам или Неисплаћени износ, да је примљен износ главнице или Неисплаћени износ плаћен последњег дана тог Каматног периода;

премашује:

(б) износ који би тај Зајмодавац могао да добије да је депоновао износ једнак главници или Неисплаћеном износу код водеће банке за период од Радног дана након пријема или наплате и завршетка последњег дана текућег Каматног периода.

„**Радни дан**” означава дан (осим суботе или недеље) када су банке отворене за опште послове у Београду, Лондону, Милану и Паризу и који је ТАРГЕТ дан (енг. *Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer payment system*).

„**Централна банка**” означава Народну банку Србије.

„**Закон**” означава амерички Закон о интерним приходима из 1986. године.

„**Ангажована средстава**” означавају:

(a) за Првобитног зајмодавца, износ наспрам његовог имена у поглављу „Ангажована средства” у Делу Д (*Првобитни зајмодавци*) Прилога 1 (*Првобитне уговорне стране*) и износ других Ангажованих средстава која се на њега пренесу по основу овог Уговора; и

(б) за сваког другог Зајмодавца, износ Ангажованих средстава пренетих на њега по овом Уговору,

у мери у којој нису отказана, смањена или пренета по основу овог Уговора.

„**Накнада за ангажована средства**” има значење које јој је дато у Клаузули 11.1 (*Накнада за ангажована средства*).

„**Поверљиве информације**” означавају све информације у вези са Зајмопримцем, било којим његовом Повезаним лицем, Финансијским документима или Кредитним аранжманом о којима Финансијска страна уговора стекне сазнање у том својству или због потребе да постане Финансијска страна уговора или оне информације које Финансијска страна прими због потребе да постане Финансијска страна по основу Финансијских докумената или Кредитног аранжмана, било од:

(а) Зајмопримца, било ког његовог Повезаног лица или њихових саветника; или

(б) друге Финансијске стране, уколико је такву информацију Финансијска страна добила директно или индиректно од Зајмопримца, било ког његовог Повезаног лица или њихових саветника,

у било ком облику, које укључују информације дате усмено и путем било ког документа, електронског фајла или на било који други начин представљања или снимања информација које садрже или су изведене или копиране из таквих информација, али искључују:

(i) информације које:

(А) јесу или постају јавне информације изузев када то представља директну или индиректну последицу кршења Клаузуле 36 (*Поверљиве информације*) Финансијске стране; или

(Б) су означене у писаној форми у тренутку њихове испоруке као информације које нису поверљиве, од стране Зајмопримца, било ког његовог Повезаног лица или било ког од његових саветника;

(Ц) су биле познате тој Финансијској страни пре датума када је информација обелодањена у складу са горе наведеним ставовима (а) или (б) или које је на законит начин та Финансијска страна прибавила након тог датума, из извора који, колико је тој Финансијској страни познато, није повезан са Зајмопримцем, његовим Повезаним лицима и које, у сваком случају, колико је Финансијској страни познато, нису добијене кршењем обавезе поверљивости, нити на други начин подлежу било којој обавези поверљивости; и

(ii) било које кредитне стопе.

„**Обавеза поверљивости**” означава обавезу поверљивости која је у битној мери сачињена у препорученој форми ЛМА како је наведено у Прилогу 6 (*ЛМА образац обавезе поверљивости*) или у било ком другом облику о којем су се Зајмопримац и Агент сагласили.

„**Неиспуњење обавеза**” означава Случај неиспуњења обавеза или било који случај или околност наведену у Клаузули 21 (*Случај неиспуњења обавеза*) који би (истеком грејс периода, достављањем обавештења, доношењем одлуке по основу Финансијских докумената или другом комбинацијом наведеног) чинили Случај неиспуњења обавезе.

„**Случај поремећаја**” значи једно или оба:

(а) материјални прекид оних система плаћања или комуникације или оних финансијских тржишта чије функционисање је, у сваком случају, неопходно за потребе плаћања повезаних са Кредитним аранжманом (или за потребе реализације трансакција дефинисаних у Финансијским документима), чији поремећај нису узроковале Стране и ван њихове је контроле; или

(б) наступање било ког догађаја који узрокује поремећај (техничке или системске природе) операција трезора или платних операција било које од Страна који је спречава да:

(i) изврши своје обавезе плаћања које проистичу из Финансијских докумената, или

(ii) комуницира са другим Странама у складу са одредбама Финансијских докумената,

и који (у сваком случају) није узроковала Страна чије операције су прекинуте и који је ван њене контроле.

„**ЕЦА Случај обавезне превремене отплате**” означава сваки од следећих догађаја или околности:

(а) када јесте или постане незаконито за било ког Италијанског гаранта да изврши било коју од својих обавеза у складу са SACE Гаранцијом;

(б) било која обавеза или обавезе било ког Италијанског гаранта према SACE Гаранцији нису или престану да буду легалне, важеће, обавезујуће или извршиве или SACE Гаранција није или престане да буде на снази; или

(ц) када било који Италијански гарант избегава, укида, одбацује, суспендује, отказује или раскида SACE Гаранцију,

и када, у сваком случају, наступање таквог догађаја или околности доводи до тога да било која главница или камата која није отплаћена у складу са Финансијским документима више не буде покривена SACE Гаранцијом.

„**Подобна институција**” означава било ког Зајмодавца или другу банку, финансијску институцију, труст, фонд или други ентитет којег одабере Зајмопримац.

„**Животна средина**” означава људе, животиње, биљке и све друге живе организме, укључујући еколошке системе чији су део, као и:

(а) ваздух (укључујући, без ограничења, ваздух у природним или вештачким структурама, било изнад или испод земље);

(б) воду (укључујући, без ограничења, територијалне, приобалне и унутрашње воде, воду испод или унутар копна и воде у одводима и канализацији); и

(ц) земљиште (укључујући, без ограничења, земљиште под водом).

„**Захтев за заштиту животне средине**” значи сваки захтев, поступак, званично обавештење или истрагу било ког лица у вези са било којим Законом о заштити животне средине.

„**Закон о заштити животне средине**” означава сваки важећи закон или пропис који се односи на:

(а) загађење или заштиту Животне средине;

(б) услове на радном месту; или

(ц) стварање, руковање, складиштење, коришћење, ослобађање или просипање било које материје која, сама или у комбинацији са било којом другом, може да нанесе штету животној средини, укључујући, без ограничења, било какав отпад.

„**Еколошке дозволе**” означавају сваку дозволу и друго Овлашћење и подношење било каквог обавештења, извештаја или процене које се, у складу са било којим важећим Законом о заштити животне средине, захтевају за пословање Зајмопримца или било које његове агенције које се обавља на или са имовине у власништву или коју користи Зајмопримац или било која од његових агенција.

„**EУРИБОР**” значи, у односу на Зајам:

(а) важећи Приказ каматне стопе од Утврђеног временског периода у еврима и за временски за период једнак дужини Каматног периода Зајма; или

(б) онако како је другачије утврђено у складу са Клаузулом 10.1 (*Недоступност Приказа каматне стопе*),

и, ако је у било ком од ова два случаја каматна стопа мања од нуле, сматраће се да је EУРИБОР нула.

„**Случај неиспуњења обавеза**” означава сваки догађај или околност који су као такви наведени у Клаузули 21 (*Случај неиспуњења обавеза*).

„**Изузета имовина**” има значење дато у Клаузули 18.24 (*Без имунитета*).

„**Изузети пројекти и активности**” значе:

(а) активности или пројекте који имају за циљ производњу енергије из угља или било које друге расходе који се односе на угаљ;

(б) активности или пројекте који имају за циљ вађење, производњу и транспорт термалног угља, укључујући изградњу било ког пристаништа, луке и/или терминала и/или коришћење било ког пловила посебно намењеног за транспорт термалног угља;

(ц) активности или пројекте који имају за циљ производњу течног угљоводоника са продуктним спаљивањем гаса произведеног током експлоатације;

(д) активности или пројекте који обезбеђују истраживање, експлоатацију и/или производњу течних и гасовитих угљоводоника путем хидрауличног фрактурисања (тј. фракинг);

(е) активности или пројекте на локалитетима који се налазе на листaма I и II Међународне уније за очување природе (енг. *International Union for Conservation of Nature* - IUCN), који се односе на мочварно подручје од међународног значаја према Рамсарској конвенцији и/или су на УНЕСКО листи културне баштине;

(ф) пројекте или активности који се односе на:

(i) вађење, производњу, употребу, дистрибуцију, пословање или трговину нафтом и гасом;

(ii) војску и одбрану;

(iii) дуван;

(iv) нуклеарну енергију;

(v) рударство;

(vi) палмино уље; и

(vii) било који други сектор или активност коју одреди Агент.

„**Спољна задуженост**” означава сва задужења која:

(а) су изражена, платива или обрачуната (или, по избору примаоца плаћања, повериоца или носиоца, могу бити платива или обрачуната) у страној валути; и

(б) се дугују лицу које има пребивалиште, седиште или место из кога управља пословима ван Републике Србије.

„**Кредитни аранжман**” означава кредитну линију која је стављена на располагање у складу са овим Уговором на начин како је описано у Клаузули 2 (*Кредитни аранжман*).

„**Канцеларија кредитног аранжмана**ˮ значи:

(а) у односу на Зајмодавца, канцеларију или канцеларије о којима је тај Зајмодавац обавестио Агента у писаној форми на дан када постане Зајмодавац или пре тог дана (или, након тог дана, не касније од пет радних дана писменим обавештењем) као канцеларију или канцеларије преко којих ће извршавати своје обавезе из овог Уговора; или

(б) у односу на било коју другу Финансијску страну, канцеларију у јурисдикцији у којој је та страна резидент у пореске сврхе.

„**FATCA**” означава:

(а) одељке 1471-1474 Закона или било ког повезаног прописа;

(б) сваки уговор, закон или пропис било које друге јурисдикције или у вези са међудржавним споразумом између САД и било које друге јурисдикције, која (у било ком случају) олакшава спровођење било ког закона или прописа из става (а) горе; или

(ц) било који споразум у складу са применом било ког уговора, закона или прописа из претходних ставова (а) или (б) са Службом за унутрашње приходе САД, Владом САД или било којим државним или пореским органом било које друге јурисдикције.

„**FATCA Датум примене**” означава:

(a) у односу на „плаћања по одбитку”, описана у одељку 1473(1)(A)(i) Закона (који се односи на плаћање камате и одређених других плаћања из извора унутар САД), 1. јули 2014. године; или

(б) у односу на „пролазна плаћања”, описана у одељку 1471(д)(7) Закона и која нису укључена у претходни став (а), први дан од када такво плаћање може бити предмет одбитка или обустављања у складу са FATCA.

„**FATCA умањење**” означава одбитак или обустављање од плаћања по основу Финансијског документа у складу са FATCA.

„**FATCA изузета Страна**” означава Страну која има право да прими исплату слободну од било каквог FATCA умањења.

„**Писмо о накнадама**” означава писмо или писма датирана на дан овог Уговора или приближан датум између Овлашћених водећих аранжера и Зајмопримца или Агента и Зајмопримца или Документационе банке и Зајмопримца, којима се утврђују све накнаде из Клаузуле 11 (*Накнаде*).

„**Коначни датум отплате**” означава Дан отплате који пада 120 месеци након Датума ступања на снагу овог Уговора.

„**Финансијски документ**ˮ означава овај Уговор, било које Писмо о накнадама, Допунско писмо, Захтев за коришћење средстава, као и сваки други документ који као такав означе Агент и Зајмопримац.

„**Финансијска страна**” означава Агента, Овлашћеног водећег аранжера, Документациону банку, SACE Агента или Зајмодавца.

„**Финансијска задуженост**” означава сва задужења за или у односу на:

(а) позајмљени новац;

(б) сваки износ прибављен акцептирањем било ког акцептног кредита или његовог дематеријализованог еквивалента;

(ц) сваки износ прибављен у складу са било којим олакшицама за куповину краткорочних записа или са емисијом обвезница, кредитних записа, комерцијалних записа, необезбеђених обвезница, кредитних залиха или било ког сличног инструмента;

(д) износ било које обавезе у погледу било каквог уговора о закупу или на одложено плаћање који би се, у складу са опште прихваћеним рачуноводственим принципима (ГААП), третирао као обавеза биланса стања;

(е) продата или дисконтована потраживања (осим било којих потраживања у мери у којој се продају без права регреса);

(ф) сваки износ прикупљен у оквиру других трансакција (укључујући било који термински уговор о продаји или куповини) које нису наведене у другим ставовима ове дефиниције и које имају комерцијални ефекат позајмице;

(г) сваку трансакцију дериватима која се предузима у вези са заштитом од или ради користи од промене било које стопе или цене (а, при израчунавању вредности трансакције дериватима, само тржишна вредност (или, уколико се било који стварни износ дугује због раскида или затварања те трансакције дериватима, тај износ) ће бити узетa у обзир);

(х) сваку обавезу обештећења у вези са гаранцијом, обештећењем, обвезницом, стенд-бај или документарним акредитивом или било којим другим инструментом који је издат од стране банке или финансијске институције; и

(и) износ било које обавезе у погледу било које гаранције или обештећења за било коју од ставки наведених у претходним ставовима од (а) до (х).

„**Датум прве отплате**” означава означава датум који пада 18 месеца од Датума ступања на снагу овог Уговора.

„**Страна валута**” означава сваку валуту која није законито средство плаћања Републике Србије.

**„Стопа финансирања**” означава било коју појединачну стопу о којој Зајмодавац обавести Агента у складу са ставом (а)(ii)‎ Клаузуле ‎10.3 (*Трошкови финансирања*).

„**ГААП**ˮ означава опште прихваћене рачуноводствене принципе у Републици Србији, укључујући ИФРС.

„**Холдинг компанија**” означава, у односу на лице, било које друго лице у односу на које је Подружница.

„**ИБРД**” означава Међународну банку за обнову и развој.

„**МСФИ**” означава међународне рачуноводствене стандарде у склопу Уредбе Европске комисије 1606/2002 о међународним рачуноводственим стандарадима у мери у којој је то примењиво.

„**Незаконито порекло**ˮ означава било које порекло које је недопуштено или преварно, укључујући, без ограничења, трговину дрогом, корупцију, организоване криминалне активности, тероризам, прање новца или превару.

„**Фонд**” означава Међународни монетарни фонд.

„**Датум плаћања камате**” означава сваки датум који пада у интервалима од шест месеци након датума првог Коришћења средстава.

„**Каматни период**” означава, у односу на Зајам, сваки период утврђен у складу са Клаузулом 9 (*Каматни периоди*) и, у смислу Неплаћеног износа, сваки период утврђен у складу са Клаузулом 8.3 (*Затезна камата*).

„**Међународна монетарна имовина**” означава све:

(а) званичне залихе злата;

(б) Специјална права вучења;

(ц) Резервне позиције код Фонда; и

(д) Девизе.

За потребе ове дефиниције, термини „**Специјална права вучења**”, „**Резервне позиције код Фонда**” и „**Девизе**” имају, у погледу врсте укључене имовине, значења која су им дата у публикацији Фонда под насловом „Међународна финансијска статистика” или друга значења која Фонд повремено може формално усвојити. У погледу Зајмопримца и, уз то, не доводећи у питање општост горе наведене дефиниције, „**Међународна монетарна имовина**ˮ укључују новчанице и ковани новац конвертибилне валуте које Република Србија држи преко Централне банке на рачунима у страним банкама и у Фонду, као и менице, депозитне потврде, обвезнице и друге хартије од вредности плативе у конвертибилној валути које Република Србија држи преко Централне банке.

„**Интерполациони Приказ каматне стопе**” означава, у односу на било који Зајам, каматну стопу (заокружену на исти број децимала као и два релевантна Приказа каматне стопе) која је резултат линеарне интерполације између:

(a) примењивог Приказа каматне стопе за најдужи период (за који је та Приказана каматна стопа расположива), који је краћи од Каматног периода Зајма; и

(б) примењивог Приказа каматне стопе за најкраћи период (за који је та Приказана каматна стопа расположива), који је дужи од Каматног периода Зајма,

од којих се свака обрачунава од Утврђеног временског периода за валуту Зајма.

„**Италијански гарант**” означава:

(а) SACE; и

(б) Државу Италију,

у својству ко-гараната, без солидарне одговорности, у складу са италијанским правом и SACE Гаранцијом, при чему SACE делује у своје име и за рачун државе Италије.

„**Држава Италија**” означава Републику Италију која, такође, делује преко италијанског Министарства економије и финансија.

„**Италија**” означава Републику Италију.

„**Зајмодавац**” означава:

(а) сваког Првобитног зајмодавца; и

(б) сваку банку, финансијску институцију, траст, фонд или другу институцију која је постала Страна у складу са Клаузулом 22 (*Промена Зајмодаваца*),

који, у сваком случају, није престао да буде Страна у складу са условима овог Уговора.

„**ЛМА**” означава Удружење тржишних кредита.

„**Зајам**” означава позајмицу обезбеђену или која ће бити обезбеђена у оквиру Кредитног аранжмана или неотплаћени износ главнице конкретног зајма.

„**Већински Зајмодавци**” означавају Зајмодавца или Зајмодавце чија Ангажована средства премашују 66,66% Укупно ангажованих средстава (или, ако су Укупна ангажована средства смањена на нулу, премашују 66,66% Укупних ангажованих средстава непосредно пре смањења).

„**Маргина**” значи један запета шездесет пет процената (1,65%) на годишњем нивоу.

„**Суштински штетан ефекат**ˮ значи према разумном схватању Већинских Зајмодаваца суштински штетан ефекат на:

(а) економско стање Зајмопримца;

(б) способност Зајмопримца да испуни своје обавезе у складу са Финансијским документима;

(ц) легалност, валидност или извршивост Финансијских докумената или права и правних средстава било које Финансијске стране према било којим Финансијским документима;

(д) финансијске, економске или политичке услове у Републици Србији (укључујући ризик државне интервенције, било какво смањење ризика кредитног рејтинга Републике Србије и/или погоршање финансијског сектора у Републици Србији, продужење девизне контроле или мораторијума на отплату дуга, односно промена закона или прописа, или

(е) међународни или било који релевантни домаћи (укључујући Републику Србију) зајам, дуг, банкарска, власничка или тржишта капитала, или могућност Зајмопримца да приступи таквим тржиштима под нормалним условима.

„**Минималне мере заштите**ˮ означавају ОЕЦД Смернице за мултинационална предузећа, УНЦТАД Принципе о промовисању одговорног сувереног позајмљивања и задуживања од 10. јануара 2012. године и УН Принципе о пословању и људским правима, укључујући принципе и права утврђена у осам основних конвенција идентификованих у Декларацији Међународне организације рада о основним принципима и правима на раду и Међународну повељу о људским правима.

„**Месец**” означава временски период који почиње одређеног дана у једном календарском месецу и завршава се нумерички одговарајућег дана у следећем календарском месецу, осим што:

(а) (у складу са ставом (ц) испод) ако нумерички одговарајући дан није Радни дан, тај период ће се завршити наредног радног дана у том календарском месецу у којем се тај период завршава ако постоји, или ако га нема, непосредно претходног радног дана;

(б) ако не постоји нумерички одговарајући дан у календарском месецу у којем тај период треба да се оконча, такав период ће се завршити последњег Радног дана у том календарском месецу; и

(ц) ако Каматни период почиње последњег Радног дана у календарском месецу, такав Каматни период ће се окончати последњег Радног дана у календарском месецу у којем се тај период камате завршава.

Наведена правила ће се примењивати само на последњи Месец било ког периода или интервала.

„**Нови Зајмодавац**“ има значење дато овом термину у Клаузули 22 (*Промена Зајмодаваца*).

„**ОФАЦ**” означава Канцеларију за контролу стране имовине Министарства финансија Сједињених Aмеричких Држава.

„**Држава учесница**” означава сваку државу чланицу Европске уније која користи евро као своје законско средство плаћања у складу са прописима Европске уније који се односе на Економску и Монетарну унију.

„**Страна**” означава уговорну страну овог Уговора.

„**Забрањено плаћање**” значи:

(а) сваку понуду, поклон, плаћање, обећање плаћања, провизију, накнаду, зајам или другу накнаду која би представљала мито или неприкладан поклон, плаћање или кршење било ког прописа било које Истакнуте јурисдикције; или

(б) сваку понуду, поклон, плаћање, обећање плаћања, провизију, накнаду, зајам или другу накнада која јесте или би могла представљати мито у оквиру ОЕЦД Конвенције о борби против подмићивања страних јавних званичника у међународним пословним трансакцијама од 17. децембра 1997. године.

„**Подстицајно писмо**” означава писмо од 24. маја 2024. године између SACE и Зајмопримца, у којем се наводе одређене обавезе Зајмопримца у вези са будућом набавком италијанске робе и услуга и сарадњом са САЦЕ.

„**Датум котације**” означава, у смислу било ког периода за који се утврђује каматна стопа, два ТАРГЕТ дана пре првог дана тог периода осим ако се тржишна пракса на Релевантном тржишту не разликује, у ком случају ће Датум котације утврдити Агент у складу са тржишном праксом Релевантног тржишта (и ако се котације обично буду давале током више од једног дана, Датум котације ће бити последњи датум од тих дана).

„**Датум ступања на снагу**” означава дан ступања на снагу закона о ратификацији овог Уговора од стране Народне скупштине Републике Србије.

„**Повезана средства**” у односу на основна средства („**прва средства**”), означавају средства којима управља или о којима саветује исти инвестициони менаџер или инвестициони саветник као за основна средства или, ако њима управља други инвестициони менаџер или инвестициони саветник, средства чији је инвестициони менаџер или инвестициони саветник Повезано лице инвестиционог менаџера или инвестиционог саветника првих средстава.

„**Истакнута јурисдикција**ˮ значи, у односу на Зајмопримца, Републику Србију.

„**Истакнуто тржиште**” значи Европско међубанкарско тржиште.

„**Истакнуто тело за именовање**” означава истакнуту централну банку, регулаторни или други надзорни орган или групу њих, односно било коју радну групу или одбор којим председава или којим руководи или је конституисана на захтев било кога од њих или Одбора за финансијску стабилност.

„**Датум отплате**” означава:

(а) Први датум отплате; и

(б) Сваки датум који пада у интервалу од шест месеци након Првог датума отплате, до (и укључујући) Датума коначне отплате.

„**Изјаве које се понављају**” означавају сваку од изјава наведених у Клаузули 18 (*Изјаве*) и у Допунском писму.

„**Заменска базна каматна стопа**” означава базну каматну стопу која је:

(а) званично одређена, номинована или препоручена као супститутивна стопа Приказа каматне стопе од стране:

(i) администратора Приказа каматне стопе (под условом да је тржишна и економска ситуација коју та основна стопа процењује иста као и она која се цени Приказом каматне стопе); или

(ii) било ког Истакнутог тела за именовање,

и уколико су супститути базне каматне стопе у то време, званично одређени, номиновани или препоручени за оба наведена става, „Супститутивна базна каматна стопа” ће бити замена према горе наведеном ставу (ii);

(б) по мишљењу Већинских Зајмодаваца и Зајмопримца, опште прихваћена на међународним и истакнутим домаћим синдикованим кредитним тржиштима као адекватан следбеник Приказа каматне стопе; или

(ц) по мишљењу Већинских зајмодаваца и Зајмопримца, адекватан следбеник Приказа каматне стопе.

„**Представник**” означава свако делегирано лице, заступника, менаџера, администратора, пуномоћника, адвоката, повереника или депозитара.

„**Ограничено Финансијска страна**” има значење дато том термину у Клаузули 1.8 (*Непримењиве одредбе између Зајмопримца и Финансијске стране које подлежу Анти-бојкот прописима*).

„**SACE**ˮ означава акционарско друштво SACE, које поседује правни субјективитет у складу са одредбама италијанског приватног права, са седиштем у Риму, ул. Пјаца Поли 37/42, Римски регистар привредних субјеката 923591, са укупним акцијским капиталом од 3.730.323.610,00 евра, у потпуности уплаћеним.

„**SACE Гаранција**” означава гаранцију на први позив коју треба да се закључи између Италијанских гараната и Агента (у име и за рачун Зајмодаваца), при чему су Италијански гаранти сагласни да гарантују, према договореним условима и одредбама, 80% главнице и камате (осим затезне камате) у складу са условима гаранције.

„**SACE Гарантна накнада**” значи унапред плаћену накнаду SACE везану за SACE Гаранцију, у износу од 6.400.000 евра (у своје име и за рачун државе Италије у складу са одредбама SACE Гаранције), као гарантну накнаду у складу са SACE Гаранцијом, коју плаћа Зајмопримац у складу са условима клаузуле 12.1 (*Плаћање SACE Гарантне накнаде*).

„**SACE Трансфер**ˮ значи уступање права, или пренос свог учешћа, на основу Финансијског документа, од стране Зајмодавца на SACE и/или државу Италију (или на било које лице које одреде SACE и/или држава Италија) у складу са Клаузулом 22 (*Замена Зајмодаваца*) или од стране SACE и/или државе Италије.

„**Одредбе о санкцијама**” имају значење које је дато овом термину у Клаузули 1.8 (*Непримењиве одредбе између Зајмопримца и Финансијске стране које подлежу Анти-бојкот прописима*).

„**Држава под санкцијама**” означава државу или територију чија је извршна власт предмет Санкција или која подлеже свеобухватним Санкцијама.

„**Санкционисано лице**” означава свако лице, без обзира да ли има правни субјективитет или не, које је:

(a) истакнуто на било којој листи означених лица у примени Санкција,

(б) лоцирано или има седиште или је организовано у складу са законима било које Државе под санкцијама;

(ц) директно или индиректно у власништву или под контролом, како је дефинисано релевантним санкцијама, или делује у име лица наведених у ставовима (а) или (б) изнад; или

(д) иначе јесте или ће, по истеку било ког временског периода, постати предмет Санкција.

„**Санкције**” означавају све економске или финансијске санкције, законе, прописе, трговинске ембарге или сличне мере које се повремено доносе, примењују или спроводе од стране било кога од наведених (или било које агенције било кога од наведених):

(а) Уједињене нације;

(б) Европска унија;

(ц) Сједињене Америчке Државе;

(д) Влада Уједињеног Краљевства;

(е) Влада Републике Италије; и

(ф) Влада Републике Француске.

„**Приказ каматне стопе**” означава понуђену међубанкарску стопу у еврима којом управља Европски институт за тржиште новца (или било које друго лице које преузима управљање том стопом) за истакнути период приказан (пре било какве исправке, поновног израчунавања или поновне публикације од стране администратора) на страници EУРИБОР 01 од стране Томсон Ројтерса (или било којој замени странице Томсон Ројтерса која приказује ту стопу) или на одговарајућој страници таквог другог информационог сервиса који повремено објављује ту стопу уместо Томсон Ројтерса. Ако таква страница или сервис престане да буде доступна, Агент може одредити другу страницу или сервис који приказује истакнуту стопу након консултовања са Зајмопримцем.

„**Случај замене приказа каматне стопе**” означава:

(а) суштинску промену методологије, формуле или другог начина утврђивања Приказа каматне стопе, према мишљењу Већинских Зајмодаваца и Зајмопримца;

(б)

(i)

(А) администратор Приказа каматне стопе или његов супервизор јавно објави да је тај администратор инсолвентан; или

(Б) информација се објави у било ком налогу, декрету, обавештењу, петицији или поднеску, како год описано, или буде поднета суду, трибуналу, за размену, регулаторном телу или сличном административном, регулаторном или судском телу које разумно потврђује да је администратор Приказа каматне стопе инсолвентан,

што подразумева да, у сваком случају, у том тренутку не постоји следбеник администратора који ће наставити да обезбеђује Приказ каматне стопе;

(ii) администратор Приказа каматне стопе јавно изјави да је престао или да ће престати да обезбеђује Приказ каматне стопе трајно или на неодређени временски период и, у том тренутку, не постоји следбеник администратора који би наставио да обезбеђује Приказ каматне стопе;

(iii) супервизор администратора Приказа каматне стопе јавно објави да је Приказ каматне стопе обустављен или се обуставља трајно или на неодређени временски период; или

(iv) администратор Приказа каматне стопе или његов супервизор објави да се конкретан Приказ каматне стопе више не може користити; или

(ц) администратор Приказа каматне стопе утврди да се такав Приказ каматне стопе треба израчунати у складу са њеним смањеним пријавама или другим непредвиђеним или резервним смерницама или аранжманима и или:

(i) околност(има) или догађај(има) који доводе до таквог одређивања да нису (по мишљењу Већинских Зајмодаваца и Зајмопримца) привремени; или

(ii) да се Приказ каматне стопе израчунава у складу са било којом таквом политиком или аранжманом за период не краћи од једног (1) месеца; или

(д) према мишљењу Већинских Зајмодаваца и Зајмопримца, Приказ каматне стопе више није адекватан за потребе обрачуна камате према овом Уговору.

„**Средство обезбеђења**” означава хипотеку, терет, залогу, пленидбу или другу врсту обезбеђења којим се обезбеђују било које обавезе било ког лица или други уговори или аранжмани који имају сличан ефекат.

„**Допунско писмо**” значи писмо датирано на датум овог Уговора или приближан датум између Финансијских страна и Зајмопримца.

„**Утврђен временски период**” означава дан или време утврђено у складу са Прилогом 7 (*Рокови*).

„**Подружница**” означава свако лице (који се назива „**прво лице**”) у односу на друго лице (који се назива „**друго лице**”) које:

(а) има овлашћење (било путем власништва у капиталу, пуномоћја, уговора, заступања или на други начин) да:

(i) утиче или има контролно учешће више од 50 процената од максималног броја гласова који се могу прикупити на скупштини првог лица;

(ii) именује или разрешава све, или већину, директора или других одговарајућих функционера првог лица; или

(iii) даје упутства у вези са вођењем оперативних и финансијских политика првог лица, којих су директори или одговарајући функционери првог лица дужни да се придржавају; или

(б) поседује више од 50 процената емитованих акција у капиталу првог лица (искључујући било који део тих емитованих акција у капиталу на основу којих нема право учешћа преко одређеног износа у расподели добити или капитала).

„**Т2**” означава систем бруто поравнања у реалном времену којим управља Евросистем или било који његов следбеник.

„**ТАРГЕТ дан**” означава било који дан када је Т2 отворен за поравнања плаћања у еврима.

„**Порез**” означава било који порез, дажбину, допринос, царину или друге намете или одбитке сличне природе (укључујући казне или камате за неплаћање или кашњење у плаћању било којег од наведеног).

„**Укупно ангажована средства**” означавају збирно Ангажована средства у износу од 200.000.000,00 евра на дан овог Уговора.

„**Потврда о преносу**” означава потврду састављену у форми датој у Прилогу 4 (*Образац Потврде о преносу*) или у било ком другом облику договореним између Агента и Зајмопримца.

„**Датум преноса**” означава, у смислу уступања или преноса, каснији догађај од наведених:

(а) предложени Датум преноса наведен у истакнутом Уговору о уступању или Потврди о преносу, и

(б) датум када Агент потпише конкретан Уговор о уступању или Потврду о преносу.

„**Неплаћени износ**” означава било који износ који је доспео и платив, али није исплаћен од стране Зајмопримца по основу Финансијских докумената.

„**САД**ˮ означава Сједињене Америчке Државе.

„**Коришћење средстава**” означава повлачење одобрених средстава Кредитног аранжмана.

„**Датум коришћења средстава**” означава датум Коришћења средстава, који представља дан када се Зајам реализује.

„**Захтев за повлачење средстава**” означава обавештење у форми одређеној у Прилогу 3 (*Захтев за повлачење средстава*).

„**ПДВ**” означава:

(a) порез на додату вредност онако како је дефинисан у Закону о порезу на додату вредност („Службени гласник РСˮ, бр. 84/04, 86/04, 61/05, 61/07, 93/12, 108/2013, 6/14, 68/14, 142/14, 5/15. 83/15, 5/16, 108/16, 7/17, 113/17, 13/18, 30/18, 4/19, 72/19, 8/20, 153/20 и 138/22);

(б) сваки порез на додату вредност наметнут Законом о порезу на додату вредност из 1994. године.

(ц) сваки порез наметнут у складу са Директивом Европског Савета од 28. новембра 2006. године о заједничком систему пореза на додату вредност (EС Директива 2006/112), и

(д) било који други порез сличне природе, било да је наметнут у државама чланицама Европске уније као замена или додатак на порезе наведене у ставовима (б) или (ц) изнад, односно порез који је наметнут негде друго.

„**Светска банка**” означава Групу Светска банке и укључује ИБРД, Међународно удружење за развој (ИДА), Међународну финансијску корпорацију (ИФЦ) и Мултилатералну агенцију за гарантовање инвестиција (МИГА).

**1.2 Тумачење**

(а) Осим ако је супротно наведено, свако упућивање у овом Уговору на:

(i) „**Aгента**”, „**Зајмопримца**”, „**Документациону банку**”, било коју „**Финансијску страну**”, било ког „**Зајмодавца**”, „**Овлашћених водећих аранжера**”, „**SACE Агента**”, било ког „**Италијанског гаранта**”, „**SACE**”, „**државу Италију**” или било коју „**Страну**” тумачиће се тако да укључује њихове правне следбенике, овлашћеног преносиоца и овлашћеног примаоца којима се уступају права и/или обавезе у складу са Финансијским документима;

(ii) „**агенцију**ˮ, тумачиће се тако да укључује све државне, међудржавне или наднационалне агенције, управу, органе, централну банку, комисије, одељења, министарства, организације, државне компаније или трибунал (укључујући било који политички пододсек, националну, регионалну или локалну власт, као и било које административне, фискалне, правосудне, регулаторне или саморегулаторне органе или лица);

(iii) документ у „**договореној форми**” је документ око кога су се претходно сагласили Зајмопримац и Агент у писаној форми, или, уколико се нису сагласили, документ у форми коју је одредио Агент;

(iv) „**имовина**” укључује садашњу и будућу имовину, приходе и права свих врста;

(v) „**SACE Гаранција**ˮ, „**Финансијски документ**ˮ или било који други споразум или инструмент представља упућивање на SACE Гаранцију, конкретан Финансијски документ или други споразум или инструмент, који је измењен, уступљен, допуњен, проширен или промењен;

(vi) „**Група Зајмодаваца**” обухвата све Зајмодавце;

(vii) „**гаранција**” означава сваку гаранцију, акредитив, обвезницу, одштету или слично осигурање од губитка, односно било коју обавезу, директну или индиректну, стварну или условну, за куповину или преузимање било каквог задужења било ког лица или улагање у или давање зајма било ком лицу, при чему се, у сваком случају, те обавезе преузимају како би се одржала или подржала способност тог лица да испуни своје обавезе по задужењу;

(viii) „**задуженост**” обухвата било које обавезе (било по основу главнице или јемство) плаћања или отплате новца, било садашње или будуће, стварне или условне;

(ix) „**лице**” означава било којег појединца, фирму, компанију, корпорацију, државу или државну агенцију или удружење, труст, заједничко улагање, конзорцијум, партнерство или други ентитет (без обзира да ли имају посебан правни субјективитет);

(x) „**пропис**” обухвата сваки пропис, правило, званичну директиву, захтев или упутство (без обзира да ли има снагу закона) било које агенције;

(xi) законска одредба је упућивање на конкретну одредбу са повременим изменама и допунама или поновним усвајањем; и

(xii) доба дана се односи на време у Лондону.

(б) Одређивање обима до ког је стопа одређена „**за период једнак дужини**” Каматном периоду занемариће сваку недоследност која проистиче од последњег дана тог Каматног периода који се утврђује у складу са условима овог Уговора.

(ц) Називи Одељак, Клаузула и Прилог се користе само за потребе лакшег сналажења у тексту.

(д) Осим ако је супротно наведено, термин који се користи у било ком другом Финансијском документу или у обавештењу датом по основу или у вези са било којим Финансијским документом има исто значење у том Финансијском документу или обавештењу као у овом Уговору.

(е) Неиспуњење обавезе (осим у Случају неиспуњења обавеза) је „**у трајању**” уколико није отклоњено или од њега није дат одустанак, а Случај неиспуњења обавеза је „**у трајању**” уколико од њега није дат одустанак.

**1.3 Симболи валута и дефиниције**

(а) **„€”,** „**EUR**” и „**евро**” означава јединствену валуту Држава учесница.

(б) „**$**”, „**УС$**”, „**УСД**” и „долар” означавају закониту валуту Сједињених Америчких Држава.

**1.4 Права трећих страна**

(а) Осим у случају Италијанског гаранта и његових следбеника и уступилаца, односно ако је другачије наведено у Финансијском документу, лице које није Страна овог уговора нема право према Закону о уговорима (Права трећих страна) из 1999. године („**Закон о трећим странама**”) да спроводи или ужива користи по основу било које одредбе овог Уговора.

(б) Без обзира на било коју од одредаба било ког Финансијског документа, није потребна сагласност било ког лица (осим Италијанског гаранта или његових следбеника и уступилаца) које није Страна у Финансијском документу да се, у било ком тренутку, опозове, промени или укине било који Финансијски документ.

(ц) У складу са одредбама Закона о трећим странама, сваки Италијански гарант може да се ослони на, има право да спроведе и да ужива користи од:

(i) Kлаузулe 8.3 (Затезна камата);

(ii) Клаузулe 12 (SACE Гарантна накнада);

(iii) Клаузулe 13.2 (Бруто порез);

(iv) Клаузулe 13.3 (Пореска накнада);

(v) Клаузулe 13.5 (Порези на таксене маркице);

(vi) Клаузулe 13.6 (ПДВ);

(vii) Клаузулe 15.1 (Валутно обештећење);

(viii) Клаузуле 15.2 (Остале накнаде);

(ix) Клаузуле 15.4 (SACE Обештећење);

(x) Клаузуле 17.1 (Трансакциони трошкови);

(xi) Клаузуле 17.2 (Трошкови измене);

(xii) Клаузуле 17.3 (Трошкови извршења);

(xiii) Клаузуле 17.4 (SACE трошкови);

(xiv) Клаузуле 18.1 (Без обмањујућих информација);

(xv) Клаузуле 19.7 (Провера „Упознај свог клијента”);

(xvi) Клаузуле 20.20 (Приступ);

(xvii) Клаузуле 22.1 (Уступање и пренос од стране Зајмодаваца);

(xviii) Клаузуле 22.2 (Услови уступања или преноса);

(xix) Клаузуле 22.9 (Уступање и пренос од стране Италијанских гараната);

(xx) Клаузуле 24 (Одредбе о Италијанским гарантима);

(xxi) Клаузуле 29.7 (Без компензације од стране Зајмопримца);

(xxii) Клаузуле 34 (Правна средства и одустанци);

(xxiii) Клаузуле 35 (Измене и одустанци);

(xxiv) Клаузуле 36.2 (Објављивање поверљивих информација);

(xxv) Клаузуле 36.3 (Објављивање од стране Италијанских гараната);

(xxvi) Клаузуле 36.10 (SACE поверљиве информације);

(xxvii) Клаузуле 40 (Меродавно право);

(xxviii) Клаузуле 41 (Арбитража);

(xxix) Клаузуле 42 (Надлежност енглеских судова);

(xxx) Клаузуле 44 (Одрицање од имунитета),

као и било које друге одредбе овог Уговора која изричито додељује права Италијанском гаранту.

(д) Свака измена или одустанак који се односи на права Италијанског гаранта у складу са овим Уговором, укључујући и одредбе наведене у ставу (ц) изнад и било које друге одредбе овог Уговора које изричито додељују права Италијанском гаранту, не може се извршити без сагласности SACE.

**1.5 Предност Италијанског гаранта**

(а) Без обзира на супротне наводе у било ком Финансијском документу, ништа не обавезује било коју Финансијску страну да поступа (или пропусти да поступи) на начин који није у складу са било којим захтевом SACE Агента према одредбама или у вези са SACE Гаранцијом и, посебно, свака Финансијска страна:

(i) биће овлашћена да предузме све такве радње које SACE Агент може сматрати неопходним ради осигурања испуњења свих захтева сваког Италијанског гаранта према одредбама или у вези са SACE Гаранцијом; и

(ii) неће бити у обавези да учини ништа што би, по мишљењу SACE Агента, могло довести до кршења било ког захтева Италијанског гаранта према одредбама или у вези са SACE Гаранцијом, утицати на валидност SACE Гаранције или на други начин резултирати ЕЦА Случајем обавезне превремене отплате.

(б) Ништа у овој клаузули 1.5 (*Предност Италијанског гаранта*) неће утицати на обавезе Зајмопримца према Финансијским документима.

**1.6 SACE упутства**

(а) Стране потврђују и сагласне су да, у складу са условима SACE Гаранције, SACE може у било ком тренутку упутити Финансијску страну (било директно или обавештењем SACE Агента) да одложи или прекине да испуњава било коју или све своје обавезе према овом Уговору или било ком другом Финансијском документу. Од Финансијске стране се тражи да се придржава било ког таквог упутства. Свака Страна је сагласна да неће сматрати одговорном ниједну Финансијску страну за поштовање било ког таквог упутства.

(б) Зајмопримац потврђује и сагласан је:

(i) да се од Финансијске стране може захтевати да врши, или да се уздржи од вршења, својих права, овлашћења, привилегија и слободног одлучивања и да испуњава своје обавезе према или у вези са овим Уговором или другим Финансијским документом, према SACE упутствима (датим преко SACE Агента или на други начин) у складу са одредбама SACE Гаранције; и

(ii) да Финансијска страна неће поступати или одлучивати неразумно уколико је таква радња или таква одлука учињена у складу са SACE Гаранцијом или било којим SACE упутствима (или упутствима SACE Агента или на други начин) у складу са одредбама SACE Гаранције.

**1.7 Улога SACE**

(а) Стране су сагласне и потврђују да ће се, у складу са и на основу примене одредаба Законског декрета бр. 23 од 8. априла 2020. године, промењеним изменама у Закону бр. 40 од 5. јуна 2020. године, којим је измењен члан 6. Законског декрета 269/2003:

(i) свако позивање на SACE у овом Уговору тумачити као упућивање на SACE (који делује у своје име и/или за рачун државе Италије) и државу Италију (укључујући њено независно деловање и/или преко SACE), као и њихове правне следбенике, одговарајуће уступиоце и преносиоце у складу са одредбама Финансијских докумената и/или SACE Гаранције;

(ii) свака комуникација или обавештење Италијанском гаранту везано за Финансијска документа или SACE Гаранцију, а у вези са SACE гарантним уделом и/или гарантним уделом државе Италије, под SACE Гаранцијом, остваривати преко Агента и адресирана искључиво на SACE, у складу са одредбама члана 6, став 9-тер, Законског Декрета бр. 269 из 2003. године; и

(iii) остваривање права, дискреционих овлашћења, потраживања и радњи према Финансијским документима или испуњење обавеза, права, дискреционих овлашћења, потраживања и радњи у складу са SACE Гаранцијом, укључујући, без ограничења, наплату било ког износа, као и управљање фазама након исплате обештећења, укључујући остваривање права против Зајмопримца и радњу повраћаја кредита након суброгације, које спроводи SACE, такође за рачун државе Италије и SACE, може вршити, укључујући и судске или арбитражне поступке, права и радње у вези са захтевима у вези са САЦЕ гаранцијом, укључујући, без ограничења, права и захтеве на које држава Италија има право у складу са SACE Гаранцијом. Такође се подразумева да исплату обештећења врши SACE за свој рачун и за рачун државе Италије, без заједничке одговорности, с обзиром на одговарајуће квоте.

(б) Стране потврђују да су обавезе SACE и државе Италије у складу са одредбама SACE Гаранције на одвојеној основи (без солидарне одговорности) и да SACE наступа, у сврху својих одговарајућих права, дискреционих овлашћења, потраживања и радњи према Финансијским документима и њима одговарајућим обавезама, правима, дискреционим овлашћењима, потраживања и радњама по основу SACE Гаранције, у складу са одредбама чл. 6, ст. 9-бис и 9-тер италијанског Законског Декрета бр. 269 из 2003. године.

(ц) Стране потврђују да ће сву комуникацију или обавештења Италијанског гаранта упућена Агенту, у вези са Финансијским документима или SACE Гаранцијом, вршити SACE.

**1.8 Непримењиве одредбе између Зајмопримца и Финансијске стране које подлежу Анти-бојкот прописима**

(а) Ако Финансијска страна обавести Агента о овом дејству (свака као „**Ограничено Финансијска страна**”), одредбе Клаузуле 7.1 (*Противправност и Санкције*), Клаузуле 7.2 (*Даља противправност*), Клаузуле 18.26 (*Санкције*), Клаузуле 19.6 (*Санкције*), став (б) Клаузуле 20.11 (*Коришћење средстава*) и Клаузуле 20.17 (*Санкције*) („**Одредбе о санкцијама**”) примењиваће се само у корист конкретне Ограничено Финансијске странe у мери у којој такве одредбе не би довеле до било каквог кршења, сукоба или одговорности према било ком важећем Анит-бојкот пропису.

(б) У вези било које измене, одустанка, одлучивања или упута који се односе на било који део Одредаба о санкцијама, од којих Ограничено Финансијска страна нема користи, обавеза конкретне Ограничено Финансијске стране биће искључена ради утврђивања да ли је добијена сагласност Већинских Зајмодаваца или извршено одређивање Већинских Зајмодаваца.

**2 КРЕДИТНИ АРАНЖМАН**

**2.1 Кредитни аранжман**

У складу са условима овог Уговора, Зајмодавци стављају на располагање Зајмопримцу кредитни аранжман у еврима у договореном износу једнаком Укупним ангажованим средствима.

**2.2 Права и обавезе Финансијских страна и Италијанских гараната**

(а) Обавезе сваке Финансијске стране по основу Финансијских докумената су појединачне. Немогућност неке од Финансијских страна да испуни своје обавезе у складу са Финансијским документима не утиче на испуњење обавеза било које друге Стране према Финансијским документима. Ни једна Финансијска страна није одговорна за обавезе друге Финансијске стране по основу Финансијских докумената.

(б) Права сваке Финансијске стране и Италијанског гаранта по основу Финансијских докумената или у вези са њима су засебна и независна права и свако дуговање Зајмопримца које произлази из Финансијских докумената према Финансијској страни или Италијанском гаранту представља посебан и независан дуг у односу на који су Финансијска страна и Италијански гарант (у зависности од случаја) овлашћени да изврше своја права у складу са ставом (ц) у даљем тексту. Права сваке Финансијске стране и Италијанског гаранта укључују сва дуговања према конкретној Финансијској страни и Италијанском гаранту (у зависности од случаја) према Финансијским документима и, у циљу избегавања сумње, сваки део Зајма или било који други износ који Зајмопримац дугује, а који се односи на учешће Финансијске стране у Кредитном аранжману или њену улогу према Финансијском документу (укључујући сваки такав износ који се плаћа Агенту у његово име) или учешће SACE или удео гаранције државе Италије у оквиру SACE Гаранције (укључујући сваки такав износ који се плаћа SACE за рачун државе Италије државе), представља дуговање Зајмопримца према конкретној Финансијској страни или Италијанском гаранту (у зависности од случаја).

(ц) Финансијска страна или Италијански гарант могу, што се тиче Финансијских страна и као што је изричито предвиђено у Финансијским документима, одвојено остваривати своја права према или у вези са Финансијским документима.

**3 СВРХА**

**3.1 Сврха**

(а) Зајмопримац ће све износе позајмљене у оквиру Кредитног аранжмана користити за своје опште буџетске и оперативне потребе (укључујући, ако је применљиво, трошкове, издатке и накнаде настале у складу са Финансијским документима), под условом да се средства из позајмљених износа не могу користити за било каква плаћања у УСД или директно или индиректно финансирање било које активности, производње, употребе, дистрибуције, пословања или трговине које су укључене на листу Изузетих пројеката и активности.

(б) У циљу отклањања сумње, ниједан део износа Кредитног аранжмана неће бити стављен на располагање у сврху финансирања текуће ликвидности Зајмопримца у смислу Закона о јавном дугу („Службени гласник РС”, бр. 61/05, 107/09, 78/11, 68/15, 95/18, 91/19 и 149/20), који се повремено може мењати или заменити.

(ц) У циљу отклањања сумње, Зајмопримац потврђује да је Кредитни аранжман стављен на располагање у циљу испуњења сврхе описане у овој Клаузули 3.1 (*Сврха*), а не у сврхе финансирања одређеног и прецизираног пројекта или уговора.

**3.2 Надзор**

Ниједна Финансијска страна није у обавези да врши надзор или верификацију примене било ког износа позајмљеног у складу са овим Уговором.

**4 УСЛОВИ ПОВЛАЧЕЊА СРЕДСТАВА**

**4.1 Иницијални предуслови**

(а) Зајмопримац не може доставити Захтев за повлачење средстава осим ако Агент није примио сва документа и друге доказе наведене у Прилогу 2 (*Предуслови за иницијално коришћење*), у форми и садржини који су задовољавајући по Агента. Агент ће обавестити Зајмопримца и Зајмодавце одмах након што оцени поменути захтев као задовољавајући.

(б) Осим у мери у којој Већински зајмодавци писмено обавесте Агента о супротном пре него што Агент дâ обавештење описано у ставу (а) изнад, Зајмодавци овлашћују (али не захтевају) Агента да достави наведено обавештење. Агент неће бити одговоран за било какву штету, трошкове или губитке који настану на било који начин као резултат давања таквог обавештења.

**4.2 Додатни предуслови**

(а) Зајмодавци ће бити у обавези да поступају у складу са Клаузулом 5.4 (Учешће Зајмодаваца) само ако на датум Захтева за повлачење средстава и на предложени Датум коришћења:

(i) Неиспуњење обавеза није трајног карактера, нити проистиче из предложеног Зајма;

(ii) Изјаве Зајмопримца које се понављају су истините;

(iii) ниједан ЕЦА Случај обавезне превремене отплате није наступио, нити произашао из предложеног Зајма;

(iv) SACE Агент није примио обавештење од SACE којим се захтева да се даље повлачење средстава одложи или прекине у складу са овим Уговором (осим ако такво обавештење не повуче SACE);

(v) пун износ сваке неплаћене накнаде SACE Гаранције буде плаћен у складу са одредбама овог Уговора и условима SACE Гаранције;

(vi) SACE Агент је задовољан да је SACE Гаранција:

(А) ступила на правну снагу; и

(Б) обезбеђује покриће, у складу са својим условима, у погледу предложеног Повлачења средстава и са тим повезане камате за проценат ризика који очекују Зајмодавци; и

(vii) нису наступили догађаји или околности које представљају суштински штетну промену у Републици Србији или њеним међународним финансијским, економским или политичким условима, укључујући било какво смањење кредитног рејтинга суверена и/или погоршање финансијског сектора Србије, рат, грађански рат, револуције, устанке, терористичке и/или саботажне радње и због којих би, према мишљењу Већинских Зајмодаваца, било непрепоручљиво наставити са Повлачењем средстава.

**4.3 Број Повлачења средстава**

Зајмопримац не може доставити Захтев за повлачење средстава уколико је један такав Захтев за повлачење средстава већ достављен.

**5 ПОВЛАЧЕЊЕ СРЕДСТАВА**

**5.1 Достављање Захтева за повлачење средстава**

(а) Зајмопримац може користити средства Кредитног аранжмана путем достављања Агенту прописно попуњеног Захтева за повлачење средстава, најкасније у року до краја Утврђеног временског периода.

(б) Зајмопримац може затражити само један Зајам.

**5.2 Комплетирање Захтева за повлачење средстава**

(а) Захтев за повлачење средстава је неопозив и неће се сматрати да је прописно попуњен осим ако:

(i) предложени Датум повлачења средстава јесте Радни дан у оквиру Периода расположивости средстава;

(ii) валута и износ Повлачења средстава јесу у складу са Клаузулом 5.3 (*Валута и износ средстава*);

(iii) предвиђа да се приходи од предложеног Повлачења средстава дозначе на рачун који је одредио Зајмопримац; и

(iv) буде потписан од стране Овлашћеног потписника Зајмопримца.

(б) Зајмопримац ће Агенту или SACE Агенту доставити сва додатна документа или друге доказе који су разумно затражени у вези са предложеним Повлачењем средстава.

**5.3 Валута и износ средстава**

(а) Валута наведена у Захтеву за повлачење средстава мора бити евро.

(б) Износ предложеног Зајма не може бити већи од износа Расположивих кредитних средстава.

**5.4 Учешће Зајмодаваца**

(а) Ако су услови наведени у овом Уговору испуњени и подлежу одредбама Клаузуле 5.6 (*Додатне информације*), сваки Зајмодавац ће своје учешће у Зајму ставити на располагање до Датума повлачења средстава преко своје Канцеларије кредитног аранжмана.

(б) Износ учешћа сваког Зајмодавца у Зајму биће једнак односу између његових Расположивих ангажованих средстава и Расположивих кредитних средстава непосредно пре давања Зајма.

(ц) Агент ће обавестити сваког Зајмодавца о износу Зајма и о износу њиховог учешћа у Зајму до Утврђеног временског периода.

**5.5 Отказивање Ангажованих средстава**

Ангажована средства која су, у датом тренутку, неискоришћена биће одмах отказана на ранији дан од:

(а) датума који пада шест (6) месеци (или било ког другог периода договореног између Страна) након Датума ступања на снагу овог Уговора, ако до тог датума није дошло до Ступања на снагу овог Уговора; и

(б) датума који означава крај Периода расположивости средстава.

**5.6 Додатне информације**

(а) Пре одобрења Зајма, Зајмодавци могу захтевати додатна документа и/или информације које може захтевати SACE или Агент може захтевати уверавање да ће се SACE Гаранција применити на Зајам.

(б) Агент ће одмах обавестити Зајмопримца о свим даљим информацијама које је потребно доставити како би се Зајам одобрио.

**6 ОТПЛАТА**

**6.1 Отплата Зајма**

(а) Зајмопримац ће отплатити Зајам у 18 једнаких рата тако што ће на сваки Датум отплате исплатити износ који умањује износ неотплаћеног Зајма за износ једнак 1/18 (једној осамнаестини) Зајма који је позајмио Зајмопримац на крају пословања у Лондону последњег дана Периода расположивости средстава.

(б) Сви неизмирени износи до Коначног датум отплате биће отплаћени на Коначан датум отплате.

**6.2 Поновно позајмљивање**

Зајмопримац не може поново да позајми било који већ отплаћени део Кредитног аранжмана.

**7 ПРЕВРЕМЕНА ОТПЛАТА И ОТКАЗИВАЊЕ ЗАЈМА**

**7.1 Противправност и Санкције**

Ако:

(а) у било којој меродавној јурисдикцији, за било ког Зајмодавца, постане незаконито или противно било ком закону или уредби (рачунајући и као резултат примене санкција) да испуњава било коју од својих обавеза како је предвиђено овим Уговором или да финансира или уступи своје учешће у Зајму; или

(б) у било којој меродавној јурисдикцији, за било ког Зајмодавца, постане незаконито или противно било ком закону или уредби (рачунајући и као резултат примене санкција) да задржи своје учешће у Зајму; или

(ц) Зајмодавац постане Санкционисано лице као резултат финансирања или испуњења било које своје обавезе према овом Уговору или задржавања свог учешћа у Зајму,

тада ће конкретан Зајмодавац одмах обавестити Агента о сазнању за такав догађај; и

(i) у случају горе наведених ставова под (а) и (ц), након што Агент обавести Зајмопримца, Расположива ангажована средства конкретног Зајмодавца биће одмах отказана;

(ii) у случају горе наведених ставова под (б) и (ц), у мери у којој учешће Зајмодавца није пренето у складу са ставом (д) клаузуле 7.5 (*Право на замену или отплату и отказивање у односу на појединачног зајмодавца*) или није постигнут алтернативни споразум у складу са Клаузулом 16 (*Ублажавање од стране зајмодаваца*), Зајмопримац ће отплатити учешће конкретног Зајмодавца у Зајму датом Зајмопримцу последњег дана Каматног периода за Зајам који наступи након што је Агент обавестио Зајмопримца или, ако је ранији, на дан који је Зајмодавац навео у обавештењу достављеном Агенту (али не пре последњег дана било ког примењивог грејс периода дозвољеног законом) и одговарајућа Ангажована средстава Зајмодавца биће отказана у износу од отплаћеног учешћа,

у сваком случају, под условом да се од Зајмопримца неће тражити да изврши такву отплату у краћем року од петнаест (15) Радних дана од датума конкретног обавештења, осим ако се таква отплата не захтева раније у складу са важећим законом.

**7.2 Додатна противправност**

(а) Не доводећи у питање одредбе Клаузуле 7.1 (*Незаконитост и Санкције*), ако у било којој меродавној јурисдикцији постане незаконито или противно било ком закону или уредби (рачунајући и као резултат примене санкција) за Подружницу Зајмодавца да конкретан Зајмодавац испуни било коју од својих обавеза према Финансијским документима или да финансира или задржи своје учешће у Зајму:

(i) тај Зајмодавац ће одмах обавестити Агента о сазнању за такав догађај; и

(ii) након што Агент обавести Зајмопримца, Расположива ангажована средства конкретног Зајмодавца биће одмах отказана.

(б) Не доводећи у питање одредбе Клаузуле 7.1 (*Незаконитост и Санкције*) и става (а) изнад, ако наступи било који од догађаја наведених у ставу (а) тачке 7.1 (*Незаконитост и Санкције*) или у ставу (а) ове Клаузуле 7.2 (*Додатна противправност*), након обавештења Агента достављеном Зајмопримцу у складу са ставом (ц)(i) клаузуле 7.1 (*Незаконитост и Санкције*) или ставом (а)(ii) ове Клаузуле 7.2 (*Додатна противправност*), ако тако затражи конкретан Зајмодавац, Зајмопримац ће отплатити учешће тог Зајмодавца у Зајму датом Зајмопримцу последњег дана Каматног периода за Зајам који наступи након што је Агент обавестио Зајмопримца или, ако је ранији, на дан који је Зајмодавац навео у обавештењу достављеном Агенту (али не пре последњег дана било ког примењивог грејс периода дозвољеног законом) и одговарајућа Ангажована средстава Зајмодавца биће отказана у износу од отплаћеног учешћа.

**7.3 ЕЦА Случај обавезне превремене отплате**

Уколико наступи ЕЦА Случај обавезне превремене отплате:

(а) Агент ће одмах обавестити Зајмопримца и Зајмодавце о сазнању за такав догађај;

(б) Зајмодавац није обавезан да финансира Повлачење средстава; и

(ц) уколико Зајмодавац тако захтева (и обавести Агента), Агент ће обавештењем Зајмопримцу у року не краћем од пет (5) дана, отказати Расположива ангажована средства тог Зајмодавца и прогласити учешће тог Зајмодавца у Зајму, заједно са акумулираном каматом и свим осталим акумулираним или неизмиреним износима према Финансијским документима, одмах доспелим и плативим, након чега ће таква Расположива ангажована средства бити одмах отказана, Ангажована средстава тог Зајмодавца ће одмах престати да буде доступна за даље повлачење и учешће тог Зајмодавца у Зајму, акумулиране камате други износи постаће одмах доспели и плативи.

**7.4 Добровољна превремена отплата Зајма**

(а) Зајмопримац може, у случају да претходно обавести Агента у року не краћем од 30 дана (или краћем ако се Већински Зајмодавци тако споразумеју), превремено отплатити цео или било који део Зајма (али, у случају дела отплате, износ који смањује износ Зајма за минимум 10.000.000 евра).

(б) Зајам се може превремено отплатити тек након последњег дана Периода расположивости средстава (или, ако је ранији, на дан када износ Расположивих кредитних средства буде нула).

(ц) Свака превремена отплата у складу са Клаузулом 7.4 (Добровољна превремена отплата Зајма) треба да испуни обавезе из Клаузуле 6.1 (Отплата Зајма) према обрнутом хронолошком редоследу.

**7.5** **Право замене или отплате и отказа у односу на Зајмодавца**

(a) Уколико:

(i) било који износ који Зајмопримац плаћа Зајмодавцу мора бити увећан у складу са ставом (ц) Клаузуле 13.2 (*Бруто порез*); или

(ii) било који Зајмодавац тражи обештећење од Зајмопримца у складу са Клаузулом 13.3 (*Пореска рефундација*) или Клаузулом 14.1 (*Повећани трошкови*),

Зајмопримац може, док трају околности које доводе до захтева за конкретно повећање или обештећење и уз претходну сагласност SACE, обавестити Агента о отказивању Ангажованих средстава тог Зајмодавца и његовој намери да обезбеди отплату учешћа тог Зајмодавца у Зајму или може да обавести Агента о својој намери да замени тог Зајмодавца у складу са ставом (д) испод.

(б) По пријему обавештења о отказивању из става (а) изнад, Расположива ангажована средства конкретног Зајмодавца ће се одмах смањити на нулу.

(ц) Зајмопримац ће последњег дана сваког Каматног периода, који се завршава након што је Зајмопримац дао обавештење о отказивању у складу са ставом (а) изнад (или, ако је ранији, на дан који је Зајмопримац навео у том обавештењу), отплатити учешће тог Зајмодавца у Зајму и одговарајућа Ангажована средства Зајмодавца биће одмах отказана у износу отплаћеног учешћа.

(д) Уколико:

(i) било која од околности наведених у ставу (а) изнад буде примењена на Зајмодавца; или

(ii) Зајмопримац постане обавезан да плати било који износ у складу са Клаузулом 7.1 (Противправност и Санкције) или Клаузулом 7.2 (*Додатна противправност*),

Зајмопримац може, у року од десет (10) Радних дана који претходе обавештењу Агенту и том Зајмодавцу и уз претходну сагласност SACE, заменити тог Зајмодавца тако што ће захтевати да конкретан Зајмодавац (и, у мери дозвољеној законом, тај Зајмодавац) пренесе у складу са Клаузулом 22 (*Промене Зајмодаваца*) сва (а не само део) његових права и обавеза према овом Уговору на Подобну институцију која потврђује своју спремност да преузме и преузима све обавезе Зајмодавца који преноси све обавезе у складу са Клаузулом 22 (*Промене Зајмодаваца*) за купопродајну цену плативу у готовини у тренутку преноса, у износу који је једнак неотплаћеном износу главнице учешћа таквог Зајмодавца у неизмиреном Зајму и свим акумулираним каматама (у мери у којој Агент није дао обавештење у складу са Клаузулом 22.10 (*Сразмерна отплата камате*)), Накнадама за превремену отплату и другим износима плативим у вези са Финансијским документима.

(е) Замену Зајмодавца у складу са горе наведеним ставом (д), подлеже следећим условима:

(i) Зајмопримац нема права да замени Агента;

(ii) Агент ни било који Зајмодавац немају обавезу налажења замене Зајмодавца;

(iii) ни у ком случају се од Зајмодавца који је замењен у складу са ставом (д) изнад неће захтевати да плати или преда било коју од накнада које је такав Зајмодавац примио у складу са Финансијским документима;

(iv) Зајмодавац ће бити само у обавези да пренесе своја права и обавезе у складу са ставом (д) изнад када примени све неопходне провере у складу са принципом „упознај свог клијента” или друге сличне провере у складу са свим важећим законима и прописима у вези са тим преносом.

(ф) Зајмодавац ће обавити провере описане у ставу (е)(iv) чим буде разумно изводљиво након достављања обавештења из става (д) изнад и обавестиће Агента и Зајмопримца када ма задовољавајући начин буде спровео све наведене провере.

**7.6 Ограничења**

(a) Свако обавештење било које Стране о отказивању или превременој отплати, према овој Клаузули 7 (*Превремена отплата и отказивање Зајма*), биће неопозиво и, осим уколико се у овом Уговору не појави супротна назнака, прецизираће датум или датуме када треба извршити предметно отказивање или превремену отплату, као и износ тог отказивања или превремене отплате.

(б) Свака превремена отплата по основу овог Уговора вршиће се заједно са акумулираном каматом на превремено отплаћени износ и, у складу са Накнадом за привремену отплату, без премије и пенала.

(ц) Зајмопримац не може поново позајмити онај део Кредитног аранжмана који је већ превремено отплаћен.

(д) Зајмодавац неће отплатити или превремено отплатити цео Зајам или било који његов део, нити ће отказати сав износ или део износа Ангажованих средстава, осим у време и на начин изричито предвиђен овим Уговором.

(е) Ниједан износ Укупних ангажованих средстава који је отказан у складу са овим Уговором не може касније бити поново стављен на располагање.

(ф) Ако Агент прими обавештење у складу са Клаузулом 7 (*Превремена отплата и отказивање Зајма*), одмах ће примерак тог обавештења проследити Зајмопримцу или Зајмодавцу на кога се односи, према потреби, и SACE (преко SACE Агента).

(г) Уколико је целокупно или део учешћа Зајмодавца у Зајму отплаћен или унапред отплаћен, износ Ангажованих средстава конкретног Зајмодавца (једнак износу учешћа које је отплаћен или превремено отплаћен) сматраће се отказаним на датум отплате или превремене отплате.

**7.7 Примена превременог плаћања**

Свака превремена отплата Кредита у складу са Клаузулом 7.3 (*ЕЦА Случај обавезне превремене отплате*) или Клаузулом 7.4 (*Добровољна превремена отплата Зајма*) примењиваће се пропорционално учешћу сваког Зајмодавца у Кредиту.

**8 КАМАТА**

**8.1 Обрачун Камате**

Каматна стопа на Зајам за сваки Каматни период представља процентуалну стопу на годишњем нивоу збира примењених:

(а) Маргине; и

(б) EУРИБОР.

**8.2 Плаћање камате**

(а) Зајмопримац ће платити обрачунату камату на Зајам последњег дана сваког Каматног периода (и, ако је Каматни период дужи од шест месеци, на дане који падају у интервалима од шест месеци након првог дана Каматног периода).

(б) Агент ће обавестити Зајмодавце о износу обрачунате камате на Зајам у Утврђеном временском периоду.

**8.3 Затезна камата**

(a) Уколико Зајмопримац не плати износ платив по основу Финансијских докумената на датум доспећа, камата ће се обрачунавати на неизмирени износ од датума доспећа до датума стварне исплате (како пре, тако и након пресуде), по стопи која је, у складу са ставом (б) испод, два процента (2%) на годишњем нивоу виша од стопе која би се платива да је доспели износ, током периода неплаћања, представљао Зајам у валути заосталог износа за узастопне Каматне периоде, сваки у трајању према избору Агента (који поступа разумно). На захтев Агента, Зајмопримац ће одмах извршити плаћање камате обрачунате у складу са Клаузулом 8.3 (*Затезна камата*).

(б) Ако се неки заостали износ састоји од целог или дела Зајма који је доспева на дан који није последњи дан Каматног периода који се односи на Зајам:

(i) први Каматни период за тај заостали износ ће имати временско трајање једнако неутрошеном делу текућег Каматног периода који се односи на Зајам; и

(ii) каматна стопа која се примењује на неисплаћени износ током тог првог Каматног периода биће за два процента (2%) годишње виша од стопе која би се применила да неисплаћени износ није доспео.

(ц) Затезна камата (уколико није плаћена) која настане по основу закаснелог износа ће се додати на закаснели износ на крају сваког Каматног периода примењивог на тај закаснели износ, али ће и даље бити одмах доспела и платива.

Затезна камата (уколико није плаћена) која произилази из неплаћеног износа биће увећана, у мери у којој је то дозвољено важећим законом, за висину неисплаћеног износа на крају сваког Каматног периода који се примењује на тај неисплаћени износ, али ће остати одмах доспела и платива.

**8.4 Обавештење о каматним стопама**

(a) Агент ће обавестити Зајмодавце и Зајмопримца о утврђивању каматне стопе по овом Уговору у Утврђеном временском периоду.

(б) Агент ће одмах обавестити Зајмопримца о свим Стопама финансирања које се односе на Зајам.

**9 КАМАТНИ ПЕРИОДИ**

**9.1 Каматни периоди**

(а) Период за који је Зајам неотплаћен биће подељен на узастопне Каматне периоде, од којих сваки почиње на свој Датум повлачења средстава или (ако је већ извршен) последњег дана свог претходног Каматног периода и завршава се на следећи Датум плаћања камате.

(б) Каматни период за Зајам неће трајати дуже од Коначног датума отплате.

**9.2 Нерадни дани**

Ако се Каматни период завршава на дан који није Радни дан, Каматни период ће се у том случају завршити првог следећег Радног дана у календарском месецу (уколико га има) или претходног Радног дана (уколико га нема).

**10 ИЗМЕНЕ У ОБРАЧУНУ КАМАТЕ**

**10.1 Недоступност Приказа каматне стопе**

(а) Интерполирани Приказ каматне стопе: Ако за Каматни период Зајма није доступан ниједан Приказ каматне стопе за EУРИБОР, применљива EУРИБОР стопа ће бити Интерполирани Приказ каматне стопе за период једнак по дужини трајања Каматном периоду Зајма.

(б) Трошкови финансирања: Уколико Приказ каматне стопе није доступан за EУРИБОР за:

(i) евро; или

(ii) Каматни период Зајма и није могуће израчунати Интерполирани Приказ каматне стопе,

неће бити EУРИБОР обрачуна каматних стопа за Зајам и на Зајам ће се применити Клаузула 10.3 (*Трошкови финансирања*) за тај Каматни период.

**10.2 Поремећај на тржишту**

Уколико пре завршетка пословања у Лондону на Дан котације за конкретан Каматни период Агент добије обавештење од Зајмодавца или Зајмодаваца (чије учешће у Зајму прелази 40 процената Зајма) да би трошкови финансирања њиховог учешћа у Зајму из било ког извора који разумно одаберу били већи од EУРИБОР, у том случају ће се на Зајам применити Клаузула 10.3 (*Трошкови финансирања*) за конкретан Каматни период.

**10.3 Трошкови финансирања**

(a) Уколико се примени ова Клаузула 10.3 (*Трошкови финансирања*), каматна стопа сваког удела Зајмодавца у Зајму за конкретан Каматни период биће процентуална годишња стопа, која је збир:

(i) Маргине; и

(ii) стопе о којој је конкретан Зајмодавац обавестио Агента што је пре могуће и, у сваком случају, до краја пословног дана на дан који пада десет (10) Радних дана након Дана котације, која одражава проценат годишњих трошкова конкретног Зајмодавца за финансирања свог учешћа у Зајму из било ког извора који разумно одабере, а ако је било која таква стопа испод нуле, сматраће се да је та стопа нула.

(б) Уколико се ова Клаузула 10.3 (*Трошкови финансирања*) примени и Агент или Зајмодавац тако захтевају, Агент и Зајмодавац ће ући у преговоре (на период не дужи од 30 дана) у циљу договарања заменске основе за одређивање каматне стопе.

(ц) У складу са Клаузулом 35.4 (*Замена Приказа каматне стопе*), свака заменска основа договорена у складу са ставом (б) изнад ће, уз претходну сагласност свих Зајмодаваца и Зајмопримца, бити обавезујућа за све Стране.

(д) Ако се ова Клаузула 10.3 (*Трошкови финансирања*) примењује у складу са Клаузулом 10.2 (*Поремећај на тржишту*) и:

(i) Стопа финансирања Зајмодавца је мања од EУРИБОР стопе; или

(ii) Зајмодавац не достави понуду каматне стопе до времена наведеног у ставу (а)(ii) изнад,

трошак тог Зајмодавца за финансирање његовог учешћа у Зајму за тај Каматни период сматраће се, у сврху става (а) изнад, да је једнак EУРИБОР стопи.

(е) Ако се ова Клаузула 10.3 (*Трошкови финансирања*) примењује у складу са Клаузулом 10.1 (*Недоступност Приказа каматне стопе*), али било који Зајмодавац не достави понуду каматне стопе до времена наведеног у ставу (а)(ii) изнад, каматна стопа ће бити израчунато на основу понуда преосталих Зајмодаваца.

**10.4 Обавештење Зајмопримца**

Уколико се примењују одредбе Клаузуле 10.3 (*Трошкови финансирања*), Агент ће о томе обавестити Зајмопримца, што је пре могуће.

**10.5 Накнада за одступање од уговорних рокова**

(а) Зајмопримац ће, у року од 3 Радна дана од подношења захтева Финансијске стране, платити тој Финансијској страни Уговора Накнаду за одступање од уговорених рокова која је приписива целокупном или делу Зајма или Неплаћеног износа коју Зајмопримац плаћа на дан који није последњи дан Каматног периода за Зајам или Неплаћени износ.

(б) Сваки Зајмодавац ће, чим буде разумно изводљиво и након што Агент то захтева, обезбедити потврду којом се потврђује износ Накнаде за одступање од уговорених рокова за било који Каматни период у којем она настане.

**11 НАКНАДЕ**

**11.1 Накнада за ангажована средства**

(а) Зајмопримац ће платити Агенту (за рачун сваког Зајмодавца) накнаду за ангажована средства израчунату по стопи од тридесет процената (30%) од примењиве Маргине, која се примењује на Расположива ангажована средства сваког Зајмодавца од датума Кредитног аранжмана до краја Периода расположивости средстава („**Накнада за ангажована средства**ˮ), како је даље описано и договорено у Писму о накнадама.

(б) Накнада за ангажована средства ће почети да се обрачунава од датума овог Уговора и плаћаће се последњег дана сваког узастопног периода од шест (6) месеци који се завршава током Периода расположивости средстава, последњег дана Периода расположивости средстава и, ако се откаже у потпуности, на отказани износ релевантних Ангажованих средстава Зајмодавца у тренутку када отказивање ступи на снагу.

(ц) У циљу отклањања сумње, прва рата Накнаде за ангажована средства доспева на плаћање на датум који пада шест (6) месеци након датума овог Уговора.

(д) Накнада за ангажована средства биће плаћена Агенту, за рачун сваког Зајмодавца, на рачун о којем Агент може обавестити Зајмопримца. По пријему уплате Накнаде за ангажована средства, Агент ће распоредити одговарајући део Накнаде за ангажована средства сваком Зајмодавцу у складу са условима из Клаузуле 29.2 (*Расподела средстава Агента и SACE Агента*).

**11.2 Накнада за уређење зајма**

Зајмопримац ће платити Овлашћеним водећим аранжерима накнаду за уређење зајма у износу и у роковима договореним у Писму о накнадама.

**11.3 Накнада Документационе банке**

Зајмопримац ће платити Документационој банци одговарајућу накнаду у износу и у роковима договореним у Писму о накнадама.

**11.4 Накнада Агента**

Зајмопримац ће платити Агенту одговарајућу накнаду у износу и у роковима договореним у Писму о накнадама.

**12 SACE ГАРАНТНА НАКНАДА**

**12.1 Плаћање SACE Гарантне накнаде**

(а) Зајмопримац ће платити износ једнак пуном износу SACE Гарантне накнаде SACE Агенту (за рачун Италијанских гараната) не касније од датума ранијег од:

(i) 30 дана након издавања SACE Гаранције;

(ii) конкретног рока наведеног у SACE Гаранцији; и

(iii) Дана повлачења средстава.

(б) SACE Агент ће обавестити Зајмопримца о износу SACE Гарантне накнаде плативе у корист SACE (у своје име и за рачун државе Италије у складу са одредбама SACE Гаранције), везану за SACE Гаранцију, чим буде разумно изводљиво након што га SACE обавести о том износу.

(ц) Зајмопримац изричито потврђује да се SACE Гарантна накнада мора посматрати као недељива целина.

(д) Ако је неки Зајмодавац платио у корист SACE било који износ SACE Гарантне накнаде, Зајмопримац ће надокнадити SACE Агенту, за рачун конкретног Зајмодавца, тај износ у року од три Радна дана од подношења таквог захтева.

(е) Зајмопримац потврђује да ниједна од Финансијских страна није одговорна за обрачун или коначно одређивање износа SACE Гарантне накнаде, као и да неће подносити против било које Финансијске стране било какву тужбу или одбрану било које врсте у вези са обрачуном или плаћањем SACE Гарантне накнаде.

(ф) У случају да Зајмопримац не плати износе назначене у овој Клаузули 12.1 (*Плаћање SACE Гарантне накнаде*) у оквиру рокова наведених у овом документу, затезна камата ће се обрачунавати од датума доспећа конкретног плаћања до дана стварне исплате. Затезна камата се обрачунава по стопи која је једнака применљивој каматној стопи према овом Уговору (без узимања у обзир било које одредбе о нултом прагу и узимајући у обзир применљиву маргину од један запета шездесет пет процената (1,65%) годишње) плус 0,50% годишње на неплаћени износ, како је обрачунато у складу са SACE Гаранцијом, почевши од датума када конкретни износи постану плативи до стварног датума плаћања, без потребе за службеним обавештењем и искључујући већу штету.

(г) Зајмопримац потврђује и сагласан је да неће имати право на икакав повраћај било ког износа који је платио за SACE Гарантну накнаду.

**12.2 Испуњење обавезе Зајмодавца**

Плаћање Зајмопримца износа SACE Гарантне накнаде у складу са Клаузулом 12.1 (*Плаћање SACE Гарантне накнаде*) ће, у обиму такве уплате, испунити обавезе Зајмодавца које има према сваком Италијанском гаранту у вези са плаћањем SACE Гарантне накнаде.

**13 БРУТО ПОРЕЗ И ОБЕШТЕЋЕЊА**

**13.1 Дефиниције**

(а) За потребе овог Уговора:

„**Заштићена страна**” означава Финансијску страну и/или Италијанског гаранта која јесте или ће бити подложна одговорности, или ће бити у обавези да изврши плаћање, за или на рачун Пореза у вези са примљеним или износом који се потражује (или износом који се у пореске сврхе сматра да ће се добити или да ће се потраживати) по основу Финансијских докумената и/или SACE Гаранције.

„**Порески кредит**” означава кредит, олакшицу или ослобођење од или на име отплате Пореза;

„**Порески одбитак**” означава умањење од или обустављање за или на рачун плаћања Пореза по основу Финансијског документа, осим FATCA умањења; и

„**Плаћање пореза**” означава или повећање плаћања Зајмопримца Финансијској страни према Клаузули 13.2 (*Бруто порез*) или према Клаузули 13.3 (*Пореско обештећење*).

(б) Осим уколико је супротно наведено, у овој Клаузули 13 (*Бруто порез и обештећења*) упућивање на изразе „**одређује**” или „**одређен**” значи одлучивање према потпуном дискреционом овлашћењу лица које доноси одлуку.

**13.2 Бруто порез**

(а) Зајмопримац ће извршити сва потребна плаћања без Пореског одбитка, осим ако је Порески одбитак прописан законом.

(б) Зајмопримац ће одмах по сазнању да мора да изврши Порески одбитак (или да постоји било каква промена у стопи или основи за Порески одбитак) о томе обавестити Агента. Слично томе, Зајмодавац ће о том сазнању обавестити Агента у погледу плаћања које је плативо конкретном Зајмодавцу. Уколико Агент добије такво обавештење од Зајмодавца, обавестиће Зајмопримца.

(ц) Уколико је законом предвиђено да Зајмопримац изврши Порески одбитак, износ дугованог плаћања Зајмопримца ће се повећати до износа који је (након Пореског одбитка) једнак плаћању које би се дуговало да није било предвиђеног Пореског одбитка.

(д) Ако се од Зајмопримца тражи да изврши Порески одбитак, Зајмопримац ће извршити тај Порески одбитак и сва плаћања потребна у вези са конкретним Пореским одбитком у дозвољеном року и у минималном износу прописаном законом.

(е) У року од тридесет дана од извршења Пореског одбитка или плаћања у вези са тим Пореским одбитком, Зајмопримац ће доставити Агенту Финансијске стране која има право на исплату, рационалан доказ конкретној Финансијској страни да је Порески одбитак учињен или (ако је применљиво) да је било која одговарајућа уплата уплаћена надлежном пореском органу.

**13.3 Пореско обештећење**

(а) Зајмопримац ће (у року од три Радна дана од захтева Агента или SACE) платити Заштићеној страни износ који је једнак губитку, обавези или трошку за које та Заштићена страна одреди да ће бити или да јесу (директно или индиректно) претрпљени за или на рачун Пореза конкретне Заштићене стране у вези са Финансијским документом или SACE Гаранцијом.

(б) Став (а) изнад неће се применити:

(i) по основу Пореза обрачунатог за Финансијску страну:

(A) по праву јурисдикције у којој је та Финансијска страна конституисана или, у другом случају, јурисдикције (или јурисдикција) у којој се та Финансијска страна третира као резидент у пореске сврхе; или

(Б) по праву јурисдикције у којој се налази Канцеларија кредитног аранжмана конкретне Финансијске стране у погледу износа добијених или који се потражују у тој јурисдикцији,

уколико је тај Порез уведен или обрачунат на основу нето прихода који је та Финансијска страна добила или који потражује (али не било који износ који се сматра примљеним или за потраживање); или

(ii) у мери у којој се износ, обавеза или трошак:

(A) надокнаде повећањем плаћања према Клаузули 13.2 (*Бруто порез*); или

(Б) односе на FATCA умањење које је обавезана да изврши Страна.

(ц) Заштићена страна (осим Италијанског гаранта) која поднесе или намерава да поднесе захтев у складу са ставом (а) изнад, одмах ће обавестити Агента о догађају који ће довести, или је довео до потраживања, након чега је Агент ће обавестити Зајмопримца

(д) Заштићена страна ће (осим Италијанског гаранта), по пријему уплате од Зајмопримца према овој Клаузули 13.3 (*Пореско обештећење*), о томе обавестити Агента.

**13.4 Порески кредит**

Уколико Зајмопримац изврши Плаћање пореза и релевантна Финансијска страна одреди да:

(а) се Порески кредит приписује било повећаном плаћању чији део чини то Плаћање пореза, или том Плаћању пореза или Одбитку пореза услед чега је то Плаћање пореза тражено; и

(б) је та Финансијска страна добила и користила тај Порески кредит,

Финансијска страна ће платити износ Зајмопримцу који та Финансијска страна одреди и оставити га у истој позицији након опорезивања у којој би био Зајмопримац да није извршио Плаћање пореза.

**13.5 Таксе**

Зајмопримац ће платити и, у року од 3 Радна дана од захтева, надокнадити свакој Финансијској страни трошак, губитак или обавезу која настане за ту Финансијску страну у вези са таксама, регистрацијом или сличним Порезима који се плаћају по основу Финансијских докумената.

**13.6 ПДВ**

(а) Сви износи одређени, или изражени као плативи по Финансијском документу од било које Финансијске стране а који (у целости или делимично) чине надокнаду за сврхе ПДВ-а ће се сматрати да искључују ПДВ који се наплаћује на робу и услуге, и сходно, у складу са ставом (б) у даљем тексту, ако се ПДВ плаћа на било коју робу и услуге које Финансијска страна обезбеди некој Страни по основу Финансијских докумената, та Страна ће платити Финансијској страни (уз и истовремено са плаћањем накнаде) износ који је једнак износу ПДВ-а (и та Финансијска страна ће одмах доставити одговарајућу потврду о ПДВ-у тој Страни).

(б) Уколико се ПДВ наплаћује на робу и услуге обезбеђене од Финансијске стране („**Добављач**”) другој Финансијској страни („**Прималац**”) по основу Финансијских докумената, и Страна која није Прималац („**Релевантна страна**”) треба по условима Финансијских докумената да плати износ који је једнак надокнади за ту робу и услуге Добављачу (а не да треба да се плаћа надокнада Примаоцу по основу те накнаде):

(i) (када је Добављач лице које је дужно да надлежном пореском органу обрачунава ПДВ), та Страна ће такође платити Добављачу (уз и истовремено са плаћањем тог износа) износ једнак износу тог ПДВ-а. Прималац ће (где се овај став (и) примењује) одмах платити Релевантној страни износ једнак кредиту или повраћају од релевантног пореског органа коју разумно одреди везано за ПДВ који се наплаћује за ту испоруку; и

(ii) (када је Прималац лице које је дужно да надлежном пореском органу обрачунава ПДВ) Релевантна страна мора одмах, након захтева од Примаоца, да плати Примаоцу износ који је једнак ПДВ-у који се обрачунава на ту испоруку али само у мери у којој Прималац разумно утврди да нема право на кредит или повраћај од надлежног пореског органа у вези са тим ПДВ-ом.

(ц) У случају када је предвиђено Финансијским документом или SACE Гаранцијом да Страна плати или надокнади Финансијској страни или Италијанском гаранту трошкове или издатке, та Страна ће платити или надокнадити (у зависности од случаја) тој Финансијској страни или Италијанском гаранту целокупан износ тих трошкова или издатака, укључујући део који представља ПДВ, осим ако та Финансијска страна разумно одреди да има право на кредит или повраћај тог ПДВ-а од стране релевантног пореског органа.

(д) Свако позивање у овој Клаузули 13.6 (*ПДВ*) на било коју Страну ће, у било ком тренутку када се та Страна третира као члан групе или заједнице (или фискалне уније) за потребе ПДВ-а, укључиће (тамо где је то прикладно и осим ако контекст не захтева другачије) упућивање на особу за коју се у то време сматра да врши снабдевање или (по потреби) прима набавку, према правилима груписања (предвиђеним у члану 11. Директиве Савета 2006/112/ЕЗ (или како их спроводи конкретна држава чланица Европске уније)), такво позивање на Страну тумачиће се као упућивање на ту Страну или релевантну групу или заједницу (или фискалну унију) чија је та Страна чланица, за сврхе ПДВ-а у конкретном тренутку или конкретни репрезентативни члан (или представник или шеф) те групе или заједнице у конкретном тренутку (у зависности од случаја).

(е) У вези са било којом набавком коју Финансијска страна изврши било којој Страни у складу са Финансијским документом, ако то разумно затражи таква Финансијска страна, та Страна мора одмах тој Финансијској страни доставити детаље о ПДВ регистрацији те Стране и друге информације које се разумно могу захтевати у вези са обавезама о ПДВ извештавању те Финансијске страна у вези са том набавком.

**13.7 FATCA информације**

(a) У складу са ставом (ц) испод, свака Страна ће у року од десет (10) Радних дана од разумног захтева према другој Страни:

(i) потврдити тој другој Страни да ли је:

(A) Страна изузета од FATCA; или

(Б) није Страна изузета од FATCA;

(ii) доставити тој другој Страни оне обрасце, документацију и друге информације које се односе на њен статус по основу FATCA које та друга Страна може разумно затражити за потребе поштовања обавеза из FATCA те друге стране; и

(iii) доставити тој другој Страни оне обрасце, документацију и друге информације које се односе на њен статус које та друга Страна може разумно затражити за потребе поштовања обавеза те друге Стране у складу са било којим другим законом, прописом или режимом за размену информација.

(б) Уколико Страна потврди другој Страни у складу са горе наведеним ставом (а)(i), да је Страна изузета од FATCA, а након тога сазна да није или је престала да буде Страна изузета од FATCA, та Страна ће обавестити ту другу Страну у разумно кратком року.

(ц) Став (а) не обавезује било коју Финансијску страну да уради било шта и став (а)(iii) не обавезује другу Страну да уради било шта, што би по њеном разумном мишљењу представљало или могло представљати кршење:

(i) било ког закона или прописа;

(ii) било које фидуцијарне дужности; или

(iii) било које обавезе поверљивости.

(д) Уколико Страна не потврди да ли је Страна изузета од FATCA или не достави обрасце, документацију и друге информације затражене у складу са горе наведеним ставом (а)(i) или (а)(ii) (укључујући, за потребе избегавања сваке сумње, када се горе наведени став (ц) примењује), онда ће се та Страна третирати, за потребе Финансијских докумената (и плаћања по основу њих) као да није Страна изузета од FATCA до оног тренутка када предметна Страна достави затражене потврде, обрасце, документацији или друге информације.

(е) Сваки Постојећи зајмодавац и сваки Нови зајмодавац у складу са Клаузулом 22 (*Промене Зајмодаваца*) ће:

(i) на датум овог уговора (само у погледу сваког Постојећег зајмодавца); или

(ii) на конкретан Датум преноса (у погледу конкретног Новог зајмодавца), уколико је применљиво; или

(iii) на датум захтева од стране Агента,

доставити Агенту:

(А) потврду о задржавању на Обрасцу W-8, Обрасцу W-9 или било којем другом релевантном обрасцу који потврђује његов статус као Стране изузете од FATCA; или

(Б) било коју изјаву о задржавању или други документ, овлашћење или одрицање које Агент може захтевати којим потврђује или утврђује његов статус као Стране изузете од FATCA

(ф) Агент ће доставити Зајмопримцу било коју потврду о задржавању, изјаву о задржавању, документ, овлашћење или одрицање које прими од Зајмодавца у складу са ставом (е) горе.

(г) Ако су било која потврда о задржавању, изјава о задржавању, документ, овлашћење или одрицање достављене Агенту од стране Зајмодавца у складу са ставом (ф) горе, јесте или постане материјално нетачна или непотпуна, тај Зајмодавац ће је одмах ажурирати и такву ажурирану потврду о задржавању, изјаву о задржавању, документ, овлашћење или одрицање доставити Агенту, осим ако је незаконито за Зајмодавца да то уради (у ком случају ће одмах обавестити Агента). Агент ће доставити Зајмопримцу сваку такву ажурирану потврду о задржавању, изјаву о задржавању, документ, овлашћење или одрицање.

(х) Агент се може ослонити на било коју потврду о задржавању, изјаву о задржавању, документ, овлашћење или одрицање које добије од Зајмодавца у складу са ставовима (е), (ф) и (г) изнад, без даље провере. Агент неће бити одговоран за било коју радњу коју је предузео према или у вези са ставовима (е), (ф) и (г) горе.

(и) Ако Зајмодавац накнадно сазна да је престао да буде Страна изузета од FATCA, тај Зајмодавац ће одмах обавестити Агента, а Агент ће обавестити Зајмопримца и друге Финансијске стране.

**13.8 FATCA Одбитак**

(a) Свака Страна може да изврши било који FATCA одбитак који треба да изврши по основу FATCA и било које плаћање које се захтева у вези са FATCA одбитком и неће се захтевати од било које Стране да повећа било које плаћање у вези са којим изврши FATCA одбитак или да на други начин изврши компензацију плаћања за тај FATCA одбитак.

(б) Свака страна ће одмах, након што буде упозната да мора да изврши FATCA одбитак (или уколико има било какве промене стопе или основице за тај FATCA одбитак) обавестити Страну којој врши плаћање и поред тога обавестити Зајмопримца и Агента, а Агент ће обавестити друге Стране кредитног аранжмана.

**14 Повећани трошкови**

**14.1 Повећани трошкови**

(a) У складу са Клаузулом 14.3 (*Изузећа*), Зајмопримац ће, у року од 20 дана од захтева Агента, платити за рачун Финансијске стране износ свих Повећаних трошкова које претрпи та Финансијска страна или њена кредитног аранжмана износ Повећаних трошкова који настану за ту Финансијску страну или било које од њених Повезаних лица као резултат:

(i) Уношења било којих измена (или тумачења, администрирања или примене) закона или прописа, након датума овог Уговора;

(ii) усклађивања са законом или прописом донесеним након датума овог Уговора; или

(iii) имплементације или примене или поштовања Базела III или ЦРД IV или било ког друго закона или прописа којим се имплементира Базел III или ЦРД IV.

(б) За потребе овог Уговора:

(i) „**Базел III**” означава:

(а) споразуме о захтевима у погледу висине капитала, коефицијентима задужености и ликвидности који су садржани у „Базелу III: Глобални регулаторни оквир за отпорније банке и банкарске системе”, „Базел III: Међународни оквир за мерење изложености ризику ликвидности, стандарде и мониторинг овог ризика” и „Смерницама за националне власти које уводе контрациклични капитални амортизер” које је објавио Базелски комитет за супервизију банака у децембру 2010. године, и сви други документи које је објавио Базелски комитет у вези са „Базелом III”, укључујући измене, допуне или дораде;

(Б) правила за глобално системски значајне банке садржана у документу „Глобално системски значајне банке: методологија за утврђивање и додатни захтеви за апсорбцију губитака - текст са правилимаˮ који је објавио Базелски комитет за супервизију банака у новембру 2011. године, укључујући измене, допуне или дораде; и

(Ц) све даље смернице или стандарде које је објавио Базелски комитет за супервизију банака у вези са „Базелом III”.

(ii) „**ЦРД IV”** означава:

(A) Регулативу (ЕУ) бр. 575/2013 Европског Парламента и Савета од 26. јуна 2013. године о пруденцијалним захтевима кредитних институција и инвестиционих компанија и којом се мења Регулатива (ЕУ бр. 648/2012), измењену Регулативом (ЕУ) 2019/876; и

(Б) Директиву 2013/36/ЕУ Европског Парламента и Савета од 26. јуна 2013. године о приступу активностима кредитних институција и пруденцијалној супервизији кредитних институција и инвестиционих компанија, којом се мења Директива 2002/87/EC и укидају Директиве 2006/48/EC и 2006/49/EC, измењену Директивом (ЕУ) 2019/878; и

(Ц) било који други закон или регулатива која примењује Базел III.

(iii) „**Повећани трошкови**” означавају:

(A) смањење стопе приноса од Кредитног аранжмана или на укупни капитал Финансијске стране (или њеног Повезаног лица);

(Б) додатне или повећане трошкове; или

(Ц) смањење износа који је доспео и платив по основу Финансијских докумената,

који настану или које претрпи Финансијска страна или њено Повезано лице у мери у којој се то може приписати томе што је Финансијска страна Ангажовала средства или финансирање или извршава своје обавезе према сваком Финансијском документу или који настану или које претрпи било који Италијански гарант.

**14.2 Потраживања по основу повећаних трошкова**

(а) Финансијска страна која намерава да поднесе захтев у складу са Клаузулом 14.1 (*Повећани трошкови*) обавестиће Агента о случају који доводи до настанка потраживања, након чега ће Агент одмах обавестити Зајмопримца. Агент ће одмах обавестити Зајмопримца по пријему обавештења од било ког Италијанског гаранта.

(б) Свака Финансијска страна ће, чим буде изводљиво након захтева Агента, доставити потврду о износу њених Повећаних трошкова.

**14.3 Изузећа**

(а) Клаузула 14.1 (*Повећани трошкови*) се не примењује уколико се Повећани трошкови:

(i) могу приписати Одбитку пореза који Зајмопримац треба да изврши по закону;

(ii) могу приписати FATCA одбитку који се захтева од Стране;

(iii) компензују у складу са Клаузулом 13.3 (*Пореско обештећење*) (или би били компензовани у складу са Клаузулом 13.3 (*Пореско обештећење*), али нису компензовани само због примене изузећа наведених у ставу (б) Клаузуле 13.3 (*Пореско обештећење*); или

(iv) могу приписати намерном кршењу било ког закона или прописа од стране конкретне Финансијске стране или њеног Повезаног лица.

(б) У овој Клаузули 14.3 (*Изузећа*), позивање на „**Одбитак пореза**” има исто значење дато том термину у Клаузули 13.1 (*Дефиниције*).

**15 ДРУГА ОБЕШТЕЋЕЊА**

**15.1 Обештећење за курсне разлике**

(а) Уколико износ који Зајмопримац дугује по основу Финансијских докумената („**Износ**”), или налога, пресуде или одлуке датих или донетих у вези са Износом, мора да се конвертује из валуте („**Прва валута**”) у којој је тај Износ платив у другу валуту („**Друга валута**”) у сврху:

(i) састављања или подношења тужбе или доказа против Зајмопримца; или

(ii) добијања или извршења налога, пресуде или одлуке у вези са парничним или арбитражним поступком,

Зајмопримац ће као независну обавезу, у року од три Радна дана од захтева, рефундирати свакој Финансијској страни или (у зависности од случаја) Италијанском гаранту којима дугује тај Износ за трошак, губитак или обавезу која настаје из или као последица конверзије укључујући одступања између (A) курсне стопе која се користи за конвертовање тог Износа из Прве валуте у Другу валуту и (Б) курсне стопе или стопа које су расположиве том лицу у време пријема тог Износа.

(б) Зајмопримац се одриче права које има у било којој јурисдикцији да плати сваки износ према Финансијским документима у валути или валутној јединици осим у оној у којој је изражен за плаћање.

**15.2 Друга обештећења**

(а) Зајмопримац ће, у року од 3 Радна дана од захтева, рефундирати свакој Финансијској страни (и/или Италијанском гаранту) све трошкове, губитке или обавезе који настају за ту Финансијску страну (и/или Италијанског гаранта) као резултат:

(i) настанка Случаја неиспуњења обавезе;

(ii) било ког обештећења плативог по основу SACE Гаранције;

(iii) неплаћања износа од стране Зајмопримца који дугује према Финансијским документима на датум доспећа, укључујући без ограничења, трошкове, губитке или обавезе који настају као последица Клаузуле 28 (*Прерасподела међу Финансијским странама*);

(iv) финансирања, или склапања аранжмана за финансирање, њеног учешћа у Зајму које захтева Зајмопримац у Захтеву за коришћење средстава, али које није извршено због дејства једне или више одредаба овог Уговора (осим из разлога неиспуњења обавезе или немара те Финансијске стране); или

(v) неплаћања превремене отплате Зајма (или његовог дела) у складу са обавештењем о превременој отплати достављеним од Зајмопримца.

(б) Зајмопримац ће (или ће обезбедити да Зајмопримац) одмах обештети сваку Финансијску страну, свако повезано лице Финансијске стране, сваког Италијанског гаранта и сваког службеника или запосленог Финансијске стране или њеном Повезаном лицу или Италијанском гаранту, за било који трошак, губитак или обавезу коју је претрпела та Финансијска страна или њено Повезано лице или тај Италијански гарант (или службеник или запослени у тој Финансијској страни или повезано лице или тог Италијанског гаранта) у вези са, или произашлим из, коришћења средстава Кредитног аранжмана (укључујући у вези са било којим судским, арбитражним или управним поступком или регулаторном истрагом у вези са коришћењем средстава Кредитног аранжмана).

(ц) Било које Повезано лице Финансијске стране, или било који службеник или запослени у тој Финансијској страни или било које Повезано лице, и било који службеник или запослени Италијанског гаранта, може се позивати на став (б) горе у складу са Клаузулом 1.4 (*Права трећих страна*) и на одредбе Закона о трећим странама.

**15.3 Накнада трошкова Агенту и SACE Агенту**

Зајмодавац ће одмах рефундирати Агенту и SACE Агенту:

(а) све трошкове, губитке или обавезе који настану за њих (који разумно поступају) као последица:

(i) истраживања било ког случаја за који разумно верују да представља Случај неиспуњења обавеза;

(ii) поступања или ослањања на било које обавештење, захтев или инструкцију за коју разумно верују да је истинита, тачна и примерено овлашћена;

(iii) давања инструкција адвокатима, рачуновођама, пореским саветницима, вештацима или другим стручњацима, у складу са овим Уговором; или

(iv) тога што су страна SACE Гаранције; и

(б) све трошкове, губитке или обавезе који настану за њих (услед разлога који нису груба непажња или намерно пропуштање) (или, у случају било ког трошка, губитка или обавезе у складу са Клаузулом 29.11 (*Поремећај платних система итд.*), без обзира на Агентов немар, грубу непажњу или било коју другу категорију одговорности, али не укључујући било какав захтев заснован на превари Агента), делујући као Агент или SACE Агент према Финансијским документима или SACE Гаранцији.

**15.4 Накнада трошкова Италијанским гарантима**

Зајмодавац ће одмах рефундирати сваком Италијанском гаранту било који трошак, губитак или обавезу насталу за тог Италијанског гаранта (који разумно поступа) у вези са овим Уговором као последицу:

(а) истраживања било ког случаја за који разумно верују да представља Случај неиспуњења обавеза;

(б) поступања или ослањања на било које обавештење, захтев или инструкцију за коју разумно верују да је истинита, тачна и примерено овлашћена; или

(ц) давања инструкција адвокатима, рачуновођама, пореским саветницима, вештацима или другим стручњацима.

**16 УБЛАЖАВАЊЕ ОД СТРАНЕ ЗАЈМОДАВАЦА**

**16.1 Ублажавање**

(а) Свака Финансијска страна ће, уз консултације са Зајмопримцем и SACE, предузети све разумне кораке за ублажавање околности које настану или које би резултирале тиме да неки износ постане платив по или у складу са, или отказан у складу са Клаузулом 7.1 (*Незаконитост и санкције*), Клаузулом 7.2 (*Додатна противправност*), Клаузулом 13.2 (*Бруто порез*) или Клаузулом 14 (*Повећани трошкови*) укључујући (без ограничења) преношење њихових права и обавеза према Финансијским документима на друго Повезано лице или Канцеларију аранжмана.

(б) Горе наведени став (a) ни на који начин не ограничава обавезе Зајмопримца према Финансијским документима.

**16.2 Ограничење одговорности**

(a) Зајмопримац ће одмах рефундирати свакој Финансијској страни све трошкове и издатке који разумно настану за ту Финансијску страну као последица корака које је предузела у складу са Клаузулом 16.1 (*Ублажавање*).

(б) Финансијска страна није у обавези да предузме било које кораке дефинисане у Клаузули 16.1 (*Ублажавање*) уколико би, по мишљењу те Финансијске стране (делујући разумно), то могло бити штетно по њу.

**17 ТРОШКОВИ И ИЗДАЦИ**

**17.1 Издаци по основу трансакције**

Зајмопримац ће одмах по захтеву платити SACE, Агенту, SACE Агенту, Документационој банци и било ком Овлашћеном водећем аранжеру износ свих трошкова и издатака (укључујући правне трошкове) који разумно настану за било кога од њих у вези са преговорима, припремом, штампањем, потписивањем и објављивањем:

(а) овог Уговора и било којих других докумената наведених у овом Уговору;

(б) свих других Финансијских докумената потписаних након датума овог Уговора; и

(ц) SACE гаранције.

**17.2 Трошкови измене**

Уколико:

(а) Зајмопримац захтева измену, одрицање или сагласност који се односе на Финансијски документ или на SACE Гаранцију;

(б) је измена Финансијског документа неопходна како би се осигурало да је било који Финансијски документ у складу са условима SACE Гаранције или било којим другим захтевом било ког Италијанског гаранта; или

(ц) је измена неопходна у складу са Клаузулом 29.10 (*Промена валуте*),

Зајмопримац ће, у року од пет Радних дана од дана захтева надокнадити Агента, SACE Агента и SACE за износ свих трошкова и издатака (укључујући правне трошкове) који за њих разумно проистичу из процене, преговарања или поступања у складу са тим захтевом или условом.

**17.3 Трошкови спровођења**

Зајмопримац ће у року од три Радна дана од дана захтева, платити:

(а) свакој Финансијској страни; и

(б) SACE Агенту у име сваког Италијанског гаранта,

износ свих трошкова и издатака (укључујући правне трошкове) које је сносила та Финансијска страна или тај Италијански гарант у вези са спровођењем или очувањем права по основу било ког Финансијског документа или SACE Гаранције, укључујући, али не ограничавајући се на, трошкове и издатке настале за било кога од њих у вези са било којим SACE Трансфером или било којим другим уступањем или преносом Зајма на или од Италијанског гаранта, или по инструкцијама Италијанског гаранта, у складу са Клаузулом 22.1 (*Уступања и пренос од стране Зајмодаваца*) након плаћања од стране или у име Италијанског гаранта по основу SACE гаранције.

**17.4 SACE трошкови**

Зајмопримац ће одмах платити SACE било који разуман и документован трошак, издатак или обавезу у вези са било којом истрагом или прибављањем додатних информација које су неопходне у складу са одредбама и условима SACE Гаранције или који су затражени од стране SACE.

**18 ИЗЈАВЕ**

Зајмопримац даје изјаве и гаранције дефинисане у овој Клаузули 18 (*Изјаве*) свакој Финансијској страни, на датум овог Уговора.

**18.1 Статус**

(а) Суверена држава која има моћ да тужи и буде тужена у своје име, укључујући пред било којим судом и/или арбитражним судом који може бити надлежан у складу са Финансијским документима.

(б) Има моћ да поседује своју имовину и да обавља своје активности и пословање док се исто спроводи.

(ц) Зајмопримац има овлашћење да извршава своје обавезе у складу са Финансијским документима.

**18.2 Обавезујуће одредбе**

Наведене обавезе које Република Србија преузима у сваком Финансијском документу у коме је Страна јесу законите, валидне, обавезујуће и извршиве обавезе (под условом да, везано за обавезу Зајмопримца да плати главницу и одговарајуће применљиве износе Маргине и EУРИБОР према овом Уговору, закон о ратификацији овог Уговора ступи на снагу).

**18.3 Несукобљавање са другим обавезама**

(а) Закључивање и спровођење овог Уговора и других Финансијских докумената, и извршење у њима наведених обавеза Зајмопримца, нису и неће бити:

(i) у сукобу са било којим, на њега примењивим, законом или регулативом, административним или судским налогом;

(ii) у сукобу са Уставом Републике Србије или оснивачким документима било којих њених агенција; или

(iii) у сукобу са било којим споразумом хипотеком, обвезницом, пресудом, арбитражном одлуком или другим инструментом међународног споразума или уговора, укључујући са Фондом или било којом другом међународном институцијом, у којој су Република Србија или њене агенције уговорна страна или која је обавезујућа за њу или било коју од њених агенција или за било коју имовину Зајмопримца или било које од његових агенција, нити представљају догађај неиспуњења обавеза или раскида (како год описано) према било ком таквом споразуму или инструменту.

(б) Добијене су све сагласности које захтевају повериоци Зајмопримца, регулаторна тела или било које треће стране, а које су неопходне за извршење овог Уговора и Финансијских докумената у којима је Зајмопримац страна и које су неопходне за извршење и спровођење обавеза које произилазе из њих.

**18.4 Ауторитет и овлашћење**

(а) Има право да ступа, спроводи и извршава, и преузео је све неопходне радње за добијање овлашћења за склапање и спровођење и реализацију Финансијских докумената у којима је друга страна и трансакција предвиђене тим Финансијским документима и да користи Кредитни аранжман у складу са Клаузулом 3.1 (*Сврха*) (под условом да, везано за обавезу Зајмопримца да плати главницу и одговарајуће применљиве износе Маргине и EУРИБОР према овом Уговору, закон о ратификацији овог Уговора ступи на снагу). Зајмопримац је прописно пренео на своје представнике овлашћења да изврше Финансијска документа и било који други документ који може бити прикладан или потребан у складу са Финансијским документима, у складу са важећим прописима.

(б) Ограничења овлашћења Зајмопримца неће се прекорачивати, као резултат задуживања или давања гаранција или одштета дефинисаних у Финансијским документима у којима је страна (укључујући, ради избегавања сумње, ограничење јавног дуга утврђено одговарајућим годишњим законом о буџету Републике Србије).

**18.5 Валидност и прихватљивост доказа**

(а) Сва Овлашћења и сви други акти, услови и ствари потребне и пожељне:

(i) да му омогући да законито ступа у Финансијска документа у којима је страна, да извршава обавезе које произилазе из истих и да користи Кредитни аранжман у складу са Клаузулом 3.1 (*Сврха*); и

(ii) да учини да су Финансијска документа у којима је страна прихватљива као доказ у својој Истакнутој јурисдикцији,

су добијени, извршени, урађени, испуњени или одрађени и у пуној су снази и дејству (под условом да, везано за обавезу Зајмопримца да плати главницу и одговарајуће применљиве износе Маргине и EУРИБОР према овом Уговору, закон о ратификацији овог Уговора ступи на снагу).

(б) Зајмопримац је прописно дао својим представницима, у складу са важећим прописима, сва овлашћења неопходна за извршење Финансијских докумената и било којег другог документа који је неопходан или одговарајући према Финансијским документима.

(ц) Сва овлашћења неопходна за обављање послова, трговине и редовних активности Зајмопримца и његових агенција су добијена или извршена, на снази су и у потпуности су испоштована и није дошло до кршења и кршења нису у току у вези са тиме.

**18.6 Меродавно право и извршење**

(а) Избор права наведеног као меродавно право за сваки Финансијски документ биће признато и спроведено у Истакнутој јурисдикцији.

(б) Свака пресуда везана за Финансијски документ добијена у јурисдикцији наведеног меродавног права тог Финансијског документа биће призната и спроведена у његовој Истакнутој јурисдикцији.

(ц) Свака арбитражна одлука добијена у вези са Финансијским документом у седишту тог арбитражног суда како је наведено у том Финансијском документу биће призната и спроведена у његовој Истакнутој јурисдикцији.

**18.7 Инсолвентност**

Нити:

(а) преговарање или други поступак или корак описан у Клаузули 21.7 (*Мораторијум*); или

(б) потраживања поверилаца описана у Клаузули 21.5 (*Потраживања поверилаца*),

нису се догодили или, према сазнању Зајмопримца, не прете да ће се догодити у односу на Зајмопримца или било коју од његових агенција и ниједна од околности описаних у клаузули 21.6 (*Инсолвентност*) се не примењује на Зајмопримца или било коју од његових агенција.

**18.8 Одбитак пореза**

Зајмопримац није у обавези да врши Одбитке пореза (како је дефинисано у Клаузули 13.1 (*Дефиниције*)) за било које плаћање које врши по основу Финансијских докумената према:

(а) било ком Италијанском гаранту; или

(б) било ком Првобитном зајмодавцу и било ком другом ентитету који је Финансијска страна уговора на датум овог Уговора; или

(ц) било ком другом Зајмодавцу или Финансијској страни уговора, осим, у овом случају, за порезе наметнуте у виду задржавања на камату плаћену нерезидентима у јурисдикцији Зајмопримца, у мери која није изузета или смањена у складу са било којим важећим споразумом о избегавању двоструког опорезивања.

**18.9 Без административних такси**

Према праву Истакнуте јурисдикције није неопходно да се Финансијска документа подносе, евидентирају или заводе код суда или другог органа у датој јурисдикцији нити је потребно плаћање таксених марки, таксе везане за регистрацију, услуге нотара или слично на или у вези са Финансијским документима или трансакцијама из Финансијских докумената, осим што је Зајмопримац обавезан да:

(а) извештава Централну банку о:

(i) овом Уговору и свакој његовој измени;

(ii) свакој промени Зајмодаваца; и

(iii) сваком Коришћењу средстава и свакој отплати или превременој отплати према овом Уговору, и

(б) евидентира релевантне информације које се односе на овај Уговор у евиденцији јавног дуга коју води Управи за јавни дуг при Министарству финансија Републике Србије.

**18.10 Без неиспуњења обавеза**

(а) Ниједан Случај неиспуњења обавезе и, на датум овог Уговора, ниједно неиспуњење обавезе не траје нити би се разумно могло очекивати да ће резултирати од Коришћења средстава или ступања и спровођења Финансијских докумената или било које трансакције садржане у истим.

(б) Ниједан други случај или околност нису наступили који чине случај неиспуњења обавезе по било ком другом уговору или инструменту који је за њега или било коју његову агенцију обавезујући или којима подлеже његова (или било које његове агенције) имовина а који може имати Суштински штетан ефекат.

**18.11 Нема обмањујућих информација**

(а) Све чињеничне информације које су достављене од стране Зајмопримца или било које од његових агенција ка Финансијским странама у вези са Финансијским документима и/или ка SACE за сврхе SACE Гаранције (у даљем тексту: „**Информације**”) су истините и тачне у свим материјалним аспектима на датум када су достављене или на датум (уколико постоји) када су изјављене.

(б) Сви буџети, прогнозе и финансијске пројекције садржане у Информацијама су донете након пажљивог разматрања и припремљене су на основу недавних историјских информација и на основу разумних претпоставки.

(ц) Ништа се није десило нити је изостављено из Информација и никакве информације нису дате нити ускраћене које би резултирале тиме да било која Информација буде нетачна или обмањујућа ни по ком материјалном основу.

(д) Све остале писане информације које је Зајмопримац или било која од његових агенција (укључујући његове саветнике) дао Финансијским странама или SACE биле су истините, потпуне и тачне у свим материјалним аспектима на дан када су достављене и ни у ком погледу нису обмањујуће.

**18.12 Финансијска позиција**

Није дошло до материјално штетних промена економске ситуације Зајмопримца од датума овог Уговора.

**18.13 Рангирање по принципу pari passu**

Обавезе плаћања по основу Финансијских докумената рангирају се минимум *pari passu* са потраживањима свих других необезбеђених и неподређених поверилаца, осим обавеза које су по закону дефинисане као обавезујуће.

**18.14 Без поступака**

(а) Ниједан парнични, арбитражни или истражни поступак пред било којим судом, арбитражним телом или агенцијом, за који се, у случају негативне пресуде, могло оправдано очекивати да ће имати Суштински штетне ефекте није покренут нити постоји претња од покретања против њега или његових агенција.

(б) Ниједна одлука или налог суда, арбитражног суда или другог суда нити било која одлука или санкција било ког државног или другог регулаторног тела за коју је разумно очекивати да ће имати Суштински штетан ефекат није донесена против њега или било које од његових агенција.

**18.15 Без кршења закона**

(а) Зајмопримац (и ниједна од његових агенција није) није прекршио ниједан закон или пропис који би значајно угрозио његову способност да извршава своје обавезе из Финансијских докумената

(б) Ниједан радни спор који би значајно угрозио његову способност да извршава своје обавезе из Финансијских докумената није актуелан или, према његовом најбољем сазнању и уверењу (након дужног и пажљивог испитивања), прети да ће се догодити Зајмопримцу или било којој од његових агенција.

**18.16 Закони о животној средини**

(а) Зајмопримац и свака од његових агенција поступају у складу са одредбама Kлаузуле 20.5 (*Усклађеност са животном средином*) и, према његовом најбољем сазнању и уверењу (након дужног и пажљивог испитивања), нису се догодиле никакве околности које би спречиле такво усклађивање.

(б) Ниједан Захтев за заштиту животне средине није покренут или (према његовом најбољем сазнању и уверењу (након дужног и пажљивог испитивања)) се прети да ће бити покренут против Зајмопримца или било које од његових агенција.

**18.17 FATCA**

(а) Никакво плаћање које је Зајмопримац извршио или ће извршити у складу са Финансијским документима није амерички извор за потребе америчког федералног пореза на доходак.

(б) Зајмопримац није „страна финансијска институција” како је дефинисана у FATCA и било којим садашњим или будућим прописима или споразумима према њима или њиховим званичним тумачењима или било ком закону који примењује међувладин приступ томе.

**18.18 Закони о спречавању корупције и борби против прања новца**

(а) Зајмопримац и свака агенција Зајмопримца обављали су своје пословање у складу са законима о спречавању корупције и законима о спречавању прања новца и успоставили су и одржавају на датум овог Уговора политике и процедуре осмишљене да промовишу и постижу усклађеност са таквим законима.

(б) Ни Зајмопримац ни било која агенција Зајмопримца (нити, по свом најбољем сазнању и уверењу (након дужне и пажљиве истраге) било који агент, министар, запослени или службеник који поступа у вези са трансакцијом у име Зајмопримца, било који министар који врши дужност у име Зајмопримца или Зајмопримац или било које од његових агенција) није дао или примио или упутио или овластио било коју другу особу да упути или прими било коју понуду, плаћање или обећање да ће платити било који новац, поклон или другу ствар од вредности, директно или индиректно за коришћење или у корист било које особе, ако ово крши или би представљало кршење, или ствара или би створило одговорност за њега или било коју другу особу према било којим законима о спречавању корупције и борби против прања новца.

(ц) Ни Зајмопримац, нити било која од његових агенција (нити према његовом најбољем сазнању и уверењу (након дужног и пажљивог испитивања) ниједан агент, министар, запослени или службеник које делује у име Зајмопримца и Зајмопримац или било која његове агенција):

(i) није тренутно под оптужбом на било ком суду или је под истрагом било које агенције или јавног тужиоца, или стране у било ком поступку, у сваком случају због кршења или у вези са било којим законом о спречавању корупције или законима о спречавању прања новца;

(ii) није у периоду од пет година који претходи датуму овог споразума, осуђен пред било којим судом за кршење било ког закона о спречавању корупције или закона о спречавању прања новца, био предмет еквивалентних мера или пронађен као део јавно доступне арбитражне одлуке да је учествовао у подмићивању (укључујући одложене споразуме или споразуме о непроцесуирању кривичног гоњења, или признавање/самопријављивање).

**18.19 Без средстава недозвољеног порекла**

(а) Ниједна инвестиција и никаква плаћања извршена и/или примљена од стране Зајмопримца или било ког другог физичког или правног лица које делује у његово име у складу са, или у вези са Финансијским документима или корпоративном активношћу Зајмопримца, нису финансирани из средстава недозвољеног порекла.

(б) Зајам по основу овог Уговора неће се користити за финансирање набавке опреме или сектора под одлукама о ембаргу Уједињених нација, Светске банке, Европске уније, Италије или Сједињених Америчких Држава.

**18.20 Без нелегитимних накнада**

Било која провизија или накнада плаћена, или договорена да буде плаћена, од стране њега или било које агенције Зајмопримца било ком физичком или правном лицу које делује у име Зајмопримца, или било којој агенцији Зајмопримца у вези са трансакцијом, јесте или ће бити , само за легитимне услуге.

**18.21 Власништво над имовином**

Зајмопримац и свака од његових агенција имају исправно, важеће и тржишно власништво или важеће закупе или лиценце, као и сва одговарајућа Овлашћења за коришћење имовине која је неопходна за обављање свог пословања како се тренутно спроводи.

**18.22 Без штетних последица**

(а) Није неопходно према законима његове Истакнуте јурисдикције:

(i) како би се омогућило било којој Финансијској страни или Италијанском гаранту да спроведе своја права према било ком Финансијском документу; или

(ii) због извршења било ког Финансијског документа или извршавања својих обавеза према било ком Финансијском документу,

да било која Финансијска страна или Италијански гарант буде лиценциран, квалификован или на други начин овлашћен за обављање послова у било којој својој Истакнутој јурисдикцији.

(б) Ниједна Финансијска страна или Италијански гарант јесте или ће се сматрати резидентом, да има пребивалиште или послује у својој Истакнутој јурисдикцији само из разлога закључења, извршења и/или спровођења било ког Финансијског документа.

**18.23 Јавне набавке**

Сва правила јавних набавки у Републици Србији која се примењују на Зајмопримца у остваривању његових права и извршавању обавеза из Финансијских докумената у којима је друга страна су испоштована или су од примене истих неопозиво и безусловно одустали надлежних органи у Републици Србији.

**18.24 Без имунитета**

У било ком поступку који се води у Србији везано за Финансијска документа, Зајмопримац неће имати право да захтева за себе или своју имовину имунитет од извршења, заплене или другог правног поступка, осим за било коју од следеће имовине у власништву Зајмопримца:

(a) „просторијe дипломатског представништва” како је дефинисано Бечком конвенцијом о дипломатским односима која је потписана 1961. године;

(б) „конзуларнe просторијe” како је дефинисано Бечком конвенцијом о конзуларним односима потписаном 1963. године;

(ц) имовинa којом се не може трговати;

(д) војнa имовинa или војнa средства, или објекти, оружје и опрема намењени одбрани, државној и јавној безбедности;

(е) потраживања чије је уступање законом ограничено;

(ф) природни ресурси, предмети за општу употребу, мреже у јавном власништву, речни басени и водни објекти у јавном власништву, заштићена природна баштина у јавном власништву, као и културна баштина у јавном власништву;

(г) непокретности у јавном власништву, које, потпуно или делимично, користе власти Републике Србије, аутономних покрајина или локалних самоуправа за потребе остваривања права и обавеза;

(х) акције и уделе државе, аутономне покрајине или локалне самоуправе у компанијама и јавним предузећима, осим ако надлежна институција не пристане на успостављање залоге на тим акцијама и уделама;

(и) покретну и непокретну имовину здравствених институција, осим ако хипотека није успостављена на основу одлуке Владе; или

(ј) друга имовина која је изузета од извршења по закону или међународним уговорима,

сва таква имовина, приходи или власништво наведеним у ставовима (а) - (ј) изнад, заједно, дефинисана је као „**Изузета имовина**ˮ.

**18.25 Приватни и комерцијални акти**

Зајмопримац је подложан грађанском и трговинском праву у погледу својих обавеза према Финансијским документима и његовог извршења Финансијских докумената у којима је страна, а његово остваривање права и извршавање обавеза по њима представљаће приватна и комерцијална акта (за разлику од владиних, јавних или административних аката) учињена и извршена у приватне и комерцијалне сврхе.

**18.26 Девизне контроле**

(а) У складу са законима Републике Србије, сва плаћања која се реализују према Финансијским документима могу се слободно пренети ван Републике Србије и могу се платити или слободно конвертовати у, евро.

(б) Зајмопримац је прибавио сва одобрења која се односе на валутне контроле или друга таква одобрења која су потребна како би се осигурала расположивост евра и Зајмопримцу омогућило да испуни све своје обавезе према Финансијским документима.

(ц) Тренутно нема важећих ограничења нити захтева који ограничавају расположивост или трансфер девизног курса који би ограничили способност Зајмопримца да испуни своје обавезе према било ком Финансијском документу.

**18.27 Иницијатива обуставе отплате дуга**

Финансијска задуженост које Зајмопримац дугује Зајмодавцима не подлеже никаквој иницијативи или програму обуставе отплате дуга од стране Фонда и Светске банке.

**18.28 Ослобађање од дуга**

Ниједно задужење Зајмопримца по било ком Финансијском документу не представља, или ће представљати, „квалификовани дуг” у смислу Закона о отпису дуга (за земље у развоју) из 2010. године.

**18.29 Буџет и лимити**

(а) Средства неопходна за исплату свих обавеза Зајмопримца према Финансијским документима у погледу релевантног периода обезбеђена су Законом о буџету Републике Србије (*Закон о буџету Републике Србије*) за ту годину.

(б) Задужења и гаранције су у оквирима (ако постоје) под релевантним законима било које Истакнуте јурисдикције или које су дефинисали Фонд, Светска банка и релевантни међународни споразуми.

**18.30 Међународна монетарна имовина**

(а) Република Србија и Централна банка имају потпуно власништво, моћ, контролу и овлашћење за коришћење Међународне монетарне имовине.

(б) Зајмопримац има у потпуности на располагању део расположивих Међународних монетарних средстава за испуњење својих обавеза према Финансијским документима и не захтева никакву лиценцу или било које друго овлашћење било које особе или агенције да користи такав део Међународне монетарне имовине.

(ц) Република Србија је стварни власник Међународне монетарне имовине.

(д) Централна банка је централна банка и монетарна власт Републике Србије која је овлашћена да држи и управља Међународном монетарном имовином, укључујући део Међународне монетарне имовине којима Зајмопримац у потпуности располаже, на начин који доприноси испуњењу доспелих обавезе по основу спољног дуга Републике Србије, које ће укључивати обавезе из Финансијских докумената.

**18.31 Санкције**

(а) Осим што је у писаној форми обелодањено Финансијским странама уговора пре датума овог Уговора, ни Зајмопримац, нити било која његова агенција, нити било ко од његових министара, службеника, агената или запослених, нити било које треће лице које је укључено у делатности на које се односи овај Уговор није Санкционисано лице.

(б) Ниједан од појединаца означених у писаној форми Финансијским странама у складу са ставом (а) изнад није укључен, директно или индиректно, у преговоре и извршење било ког Финансијског документа, располагање, коришћење средстава или било које друге активности повезане са овим Уговором на било који начин, нити ће бити укључени у било које активности повезане са овим Уговором на било који начин током трајања Уговора.

**18.32 Спољна задуженост**

(а) Зајмопримац није прекршио нити је у неизвршењу обавеза по било ком документу или уговору везаном за Спољну задуженост који је обавезујући за њега или било коју његову имовину.

(б) Позајмљивање Укупно ангажованих средстава неће узроковати прекорачење било каквог ограничења задуживања које обавезује Зајмопримца, укључујући било које ограничење које намеће Народна скупштина Републике Србије у релевантном закону о годишњем буџету Републике Србије.

**18.33 Фонд**

Зајмопримац је члан који има добру репутацију и има пуно право да користи опште ресурсе Фонда и може да повлачи или користи средства која су му доступна у оквиру било ког програма финансирања Фонда који се примењује на њега, при чему ниједан такав програм није отказан или суспендован.

**18.34 Одрживо финансирање**

Зајам и трансакција која ће се финансирати из средстава Зајма, како је предвиђено овим Уговором, примењују се за Републику Србију за званичне извозно-кредитне трансакције које укључују државне дужнике или дужнике са државном гаранцијом у земљама са нижим приходима.

**18.35 Социјална питања**

Зајмопримац изјављује и гарантује да је своје активности спроводио и да се обавезује да ће спроводити своје активности у складу са важећим законима о људским правима и социјалним законима, прописима и препорукама, укључујући Минималне заштитне мере.

**18.36 Понављање**

Сматраће се да су тврдње које се понављају које су дате од стране Зајмопримца дате позивањем на чињенице и околности које су постојале на датум сваког Захтева за коришћење средстава и првог дана сваког Каматног периода.

**19 ОБАВЕЗЕ ИНФОРМИСАЊА**

Обавезе по основу ове Клаузуле 19 (*Обавезе информисања*) остају на снази од датума овог Уговора све док је било који износ неисплаћен по основу Финансијских докумената или постоји обавеза исплате Ангажованих средстава.

**19.1 Буџет**

Зајмопримац ће доставити Агенту, у облику прихватљивом за Агента (у довољном броју примерака за све Зајмодавце), чим исти постану доступни, али у сваком случају у року од 30 дана након њиховог доношења, примерак закона којим се одобрава буџет Републике Србије (Закон о буџету Републике Србије) за сваку календарску годину.

**19.2 Информације о борби против корупције и спречавању прања новца**

Осим у случају када такво откривање не би представљало кршење било ког важећег закона или прописа, Зајмопримац ће доставити Агенту (у довољном броју примерака за све Зајмодавце и Италијанске гаранте, ако Агент тако захтева):

(а) одмах по сазнању за њих, детаље о било каквом стварном или потенцијалном кршењу или наступању одговорности Зајмопримца или његових агенција или заступника, министра, запослених или службеника или било које агенције Зајмопримца (или било које друге уговорне стране било ког лица у вези са било којом трансакцијом предвиђеном Финансијским документом) или у вези са било којим Анти-корупциони прописима или Прописима о спречавању прања новца, или било које истраге или поступка у вези са истим;

(б) примере кореспонденције достављене или примљене од било ког регулаторног органа у вези са било којим питањем наведеним у ставу (а) изнад у исто време када су послате или одмах по пријему (у зависности од случаја); и

(ц) одмах на захтев било које Финансијске стране (преко Агента), такве додатне информације у вези са било којим питањем наведеним у ставовима (а) и (б) изнад које та Финансијска страна може разумно захтевати.

**19.3 Разне информације**

Зајмопримац ће доставити Агенту (у довољном броју примерака за све Зајмодавце и Италијанске гаранте, уколико Агент тако захтева):

(а) сва документа које је Зајмопримац проследио повериоцима о Спољној задужености истовремено када су она прослеђена;

(б) одмах по сазнању за њих, детаље свих парница, арбитража или административних поступака који су у току, припреми или на чекању против Зајмопримца или било које његове агенције и које, у случају негативног исхода, имају Суштински штетан ефекат;

(ц) одмах по сазнању за њих, детаље свих пресуда или налога суда, арбитражног тела или агенције која је донета против Зајмопримца или било које од његових агенција и која би могла имати Суштински штетан ефекат;

(д) без одлагања, детаље о било ком закону, уредби или пропису у Србији који могу или се разумно може очекивати да ће материјално и негативно утицати на способност Зајмопримца да извршава своје обавезе плаћања према Финансијским документима;

(е) без одлагања, такве додатне информације као што SACE захтева од SACE Агента; и

(ф)

(i) раније од (x) датума када је Зајмопримац расподелио сва средства Уговора о зајму и (y) датума који пада 12 месеци након датума овог споразума; и

(ii) на датум који пада 24 месеца након датума овог споразума ако Зајмопримац није расподелио сав приход Уговора о зајму до датума који пада 12 месеци након датума овог споразума,

изјаву у вези са расподелом прихода у форми наведеној у Прилогу 8 (*Образац изјава*) овог Уговора.

**19.4 Обавештење о неиспуњењу обавеза**

(а) Зајмопримац ће обавестити Агента о сваком Неиспуњењу обавеза (и корацима који се предузимају за отклањање, уколико их има) одмах након сазнања о његовом настанку.

(б) Одмах на захтева Агента, Зајмопримац ће Агенту доставити потврду потписану од стране Овлашћеног потписника Зајмопримца којом се потврђује да Неиспуњење обавеза није у трајању (или уколико је Неиспуњење обавеза у трајању, прецизираће случај Неиспуњења обавеза и кораке који се предузимају за његово отклањање, уколико их има).

**19.5 Измена позитивног права**

Зајмопримац ће одмах по сазнању обавестити о свакој промени важећег закона или прописа (укључујући, без ограничења, Устав Републике Србије, сваки закон или подзаконски акт), или о доношењу, проглашењу, објављивању новог закона, уредбе или прописа (укључујући, без ограничења, Устав Републике Србије, сваки закон или подзаконски акт) који ће или може негативно утицати на способност Зајмопримца да испуњава своје обавезе према Финансијским документима или на права било које Финансијске стране или Италијанског гаранта.

**19.6 Санкције**

Зајмопримац ће без одлагања у писаној форми обавестити SACE и Агента о свим околностима које доводе до тога да изјаве и гаранције из Клаузуле 18.26 (*Санкције*) или све информације које се на други начин дају Италијанском гаранту или Зајмодавцу у вези са Санкцијама постану непрецизне, нетачне или непотпуне.

**19.7 Директно електронско достављање Зајмопримца**

Зајмопримац може да испуни своју обавезу из овог Уговора о достављању било које информације у вези са Зајмодавцем тако што ће те информације доставити директно том Зајмодавцу у складу са Клаузулом 31.5 (*Електронска комуникација*) у мери у којој се Зајмодавац и Агент пристану на овај начин испоруке.

**19.8 Провере** „**Упознај свог клијента”**

(а) Ако:

(i) увођење новог закона или прописа, или нека промена у постојећем закону или пропису (или тумачењу, примени или спровођењу тог закона или прописа) до којег дође након датума овог Уговора;

(ii) промене статуса Зајмопримца након датума овог Уговора; или

(iii) предложено уступање или пренос које врши неки Зајмодавац у погледу својих права и обaвеза према овом Уговору страни која није Зајмодавац пре таквог уступања или преноса,

обавезује Агента или било ког Зајмодавца (или, у случају претходно наведеног става (iii), било ког потенцијалног новог Зајмодавца) или било ког Италијанског гаранта на поступање у складу с идентификацијским поступком “упознај свог клијента” или сличним поступком у околностима у којима му потребне информације већ нису доступне. Зајмопримац ће одмах по захтеву Агента или било ког Зајмодавца или SACE (преко Агента или директно) доставити или осигурати достављање оне документације и других доказа које Агент може оправдано захтевати (за себе или за било ког Зајмодавца или било ког Италијанског гаранта) или било који Зајмодавац (за себе или, у случају описаном у горе наведеном ставу (iii) у име новог потенцијалног Зајмодавца) како би било који Италијански гарант, Агент, тај постојећи Зајмодавац или у случају описаном у претходном ставу (iii), нови потенцијални Зајмодавац или било који Италијански гарант поступили у складу са свим проверама “упознај свог клијента” или сличним проверама према свим важећим законима или прописима у складу са трансакцијама које су предвиђене у Финансијским документима.

(б) Зајмопримац ће одмах по пријему захтева Агента, било ког зајмодавца или SACE доставити или осигурати достављање оне документације коју може оправдано затражити Агент (за себе или у име било ког Италијанског гаранта или SACE), било који Зајмодавац (за себе или у име било ког новог потенцијалног Зајмодавца или SACE) или SACE, како би Агент, тај Зајмодавац, било који потенцијални нови Зајмодавац или SACE, спровео и био задовољан да је испунио све неопходне провере идентификације и верификације или друге сличне провере према свим важећим законима и прописима, укључујући провере (али не ограничавајући се на) које треба да изврши Зајмодавац, SACE или Агент у складу са законима и прописима о спречавању прања новца, финансирању тероризма и санкција и ембарга у вези са трансакцијом предвиђеном у Финансијским документима.

(ц) Сваки Зајмодавац ће одмах по пријему захтева Агента (за себе или у име било ког Италијанског гаранта), доставити или осигурати достављање оне документације и других доказа које Агент може оправдано затражити (за себе или у име било ког Италијанског гаранта) како би Агент или било који Италијански гарант спровео и на задовољавајући начин поступио у складу са свим проверама „упознај свог клијента” или сличним проверама према свим важећим законима или прописима које произлазе из трансакција које су предвиђене Финансијским документима и SACE Гаранцијом.

**20 Опште обавезе**

Обавезе из Клаузуле 20 (*Опште обавезе*) остају на снази од датума овог Уговора докле год постоји било који неизмирени износ по основу Финансијских докумената или докле год важи било која Ангажована средства.

**20.1 Овлашћења**

Зајмопримац ће одмах:

(а) прибавити, испоштовати и учинити све што је неопходно за одржавање у потпуности на снази; и

(б) доставити оверене копије Агенту,

било која Овлашћења потребна према било ком закону или уредби Истакнуте јурисдикције:

* + - 1. како би се омогућило да изврши своје обавезе према Финансијским документима;
      2. како би се обезбедила легалност, валидност, примењивост и прихватљивост у доказу било ког Докумената о финансирању у Истакнутој јурисдикцији;
      3. (уколико је применљиво) како би се обезбедило да Зајмопримац може у потпуности располагати свим резервама стране валуте за потребе извршавања обавеза по основу Финансијских докумената; и
      4. да настави своје пословање и активности.

**20.2 Усклађеност са законима**

Зајмопримац ће поступати по свим аспектима у складу са свим законима којима подлеже.

**20.3 Фонд**

Зајмопримац ће у сваком тренутку испуњавати своје обавезе које проистичу из чланства у Фонду и ИБРД-у (или правним следбеницима Фонда или ИБРД-а).

**20.4 Негативна залога**

Зајмопримац неће доделити или дозволити постојање било каквих Средства обезбеђења над било којим Међународне монетарне имовине, садашњим или будућим, у погледу Спољне задужености Зајмопримца, осим ако претходно не добије писмену сагласност Зајмопримца и Италијанских гаранта.

**20.5 Отуђење**

(а) Зајмопримац неће пренети или дозволити пренос било које Међународне монетарне имовине било којој агенцији:

(i) ради избегавања Негативне залоге из Клаузуле 20.4 (*Негативна залога*); или

(ii) ако би пренос умањио његову способност да извршава своје обавезе према Финансијским документима,

осим:

(А) отуђења у редовном току трговања;

(Б) отуђења имовине (које није у редовном току трговања) за укупна готовинска плаћања;

(Ц) отуђење имовине у замену за другу имовину упоредиву или супериорну по врсти, вредности или квалитету;

(Д) отуђивање новца прикупљеног или позајмљеног у сврху за коју је прикупљен или позајмљен;

(Е) отуђење уз претходну писмену сагласност Агента; и

(Ф) било које друго отуђење у пуној вредности имовине, осим када би то отуђење могло имати (по мишљењу Већине Зајмодаваца) Суштински штетан ефекат.

**20.6 Усклађеност са животном средином**

Зајмопримац ће (и обезбедиће да ће Зајмопримац и свака његова агенција):

(а) се придржавати свих закона о заштити животне средине;

(б) прибавити, одржавати и обезбедити усклађеност са свим потребним Еколошким дозволама;

(ц) имплементирати процедуре за праћење усклађености и за спречавање одговорности према било ком Закону о заштити животне средине.

**20.7 Тужбе које се односе на животну средину**

Зајмопримац ће одмах по његовом сазнању обавестити Агента у писаној форми о:

(а) било којој тужби која се односи на животну средину која је актуелна, нерешена или је запрећена Зајмопримцу или било којој његовој агенцији; и

(б) о свим чињеницама и околностима за које постоји разумна вероватноћа да ће довести до покретања Тужбе која се односи на животну средину или је запрећено Зајмопримцу или било којој његовој агенцији.

**20.8 Анти-корупциони прописи и Прописи о спречавању прања новца**

(а) Ни Зајмопримац нити било које друго физичко или правно лице које поступа у његово име (и Зајмопримац ће обезбедити да ниједна агенција Зајмопримца неће) неће директно или индиректно користити средства Кредитног аранжмана у било које сврхе које би кршиле било који Анти-корупциони пропис и Прописе о спречавању прања новца.

(б) Ни Зајмопримац нити било који његов агент, министар, запослени или службеник или било које друго физичко или правно лице које поступа у његово име (и Зајмопримац ће обезбедити да ниједна агенција Зајмопримца неће) није дао или примио, нити наложио било ком лицу или одобрио да се да или прими понуда, плаћање или обећање давања новца, поклона или других вредности, директно или индиректно, за или за употребу или корист било које особе, када то крши или би кршило било који закон о спречавању корупције или је створило или би створило обавезу за то лице или друге према било ком Анти-корупцијском пропису или Пропису о спречавању прања новца.

(ц) Зајмопримац ће (и обезбедиће да ће свака агенција Зајмопримца):

(i) спроводити своје пословање у складу са важећим Анти-корупцијским прописом или Законом о спречавању прања новца;

(ii) одржавати политике и процедуре конципиране тако да промовишу и постигну усклађеност са таквим законима; и

(iii) предузети све неопходне и разумне кораке како би обезбедио да свако од његових агената, министара, запослених и службеника или било које друго лице које поступа у његово име поштује такве законе укључујући, без ограничења, врши предузимање, одржавање и документовање одговарајућих унутрашњих корективних и превентивних мера, адекватних система контроле управљања против мита и ревизорске контроле.

(д) Зајмопримац ће:

1. обезбедити да он (или неко у његово име) неће примити, извршити или обезбедити Забрањена плаћања, директно или индиректно; и
2. предузети разумне напоре да обезбеди да Забрањена плаћања не примају, не врше или обезбеђују, директно или индиректно, од стране (или у његово име) Зајмопримца или било ког од његових службеника или министара, или у корист било које власти (или било ког званичника, службеника, министра, агента или кључног запосленог или другог лица са одговорностима управљања у било ком органу),

у вези са било којим Финансијским документом.

**20.9 Незаконито плаћање**

Ниједна извршена или примљена плаћања од стране Зајмопримца, или било ког другог физичког или правног лица које поступа у његово име, у вези са износима доспелим према овом Уговору или било ком другом Финансијском документу неће се финансирати из средстава Незаконитог порекла.

**20.10 Рангирање по принципу pari passu**

Зајмопримац ће обезбедити да у сваком тренутку сва необезбеђена и несубординисана потраживања Финансијске стране према њему у складу са Финансијским документима се рангирају минимум pari passu са потраживањима свих других необезбеђених и несубординисаних поверилаца осим оних поверилаца чија су потраживања обавезна према обавезујућим одредбама закона на компаније.

**20.11 Обавезе евидентирања и извештавања**

(а) Зајмопримац ће одмах након Коришћења средстава регистровати релевантне детаљне податке овог Уговора у евиденцији јавног дуга Управе за јавни дуг при Министарству финансија Републике Србије.

(б) Зајмопримац ће поштовати све обавезе везане за извештавање Централне банке у вези са овим Уговором у складу са Законом о девизном пословању („Службени гласник РС”, бр. 62/06, 31/11, 119/12, 139/14 и 30/18) и прописима о његовом спровођењу, или другим прописима и подзаконским актима који могу допунити, изменити или заменити горе наведено.

**20.12 Буџет и ограничења**

(а) Зајмопримац ће укључити све доспеле и плативе износе или износе који доспевају и који се плаћају Финансијским странама према Финансијским документима током једне календарске године у закон којим се одобрава буџет Републике Србије (Закон о буџету Републике Србије) за ту годину и својим буџетским извештајима или другим финансијским плановима за ту календарску годину и осигураће да ни у једном тренутку неће бити ограничења способности Зајмопримца да испуњава своје обавезе из Финансијских докумената.

(б) Зајмопримац ће осигурати да, у сваком тренутку, његова задужења и гаранције остану у оквирима важећих закона Истакнуте јурисдикције.

**20.13 Јавне набавке**

Зајмопримац ће обезбедити да су у сваком тренутку испоштована сва правила у Републици Србији која се односе на јавне набавке, а која су примењива на његово остваривање права и извршавање његових обавеза према Финансијским документима или се неопозиво и безусловно одриче релевантних овлашћења у тој јурисдикцији.

**20.14 Коришћење средстава**

Зајмопримац неће користити средства Зајма у друге сврхе осим оних наведених у Клаузули 3.1 (*Сврха*).

**20.15 Примена FATCA**

Зајмопримац ће обезбедити да, осим ако није другачије договорено између свих Финансијских страна, неће постати страна финансијска институција како је дефинисано у FATCA и да никакво плаћање које је Зајмопримац извршио или ће извршити није амерички извор за потребе америчког федералног пореза на доходак.

**20.16 Најповољнији кредитор**

(а) Зајмопримац је сагласан да неће, у било ком тренутку док је било који део зајма неизмирен, без сагласности зајмодаваца и Италијанских гаранта закључити уговор који садржи *pari passu* одредбе, одредбе негативне залоге или одредбе о унакрсном неизмирењу обавеза, које су повољније за зајмодавце или финансијске стране у тим аранжманима, од релевантних одредби садржаних у овом Уговору.

(б) Зајмопримац ће обезбедити да ако, уз сагласност Зајмодаваца и Италијанских гаранта у складу са ставом (а) горе, закључи било који уговор који садржи *pari passu* одредбе, одредбе негативне залоге или одредбе о унакрсном неизмирењу обавеза које су повољније за Зајмодавца од релевантних одредби садржаних у овом Уговору, овај Уговор ће се сматрати измењеним на начин да се такве повољније *pari passu* одредбе, одредбе негативне залоге или одредбе о унакрсном неизмирењу обавеза одобре Зајмодавцима у складу са овим Уговором.

**20.17 Санкције**

(а) Зајмопримац неће, директно или индиректно, користити средства Зајма, или дозволити да се ова средства користе, позајмљују, доприносе или на други начин стављају на располагање било којој особи, за финансирање, учествовање или доприношење било којој активности или пословању са или у вези са (или на други начин да средства буду доступна или у корист), и ради избегавања сумње да се плаћања врше у америчким доларима, било којим лицем које је Санкционисано лице или у било којој Држави под санкцијама, или на било који други начин који ће довести до кршења Санкција од стране било ког лица (укључујући било које лице које учествује у трансакцији).

(б) На разуман захтев од стране SACE, Зајмопримац ће обезбедити брзу сарадњу у верификацији тачности и истинитости изјава и гаранција према клаузули 18.31 (*Санкције*), или било које информације, на други начин, достављене SACE у вези са Санкцијама.

(ц) Зајмопримац ће обезбедити да неће користити никакав приход или корист од било које активности или пословања са Санкционисаним лицем у сврху исплате износа дугованих било којој Финансијској страни у вези са Кредитним аранжманом.

(д) Зајмопримац ће применити и одржавати одговарајуће мере заштите дизајниране да спречи сваку радњу која би била у супротности са ставом (а) или (ц) изнад.

(е) Зајмопримац ће одмах, након што сазна за исто, доставити Агенту детаље о сваком потраживању, радњи, тужби, поступку или истрази против њега у вези са санкцијама.

**20.18 Очување SACE гаранције**

Зајмопримац ће предузети било коју комерцијално разумну радњу потребну да омогући Зајмодавцима да добију пуну подршку сваког Италијанског гаранта, како је то предвиђено у SACE гаранцији.

**20.19 Италијанско организовање састанака и догађаја**

У мери у којој је то дозвољено важећим законима и у складу је са њима, Зајмопримац се обавезује да у складу са највећим напорима и Писмом о накнадама:

(i) промовише, преко релевантних српских министарстава и агенција, активности пословног повезивања између италијанских и српских партнера, које организује SACE или друге институције које је SACE назначио у Италији и/иностранству, у циљу подстицања дијалога са италијанским компанијама и потенцијалним важним партнерима и који се, ако редовна пословна путовања нису могућа, могу одвијати преко онлајн платформи (у даљем тексту: „**Активности пословног усклађивања**”);

(ii) присуствује овим Активностима пословног усклађивања;

(iii) позива државна предузећа (у даљем тексту: „**ДП**”) која су наведена у Директном писму на ове Активности пословног усклађивања;

(iv) омогући да најмање једно ДП - које ће изабрати Зајмопримац у консултацији са SACE - присуствује, најмање једној Активности пословног усклађивања годишње;

(v) одржава периодичне консултације које укључују SACE и ДП, како би се идентификовали изгледи у погледу јавних набавки за италијанске компаније;

(vi) подржати, кад год је то могуће, позив италијанским компанијама од стране ДП да учествују у поступцима лицитација и тендера у вези са услугама и/или производима ових италијанских компанија; и

(vii) омогући да се ДП региструју на онлајн SACE платформи која има за циљ да подржи могућности пословног усклађивања између италијанских компанија и потенцијалних страних купаца („SACE Connects”).

**20.20 Приступ**

(а) Ако се Неиспуњење обавеза наставља или Агент оправдано сумња да ће се Неиспуњење обавеза наставити или може настати, Зајмопримац ће обезбедити да он и свака од његових агенција (не више од једном у свакој финансијској години осим ако Агент оправдано посумња да се неизвршење обавеза наставља или може настати) дозволи Агенту и/или рачуновођама или другим професионалним саветницима и уговарачима Агента слободан приступ у свако разумно време и уз разумно обавештење, уз ризик и трошак за Зајмопримца, састајање и разговоре о питањима са вишим званичницима Зајмопримца и његових агенција.

(б) На захтев Финансијских страна, Зајмопримац ће одмах ставити на располагање копије свих фактура, уговора, доказа, евиденција и других докумената који се односе на Финансијска документа и на било коју активност која се финансира из Зајма, током редовног радног времена или у другом разумном року пута, и уз разумно претходно обавештење, дозволити Зајмодавцу и Агенту и SACE (и њиховим агентима, рачуновођама или другим професионалним саветницима) и пружити разумну помоћ и сарадњу како би имали слободан приступ да провере и испитају такву документацију и врше све друге провере и испитивања како би проценили да ли се средства Зајма користе у складу са сврхом Кредитног аранжмана. Зајмопримац ће сарађивати и пружити сву разумну помоћ у вези са таквом посетом и/или инспекцијом.

**21 случај неиспуњења обавеза**

Сваки од догађаја или околности који су дати у Клаузули 21 (*Случај неиспуњења обавеза*) представља Случај неиспуњења обавеза (осим Клаузуле 21.20 (*Убрзање*)).

**21.1 Неплаћање**

Зајмопримац не извршава плаћање износа на датум доспећа који је платив у складу са Финансијским документом у месту и у валути у којој је изражен да треба да буде платив, осим уколико:

(а) је његово неплаћање узроковано:

(i) административном или техничком грешком; или

(ii) Случајем поремећаја; и

(б) и плаћање се изврши у року од 3 Радна дана од датума доспећа.

**21.2 Друге обавезе**

(a) Зајмопримац не поступа у складу са одредбама Финансијских докумената (осим оних из Клаузуле 21.1 (*Неплаћање*)).

(б) Ниједан Случај неиспуњења обавеза наведено у ставу (a) неће се десити ако је пропуст у испуњењу решив и то у року од десет (10) Радних дана пре него што је:

(i) Агент обавестио Зајмопримца; и

(ii) Зајмопримац постао свестан непоступања.

**21.3 Нетачне изјаве**

Ако било која тврдња или изјава дата или за коју се сматра да је дата од стране Зајмопримца у Финансијским документима, било која потврда или писмо дато у вези са Финансијским документима или SACE Гаранцијом или било који други документ који достави Зајмопримац или у његово име по основу или у вези са било којим Финансијским документом или SACE Гаранцијом јесте или се докаже да је била нетачна или обмањујућа када је дата или се сматра да је дата.

**21.4 Унакрсно неиспуњење обавеза**

(а) Свака Спољна задуженост Зајмопримца или било које његове агенције која није плаћена када је доспела нити током првобитно примењивог грејс периода.

(б) Свака Спољна задуженост Зајмопримца или било које његове агенције проглашава доспелом и плативом или на други начин постаје доспела и платива пре наведеног доспећа као резултат случаја неиспуњења обавеза (како год да је описано).

(ц) Било која ангажована средства за Спољну задуженост Зајмопримца или било које његове агенције су отказана или суспендована од стране повериоца Зајмопримца или било које његове агенције као резултат случаја неиспуњења обавеза (како год да је описано).

(д) Сваки поверилац било ког члана Зајмопримца или било које његове агенције има право да прогласи било коју Спољну задуженост Зајмопримца или било које његове агенције доспелом и плативом пре наведеног доспећа као резултат случаја неиспуњења обавеза (како год да је описано).

(е) Ниједан Случај неиспуњења обавеза неће наступити у складу са овом Клаузулом 21.4 (*Унакрсно неиспуњење обавеза*) уколико укупан износ Спољне задужености или ангажованих средстава за Спољну задуженост из горе наведених ставова (a) - (д) не премашује износ од 15.000.000 евра или његову противвредност у било којој валути или валутама.

**21.5 Поступак кредитора**

Свака експропријација, обустава, секвестрација, заплена или извршење или сличан поступак у било којој јурисдикцији која утиче на имовину или имовине Зајмопримца или било које агенције чија је укупна вредност од 5.000.000 евра и више и која није ослобођена у року од тридесет (30) дана.

**21.6 Инсолвентност**

Зајмопримац или било која његова агенција:

1. није у могућности или признаје немогућност да плати своје дугове о доспелости; или

1. обустави плаћање било ког од својих дугова.

**21.7 Мораторијум**

Мораторијум је проглашен или de facto ступа на снагу у односу на било коју Спољну задуженост Зајмопримца или било које његове агенције или Зајмопримац или било која од његових агенција реструктурира или репрограмира било коју Спољну задуженост или започиње преговоре са било којим или више својих поверилаца Спољне задужености у циљу општег прилагођавања или репрограмирања своје задужености.

**21.8 Непоступање у складу са судском пресудом или арбитражном одлуком**

Зајмопримац или било која његова агенција пропушта да исплати или не плати у одређеном року сваки износ који доспева према било којој правоснажној пресуди или било ком коначном налогу који је донео или издао суд или арбитражни суд или друго арбитражно тело, у сваком случају одговарајуће јурисдикције.

**21.9 Незаконитост и неваљаност**

(а) За Зајмопримца јесте или постаје незаконито да извршава било коју од својих обавеза према Финансијским документима.

(б) Било која обавеза или обавезе Зајмопримца према Финансијским документима нису или престају да буду правоснажне, валидне, обавезујуће или спроводиве, а престанком индивидуално или кумулативно материјално и негативно утичу на интересе Зајмодаваца по основу Финансијских докумената.

(ц) Било који Финансијски документ престаје да буде правоснажан или је страна у њему (осим Финансијске стране уговора) навела да је неефикасан.

**21.10 Валидност и прихватљивост**

У било ком тренутку сваки акт, услов или ствар која се захтева да се уради, испуни или изврши како треба:

(а) како би се омогућило Зајмопримцу да законито ступи, остварује своја права и извршава и поступа у складу са обавезама за које се у Финансијским документима наводи да ће бити преузете;

(б) како би се омогућило да су обавезе за које се у Финансијским документима наводи да ће бити преузете од стране Зајмопримца правоснажне, валидне, обавезујуће и спроводиве; или

(ц) како би се обезбедило да су Финансијска документа прихватљива као доказ у Републици Србији,

није урађен, испуњен или извршен.

**21.11 Поништавање и раскид уговора**

Зајмопримац раскида или намерава да раскине или поништава или намерава да поништи Финансијски документ или доказује намеру да раскине или поништи Финансијски документ.

**21.12 Парнични поступак**

Било који парнични поступак, арбитража, административна, државна, регулаторна или друга истрага, поступак или спор који је покренут или постоји претња да буде покренут, или било која донета пресуда или налог суда, арбитражног тела или агенције:

(а) у вези са Финансијским документима или трансакцијама предвиђеним у Финансијским документима; или

(б) на други начин против Зајмопримца или било које његове агенције или његове имовине (или против министара Зајмопримца или било које његове агенције),

за који (у сваком случају) постоји разумна вероватноћа да ће имати или има Суштински штетан ефекат.

**21.13 Конвертибилност/преносивост**

Сваки закон о девизном пословању који се мења, доноси или усваја или је вероватно да ће се мењати, доносити или усвајати у Републици Србији који (према разумном мишљењу Већинских зајмодаваца):

(а) има или се може очекивати да ће имати утицаја у смислу материјалне забране, ограничавања или одлагања плаћања које Зајмопримац треба да изврши у складу са условима дефинисаним у Финансијским документима; или

(б) материјално негативно утиче на интересе Страна у финансирању који проистичу или су везани са Финансијским документима.

**21.14 Политички и економски ризик**

У Републици Србији генерално долази до погоршања политичке и економске ситуације, или објаве рата или непријатељског сукоба, инвазије, оружаног сукоба или напада стране војске, револуције, устанка, побуне или постоји претња да се они десе или у то буде укључена Република Србија, осим ако (у било ком таквом случају) то нема или неће имати Суштински штетан ефекат.

**21.15 Суштински негативна промена**

Било који догађај или околност која се деси, а за које Већински зајмодавци разумно верују да има или је разумно вероватно да ће имати Суштински штетан ефекат.

**21.16 Фонд**

Република Србија није или престаје да буде члан који има добру репутацију или нема пуно право да користи опште ресурсе Фонда или из било ког разлога није у могућности да повуче или користи средства која су јој доступна у оквиру било ког програма финансирања Фонда или је било који такав програм отказан или суспендован.

**21.17 Државне радње**

Донет је закон или је предузета било која радња или одлука или је покренут поступак који:

(а) забрањује, спречава или ограничава (у целости или делимично) трансакције предвиђене Финансијским документима или извршавање обавеза Зајмопримца према Финансијским документима; или

(б) намеће било какву захтевану резерву на ток средстава ка или од Финансијских страна; или

(ц) проглашава плаћања у домаћој валути Републике Србије као валидно испуњење обавезе плаћања Зајмопримца према овом Уговору.

**21.18 Резерве злата и страних валута**

Зајмопримац и Централна банка престају да имају овлашћења да поседују, послују и одобравају пренос злата и страних валута у иностранство независно и под сопственом одговорношћу.

**21.19 Одрицање од имунитета**

Зајмопримац тражи за себе и за своју имовину (која није Изузета имовина), имунитет од тужбе, извршења или другог правног поступка на основу суверенитета или на други начин који крши Клаузулу 44 (*Одрицање од имунитета*) овог Уговора.

**21.20 Убрзање**

(а) У било ком тренутку након настанка Случаја неиспуњења обавезе Агент може, и хоће уколико му тако наложе Већински зајмодавци, достављањем обавештења Зајмопримцу:

(i) Отказати Расположива ангажована средства сваког Зајмодавца након чега ће сва Расположива ангажована средства бити одмах отказана и Кредитни аранжман ће одмах престати да буде доступан за даље коришћење;

(ii) прогласити да ће целокупни или део Кредита, заједно са обрачунатом каматом, и свим другим износима обрачунатим или неизмиреним по основу Финансијских докумената бити без одлагања досели и плативи, након чега ће исти одмах доспети на плаћање; и /или

(iii) прогласити да ће целокупни или део Зајма бити платив на захтев, након чега ће исти доспети одмах за плаћање на захтев Агента, по инструкцијама Већинских зајмодаваца.

(б) Правни лекови наведени у Клаузули 21.20 (*Убрзање*) не доводе у питање права Зајмодаваца да врши потраживања по SACE гаранцији и да их спроведе.

**22 ПРОМЕНЕ ЗАЈМОДАВАЦА**

**22.1 Уступања и преноси од стране Зајмодаваца**

(а) У складу са овом Клаузулом 22 (*Промене Зајмодаваца*) зајмодавац („**Постојећи Зајмодавац**”) може:

1. уступи сва своја права;
2. ступи у било какво учешће или под-учешће у погледу било ког од својих права и обавеза; или
3. пренети новацијом било које своје право или обавезу:

(А) било ком Италијанском гаранту;

(Б) било ком лицу које је навео Италијански гарант као део SACE Трансфера;

(Ц) било ком пружаоцу за смањење ризика;

(Д) другој банци или финансијској институцији или трусту, фонду, осигуравајућем и реосигуравајућем друштву или другом лицу које је редовно ангажовано или основано у сврху давања, набавке или улагања у кредите, обвезнице или другу финансијску имовину; и/или

(Е) било којој филијали, осигуравачу, реосигуравачу, било које средство финансирања које је основао и којим управља (или чију имовину опслужује или управља) Зајмодавац или било које треће лице, у сврху секјуритизације или на други начин финансирања зајмова.

(„**Нови зајмодавац**”).

(б) За уступање или пренос од стране Постојећег зајмодавца потребна је сагласност сваког Италијанског гаранта.

(ц) Постојећи зајмодавац неће бити у обавези да се консултује са или да добије сагласност Зајмопримца пре него што учини било какав пренос у складу са ставом (а).

(д) Зајмопримац ће, у року од 3 Радна дана од захтева, надокнадити Агенту и сваком Италијанском гаранту износ свих трошкова и расхода (укључујући правне накнаде) које је Агент или било који Италијански гарант разумно направио у вези са било којим SACE Трансфером.

**22.2 Услови уступања или преноса**

(а) Уступање или пренос дела учешћа Зајмодавца у Ангажованим средствима или у Зајму (за разлику од SACE Трансфера) мора бити у минималном износу од 10.000.000 евра.

(б) Пренос ће бити важећи само уколико:

(i) Агент прими (било у Уговору о уступању или другачије) писмену потврду од Новог зајмодавца (у форми и садржаја које Агент сматра задовољавајућим) да ће Нови зајмодавац преузети исте обавезе према другим Странама кредитног аранжмана које би имао да је Првобитни зајмодавац; (осим када такво уступање представља SACE Трансфер); и

(ii) Агент изврши провере укључујући и проверу „упознај свог Клијента” или друге сличне провере у складу са свим важећим законима и прописима везаним за дато уступање Новом зајмодавцу (осим када такво уступање представља SACE Трансфер), о чијем извршењу ће Агент одмах обавестити Постојећег зајмодавца и Новог зајмодавца.

(ц) пренос, које није SACE Трансфер, биће важећи само уколико је испоштована процедура из Клаузуле 22.5 (*Процедура за пренос*).

(д) Уколико:

(i) Зајмодавац уступи или пренесе било које од својих права или обавеза према Финансијским документима или промени своју Канцеларију кредитног аранжмана; и

(ii) као резултат постојећих околности на датум уступања, преноса или настанка измена, Зајмопримац буде у обавези да изврши плаћање Новом Зајмодавцу или Зајмодавцу који делује преко нове Канцеларије кредитног аранжмана у складу са Клаузулом 13.2 (*Бруто порез*) или Клаузуле 14 (*Повећани трошкови*),

онда ће Нови Зајмодавац или Зајмодавац који делује преко нове Канцеларије кредитног аранжмана бити овлашћен да прими плаћање у складу са Клаузулама у истом износу као што би и Постојећи Зајмодавац или Зајмодавац који делује преко претходне Канцеларије кредитног аранжмана били, да није дошло до уступања, преноса или измене. Овај став (д) се неће примењивати на уступање или пренос до кога је дошло у редовном току примарног синдицирања Кредитног аранжмана или у погледу SACE Трансфера.

(е) Сваки Нови зајмодавац, потписивањем релевантне Потврде о преносу или Уговора о уступању, потврђује, у циљу избегавања сумње, да Агент има овлашћење да потпише у његово име било коју измену или одрицање које је одобрено од стране или у име Зајмодавца или Зајмодаваца који врше уступање или пренос у складу са овим Уговором на или пре датума када пренос или уступање постане правоснажно у складу са овим Уговором и да је та одлука обавезујућа у истој мери као што би била за Постојећег зајмодавца да је остао Зајмодавац.

(ф) Поред осталих права која су дата Зајмодавцима у складу са овом Клаузулом 22 (*Промене Зајмодаваца*), сваки Зајмодавац може, без консултација са, или прибављања сагласности Зајмопримца у било ком тренутку, уступити или пренети своја права по овом Уговору и сваки други Финансијски документ или пренети своје целокупно учешће на SACE и било које лице које је одредило SACE, уколико такво уступање или пренос представља SACE Трансфер, подразумева се да ограничења, услови, формалности или захтјеви наведени у Финансијским документима неће примјењивати у односу на SACE Трансфер и/или у односу на суброгацију SACE.

**22.3 Накнада за уступање или пренос**

Осим у погледу SACE Трансфера, или уступања или преноса извршеним у вези са примарном синдикацијом Кредитног аранжмана, и осим ако се Агент другачије не сложи, Нови Зајмодавац ће, на датум од којег уступање или пренос ступи на снагу, платити (а) Агенту (у своје име) накнаду у износу од 3.500 евра и (б) SACE Агенту (у своје име) накнаду у износу од 1.500 евра.

**22.4 Ограничење одговорности Постојећих зајмодаваца**

(а) Осим ако је изричито договорено супротно, Постојећи зајмодавац не тврди нити гарантује нити преузима одговорност за Новог зајмодавца за:

1. законитост, валидност, ефективност, адекватност и извршност Финансијских докумената, SACE Гаранције или других докумената;
2. финансијско стање Зајмопримца;
3. извршавање и поштовање обавеза Зајмопримца по основу Финансијских докумената или других докумената, или извршавање и поштовање обавеза било ког Италијанског гаранта по основу SACE Гаранције или других докумената; или
4. тачност тврдњи (било писмених или усмених) датих у или у вези са било којим Финансијским документом, SACE Гаранцијом или другим документом,

а тврдње и гаранције имплициране законом се искључују.

(б) Осим у погледу SACE Трансфера, Сваки Нови зајмодавац потврђује Постојећем зајмодавцу и другим Странама кредитног аранжмана:

(i) да је извршио (и да ће наставити да извршава) своје независне анализе и процене финансијског стања и пословања Зајмопримца и његових повезаних ентитета у вези са његовим учешћем у овом Уговору и да се није ослањао искључиво на информације које је добио од Постојећег зајмодавца у вези са било којим Финансијским документом;

(ii) да ће наставити да врши своје независне оцене бонитета Зајмопримца и његових повезаних ентитета све док неки износ јесте или може бити неизмирен по основу Финансијских докумената или било која Ангажована средства на снази; и

(iii) да је извршио (и да ће наставити да извршава) своје независне анализе и процене SACE Гаранције и да се није ослањао искључиво на информације које је добио од Постојећег зајмодавца у вези са SACE Гаранцијом.

(ц) Ништа из било ког Финансијских докумената не обавезује Постојећег зајмодавца да:

(i) прихвати поновни пренос или поновно уступање са Новог зајмодавца било којих права и обавеза уступљених или пренетих у складу са овом Клаузулом 22 (*Промене Зајмодаваца*); или

(ii) подржи губитке који директно или индиректно настану за Новог зајмодавца због:

(A) Зајмопримчевог неизвршења обавеза по Финансијским документима; или

(Б) неизвршења обавеза од стране Италијанског гаранта по SACE Гаранцији,

или другом основу.

**22.5 Поступак преноса**

(а) Сходно условима датим у Клаузули 22.2 (*Услови уступања или преноса*) пренос се врши у складу са ставом (ц) испод у даљем тексту, када Агент потпише или на других начин прописно попуни Потврду о преносу коју му доставе Постојећи зајмодавац и Нови зајмодавац. Агент ће, у складу са ставом (б) испод, чим буде разумно изводљиво пошто прими прописно попуњену Потврду о преносу која је очигледно усклађена са условима овог Уговора и достављена у складу са условима овог Уговора, потписати ту Потврду о преносу.

(б) Агент ће бити у обавези да потпише Потврду о преносу коју му доставе Постојећи зајмодавац и Нови зајмодавац само када буде сматрао да су:

(i) све неопходне провере „упознај свог Клијента” или друге сличне провере у складу са свим примењивим законима и прописима у вези са преносом на тог Новог зајмодавца прописно спроведене; и

(ii) да је SACE дао сагласност за пренос на Новог зајмодавца.

(ц) У складу са Клаузулом 22.10 (*Пропорционално плаћање камате*), на Датум преноса:

(i) у мери у којој Потврдом о преносу Постојећи зајмодавац новацијом преноси своја права и обавезе које проистичу из Финансијских докумената, Зајмопримац и Постојећи зајмодавац бивају ослобођени даљих обавеза један према другом по Финансијским документима, а узајамна права по Финансијским документима се укидају („**Ослобађање од права и обавеза**”);

(ii) Зајмопримац и Нови зајмодавац ће преузети узајамне обавезе и/или узајамна права која се разлику од Ослобађања од права и обавеза само у толико колико су Зајмопримац и Нови зајмодавац преузели и/или стекли исте уместо Зајмопримца и Постојећег зајмодавца;

(iii) Агент, SACE Агент, Овлашћени водећи аранжери, Документациона банка, Нови зајмодавац и други Зајмодавци ће стећи иста узајамна права и преузети исте узајамне обавезе које би имали да је Нови зајмодавац Првобитни зајмодавац са преузетим или стеченим правима и/или обавезама као резултат преноса и у мери у којој Агент, SACE Агент, Овлашћени водећи аранжери, Документациона банка и Постојећи зајмодавац буду међусобно ослобођени даљих обавеза према Финансијским документима; и

(iv) Нови зајмодавац постаје Страна као „**Зајмодавац**”.

(д) Ова Клаузула 22.5 (*Поступак преноса*) се неће примењивати у погледу преноса који представља SACE Трансфер.

**22.6 Поступак уступања**

(а) Сходно условима датим у Клаузули 22.2 (*Услови уступања или преноса*) уступање се реализује у складу са ставом (ц) у даљем тексту када Агент потпише или на други начин прописно попуни Уговор о уступању коју му доставе Постојећи зајмодавац и Нови зајмодавац. Агент ће, у складу са ставом (б) у даљем тексту чим буде разумно изводљиво пошто прими прописно попуњен Уговор о уступању који је очигледно усклађен са условима овог Уговора и достављен у складу са условима овог Уговора, потписати тај Уговор о уступању.

(б) Агент ће бити у обавези да потпише Уговор о уступању који му доставе Постојећи зајмодавац и Нови зајмодавац само када буде сматрао да:

1. су прописно спроведене све неопходне провере „упознај свог Клијента” или друге сличне провере у складу са свим примењивим законима и прописима у вези са преносом на тог Новог зајмодавца; и
2. је SACE дао сагласност за пренос на Новог зајмодавца.

(ц) У складу са Клаузулом 22.10 (*Пропорционално плаћање камате*), на Датум преноса:

(i) Постојећи зајмодавац апсолутно уступа Новом зајмодавцу права по основу Финансијских докумената која су наведена као предмет уступања у Уговору о уступању

(ii) Постојећи зајмодавац ослобађа се обавеза („**Релевантне обавезе**”) наведених као предмет ослобађања у Уговору о уступању; и

(iii) Нови зајмодавац постаје Страна као „Зајмодавац” и биће обавезан обавезама које су еквивалентне Релевантним обавезама.

(д) Зајмодавци могу користити друге процедуре осим оних датих у овој Клаузули 22.6 (*Поступак уступања*) за уступање својих права по основу Финансијских докумената (али не без одобрења Зајмопримца или под условом да су у складу са Клаузулом 22.5 (*Процедура за пренос*), како би добили ослобађање Зајмопримца од обавеза које Зајмодавци имају према Зајмопримцу и преузимање еквивалентних обавеза од стране Новог зајмодавца) под условом да су у складу са условима дефинисаним у Клаузули 22.2 (*Услови уступања или преноса*).

(е) Ова Клаузула 22.6 (*Поступак уступања*) се неће применити у погледу уступања које представља SACE Трансфер.

**22.7 Примерак Потврде о преносу или Уговора о уступању**

(а) Агент ће, чим буде практично изводљиво након што потпише Потврду о преносу или Уговор о уступању, послати Зајмопримцу примерак те Потврде о преносу или Уговора о уступању.

(б) Зајмопримац ће, чим буде изводљиво након што је примио примерак Потврде о преносу или Уговора о уступању доставити Централној банци (уз примерак Агенту) правилно попуњен и потписан КЗ-5 Образац (или било који други образац) заједно са писаном изјавом: (i) потврђујући пренос права Зајмодаваца према Финансијским документима, и (ii) (уколико је примењиво) којом се даје сагласност на пренос обавеза Зајмодаваца према Финансијским документима за потребе извештавања Зајмодавца о променама.

**22.8 Средства обезбеђења права Зајмодаваца**

(а) Поред других права датих Зајмодавцима у складу са овом Клаузулом 22 (*Промене зајмодаваца*), сваки Зајмодавац може без саветовања са Зајмопримцем (али уз сагласност SACE) у сваком тренутку наплатити, уступити или на други начин успоставити Средства обезбеђења (као колатерал или на други начин) на свим или неким од својих права по сваком Финансијском документу како би обезбедио обавезе тог Зајмодавца укључујући, али не ограничавајући се на:

(i) свако оптерећење, уступање или друга Средства обезбеђења ради обезбеђења обавеза према федералним резервама, провајдерa за смањење ризика или централну банку; и

(ii) у случају било ког Зајмодавца који је фонд, свако оптерећење, уступање или друго Средство обезбеђења одобрено имаоцима (или поверенику или представнику ималаца) дугованих обавеза или издатих хартија од вредности од стране тог Зајмодавца као обезбеђење за те обавезе и хартије од вредности,

осим што такво оптерећење, уступање или Средства обезбеђења неће:

(A) ослободити Зајмодавца од било које његове обавезе по Финансијским документима или заменити корисника релевантног плаћања, уступања или Средства обезбеђења за Зајмодавца као страну било ког од Финансијских докумената; или

(Б) захтевати да Зајмопримац изврши било каква друга плаћања осим или већа од оних која се морају извршити или доделити било ком лицу опсежнија права од оних која треба извршити или доделити релевантном Зајмодавцу по Финансијским документима.

(б) Без обзира на било какву супротну одредбу, након извршења било ког оптерећења, уступања или другог Средства обезбеђења поменутог у ставу (а) изнад, његов корисник ће („**Корисник**”) доставити Агенту обавештење о том извршењу и то обавештење ће ступити на снагу у складу са његовим условима, а Корисник ће, након испуњења услова наведених у ставу (б)(ii) Клаузуле 22.2 (*Услови уступања или преноса*), постати Страна као Нови зајмодавац у погледу права која подлежу том оптерећењу, уступању или Средству обезбеђења.

(ц) Зајмопримац се обавезује да ће испунити све потребне формалности, уколико их има, и предузети све неопходне кораке како би се осигурала извршност, признавање или приоритет у уступању, оптерећењу, залогу или Средствима обезбеђења датих над било којим правима Зајмодавца према или у складу са овом Клаузулом 22.8 (*Средства обезбеђења права Зајмодаваца*) и (ако је применљиво) њихово спровођење.

**22.9 Уступање и пренос од стране Италијанских гараната**

(a) SACE и/или држава Италија могу уступити или пренети сва или нека од својих права, користи и/или интереса према Финансијским документима и SACE Гаранцијом без сагласности Зајмопримца:

(i) Министарству економије и финансија Републике Италије и/или неком другом наведеном ентитету Министарства економије и финансија Републике Италије;

(ii) пружаоцима реосигурања/контрагаранције или неког облика повећања ризика;

(iii) у складу са: (А) чланом 6 италијанског Законског Декрета бр. бр. 269/2003 претвореног у италијански Закон бр. 326/2003 и/или (Б) чланом 2 италијанског Законског Декрета бр. 23/2020 претвореног у Закон бр. 40/2020; и

(iv) сваком лицу након сваке уплате према SACE Гаранцији.

(б) Ништа у Финансијским документима укључујући без ограничења у Клаузули 22.9 (Уступање и пренос од стране Италијанских гараната) неће спречавати или на други начин ограничити права било ког Зајмодавца да уступи своја права, или пренесе своја права и обавезе према Финансијском документу SACE и/или држави Италији, или према упутствима SACE и/или државе Италије или права SACE и/или државе Италије да уступи своја права, или пренесе своја права и обавезе.

**22.10 Сразмерно поравнање камате**

(a) Ако је Агент обавестио Зајмодавце да је у могућности да расподели исплате камата на „сразмерној основиˮ Постојећим и Новим Зајмодавцима (у вези са трансфером у складу са Клаузулом 22.5 (*Процедура за пренос*) или уступањем у складу са Клаузулом 22.6 (*Процедура за уступање*) тада је Датум преноса, у сваком случају, после датума таквог обавештења и није на последњи дан Каматног периода):

(i) све камате или накнаде у вези са конкретним учешћем за које је изражено да се обрачунавају на основу протека времена наставиће да се обрачунавају у корист Постојећег Зајмодавца све до, али не укључујући и Датум преноса („Обрачунати износи”), требају постати доспеле и плативе Постојећем Зајмодавцу (без даљег обрачуна камате на њих) последњег дана текућег Каматног периода (или, ако је Камате период дужи од шест месеци, на један од следећих датума који пада у интервалима од шест месеци на следећи наредни Датум плаћања камате); и

(ii) права која је уступио или пренео Постојећи Зајмодавац неће укључивати право на Обрачунате износе, тако да, ради отклањања сумње:

(A) када Обрачунати износи постану плативи, плаћају се Постојећем Зајмодавцу; и

(Б) износ који се треба платити Новом Зајмодавцу на тај датум je износ који би му, осим за примену клаузуле 22.10 (*Сразмерно поравнање камате*), био платив на тај датум, али након одбитка Обрачунатих износа.

(б) У Клаузули 22.10 (*Сразмерно поравнање камате*), упућивање на термин „Каматни период” ће се тумачити као упућивање на други период за обрачунавање накнада.

(ц) Постојећи Зајмодавац који задржава право на Обрачунате износе у складу са овом Клаузулом 22.10 (*Сразмерно поравнање камате*), али који нема Ангажованих средстава, сматраће се да није Зајмодавац у сврху утврђивања да ли је постигнут споразум било које одређене групе Зајмодаваца за одобрење било ког захтева за сагласност, одустанак, измену или друго гласање Зајмодаваца у складу са Финансијским документима.

**23 ПРОМЕНА ЗАЈМОПРИМЦА**

Зајмопримац не може уступити било које од својих права, нити пренети било које од својих права или обавеза према Финансијским документима.

**24 ОДРЕДБЕ О ИТАЛИЈАНСКИМ ГАРАНТИМА**

**24.1 Суброгација Италијанских гараната**

(a) Свака Страна потврђује да ће:

(i) SACE и држава Италија, свака према својој квоти, бити одмах и аутоматски суброгиране у права Агента и Зајмодаваца према свим Финансијским документима у обиму плаћања извршеног од стране или у име SACE или/и државе Италије према SACE Гаранцији; и

(ii) након суброгације, Италијански гаранти моћи да користе, такође у судским поступцима, конкретна права и мере према Финансијским документима, укључујући права и мере државе Италије.

(б) Ништа у било ком Финансијском документу неће онемогућити право SACE и државе Италије да буду суброгирани, у складу са SACE Гаранцијом или меродавним правом, у права Агента или било ког Зајмодавца према овом Уговору и сваком другом Финансијском документу и свака Страна ће обезбедити сву помоћ потребну Италијанским гарантима за спровођење права SACE и/или државе Италије у складу са овим Уговором и другим Финансијским документима након такве суброгације у права Зајмодаваца.

(ц) Стране потврђују да, у складу са SACE Гаранцијом, Финансијске стране Уговора именују SACE као заступник (ita. *mandataria con rappresentanza* - мандат за заступање) за (i) повраћај сваког износа који није покривен SACE Гаранцијом који доспева, и коришћење било ког другог права које произилази, из Финансијских докумената; и (ii) реструктурирање дуга у вези са неизмиреним износима према Финансијским документима, у складу са условима наведеним у SACE гаранцији.

**24.2 Уступање**

(a) Стране потврђују да сваки Италијански гарант може добити ризик/кредитно побољшање или реосигурање/контрагаранцију у вези са SACE Гаранцијом, овим Уговором и/или Зајмопримцем, под условом да ниједна таква трансакција неће ослободити Италијанског гаранта његових обавеза према SACE Гаранцији.

(б) Италијански гарант може уступити или пренети сва или било која од својих права, користи и/или интереса у складу са овим Уговором или одредбама SACE Гаранције на било које лице са којим склапа (или потенцијално може склопити) било коју од трансакција из става (а) изнад ове Клаузуле 24.2 (*Уступање*) и да покуша са било којим од подружница, фондова, представника и професионалних саветника тог лица или, након плаћања по основу SACE Гаранције, било ком другом лицу.

**24.3 Надокнада**

(a) Не доводећи у питање Kлаузулу 22.1 (*Уступања и преноси од стране Зајмодаваца*), Клаузулу 24.1 (*Суброгација Италијанских гаранта*) и Клаузулу 24.6 (*Потврда Зајмопримца*), Зајмопримац ће надокнадити Италијанског гаранта и обештетити га од и против, сваког износа који је платио (било директним плаћањем или компензацијом) Финансијским странама или било ком лицу у њихово име према одредбама SACE Гаранције у року од пет Радних дана од подношења захтева SACE.

(б) Зајмопримац се обавезује да плати сваком Италијанском гаранту износ у еврима једнак:

(i) за сваку исплату коју изврши Италијански гарант било којој од Финансијских страна или лицу у њихово име према одредбама SACE Гаранције, износ једнак износу исплате; и

(ii) за сваки одбитак или умањење наметнут, наплаћен, прикупљен, задржан или процењен на било коју уплату Италијанског гаранта било којој од Финансијских страна или неком лицу у њихово име у складу са SACE Гаранцијом, износ једнак износу одбитка или умањења,

заједно са каматом (израчунатом у складу са Клаузулом 8.3 (*Затезна камата*) овог Уговора)) која се обрачунава од датума када је Италијански гарант извршио уплату из става (i) изнад или умањење или одбитак из става (ii) изнад до пријема износа од Зајмопримца који доспевају у складу са овом Клаузулом 24.3 (*Надокнада*). Сваки износ који Зајмопримац плаћа у складу са овом Клаузулом 24.3 (*Надокнада*) доспева и плаћа се било ком Италијанском гаранту у еврима у року од 5 Радних дана од датума:

(A) у вези са ставом (i) изнад, конкретног плаћања Италијанског гаранта Финансијским странама или лицу у њихово име према одредбама SACE Гаранције; и

(Б) у вези са ставом (ii) изнад, када је конкретан одбитак или умањење наметнут, наплаћен, прикупљен, задржан или процењен.

(ц) Зајмопримац је сагласан да су његове обавезе према овој Клаузули 24.3 (*Надокнада*) одвојене и независнe од свих других одредби овог Уговора и да ни на који начин нису условљене обавезама Зајмопримца према Зајмодавцима у складу са овим Уговором, као и да на њих неће утицати или их се ослободити било којим питањем у вези са тим, укључујући, али не ограничавајући се на то да ли је Зајмопримац сâм дужан да изврши плаћање или оспорава своју обавезу плаћања према овом Уговору или било ком другом Финансијском документу или било коју ништавост или одустанак или допуну одредбе Финансијског документа и/или SACE Гаранције.

(д) SACE ће одмах обавестити Зајмопримца о свим износима који ће бити надокнађени и обештећени према овој Клаузули.

(е) У циљу избегавања било какве сумње, свако неопозиво плаћање које Зајмопримац изврши према Италијанском гаранту као резултат суброгације или након захтева SACE и/или државе Италије према овој Клаузули 24.3 (*Надокнада*) (по потреби) ће аутоматски раздужити у висини таквог плаћања:

(i) одговарајућу обавезу плаћања према Италијанском гаранту, односно, у складу са клаузулом 24.3 (*Надокнада*) и суброгацијом; и

(ii) у висини износа који није већ раздужен плаћањем које су извршили Италијански гаранти према одредбама SACE Гаранције, одговарајућа обавеза плаћања према Финансијским странама у складу са Финансијским документима.

**24.4 Oбавезе са апсолутним дејством**

Обавезе Зајмопримца у складу са Клаузулом 24.3 (*Надокнада*) изнад, у мери у којој је то дозвољено меродавним правом:

(a) су са апсолутним дејством и безусловне;

(б) морају бити реализоване и/или извршене строго у складу са овим Уговором у свим околностима;

(ц) су сталне обавезе и прошириће се до коначног биланса износа које плаћа Италијански гарант Финансијским странама или лицу у њихово име према одредбама SACE Гаранције, без обзира на било какво међуплаћање или исплату у целини или делимично;

(д) нису под утицајем радње, пропуста, материје или ствари које би, осим за ову Клаузулу 24.4 (*Oбавезе са апсолутним дејством*), смањиле, ослободиле или угрозиле било коју од његових обавеза према Клаузули 24.3 (*Надокнада*) (без ограничења и без обзира да ли је познато или не њој или било којој финансијској страни) укључујући:

(i) време, одустанак или сагласност дато Зајмопримцу или у договору са Зајмопримцем;

(ii) било какав недостатак правне ваљаности или извршивости, или било какве измене или друге модификације, или одрицање у вези са било којим Финансијским документима ;

(iii) умањење или ослобађање од других обавеза према овом Уговору;

(iv) ослобађање Зајмопримца или другог лица према условима било ког споразума или аранжмана;

(v) преузимање, измене, компромис, размену, обнављање, отпуштање, замена или ослобађање, или одбијање или занемаривање да се усаврше, преузму, реализују или спроведу права против, или обезбеђење над имовином, Зајмопримца или неприказивање или непоштовање формалности или другог захтева у вези са било којим инструментом или неуспех у реализацији пуне вредности било које врсте обезбеђења;

(vi) неспособност или недостатак моћи, овлашћења или правног субјективитета или престанак или промена чланова или статуса Зајмопримца било које од Финансијских страна или другог лица;

(vii) сваку измену (ма колико фундаментална) или замену Финансијског документа, SACE Гаранције или било ког другог документа или обезбеђења;

(viii) сваку неизвршивост, незаконитост или правну неважност обавезе неког лица у складу са Финансијским документом, SACE Гаранцијом или било којим другим документом или средством обезбеђења;

(ix) сваки стечајни или сличан поступак;

(x) постојање потраживања, компензације, одбране, смањења, умањења или другог права које Зајмопримац може имати у било ком тренутку против Италијанског гаранта;

(xi) било који документ у вези са SACE Гаранцијом за који се покаже да је фалсификован, лажан, неважећи или недовољан у било ком погледу или да је изјава у њему нетачна или непрецизна у било ком погледу;

(xii) исплата од стране Италијанског гаранта на основу захтева за плаћање који је суштински, на први поглед, у форми потраживања по SACE Гаранцији, где било који сертификат или други документ који треба да буде достављен уз такав захтев у складу са условима SACE гаранције или није обезбеђен или није у складу са условима SACE Гаранције; и

било које друге околности које би иначе могле представљати одбрану на располагању Зајмопримцу или његово ослобађање од одговорности.

**24.5 Ограничење одговорности**

Италијански гаранти и било који од њихових службеника, директори или запослених неће бити одговорни за:

(a) коришћење овог Уговора од стране Агента или за радње или пропусте друге стране у Финансијским документима у вези са Финансијским документима; или

(б) правну валидност, довољност, тачност или аутентичност докумената која су им достављена у вези са било којим захтевом по овом Уговору, потписа на документима, чак и ако се такви документи или потписи покажу као неважећи, недовољни или (осим ако конкретни службеници нису имали стварно сазнање о томе) лажни или фалсификовани, или својство или овлашћења особе која потписује документ,

и, без ограничења на наведено, могу прихватити све документе који им се на први поглед чине исправним, без икакве одговорности са њихове стране за даљу истрагу. Сваки службеник, директор, запослени Италијанског гаранта може се ослонити на ову Клаузулу 24.5 (*Ограничење одговорности*).

**24.6 Признање Зајмопримца**

(a) Зајмопримац признаје да:

(i) ниједан Италијански гарант није обавезан да спроводи било какву истрагу или да тражи потврду другог лица пре плаћања потраживања, учињеног или наводног у складу са SACE Гаранцијом; и

(ii) према овом Уговору, италијански даваоци гаранција се баве само документима и неће се бринути о законитости потраживања које је поднето, или наводно да се поднесе, према овом Уговору, било којом основном трансакцијом или било којом расположивом компензацијом, противтужбом или другом одбраном сваког другог лица; и

(iii) у доношењу било какве одлуке или одређивању или вршењу дискреционог права или предузимању или уздржавању од предузимања било које радње у складу са овим Уговором или било којим другим Финансијским документом, сматраће се да су Агент и Зајмодавци поступили разумно ако су поступали по упутствима Италијанских гараната.

(б) Зајмопримац потврђује и слаже се да Финансијске стране имају право да пруже Италијанским гарантима све информације које могу имати у вези са Уговором и пословањем Зајмопримца, како би омогућиле Италијанским гарантима да прегледају сву њихову евиденцију која се односи на Уговор. Све информације у вези са Уговором Италијански гаранти могу дати међународним институцијама задуженим за прикупљање статистичких података.

(ц) Сваки Зајмодавац се даље обавезује да неће деловати на начин који није у складу са условима SACE Гаранције.

**24.7 Права Италијанских гараната на расподелу делимичних плаћања**

Ако у било ком тренутку неко од Италијанских гараната прими мањи износ од пуног износа који је доспео и који му се треба платити по овом Уговору, тај Италијански гарант може доделити и искористити примљени износ на било који начин или и у сврхе према овом Уговору по сопственом дискреционом овлашћењу тог Италијанског гаранта, без обзира на било које супротне инструкције Зајмопримца. SACE ће доставити писмено обавештење Зајмопримцу о таквој расподели.

**24.8 Права на плаћање Италијанских гараната**

(a) Стране су сагласне да ће се следеће Клаузуле применити на плаћања која су извршена или ће бити извршена Италијанском гаранту од стране Зајмопримца у складу са овим Уговором и/или у складу са суброгацијом из Клаузуле 24.1 (*Суброгација Италијанских гараната*), осим обавеза и ограничења која су наметнута Финансијској страни у оквиру тих Клаузула, чије обавезе и ограничења се неће примењивати на Италијанске гаранте (а Италијански гаранти неће имати никакве обавезе према њима нити ће бити ометани таквим ограничењима):

(i) Клаузула 8.3 (*Затезна камата*);

(ii) Клаузула 13.2 (*Бруто порез*) и, за потребе ове Клаузуле 24.8 (*Права на плаћање Италијанских гараната*), сваки Италијански гарант ће се сматрати Заштићеном страном и свако позивање на „Зајмодавца” или „Финансијску страну” односиће се на SACE и државу Италију, а изузеци наведени у Клаузули 13.2 (*Бруто порез*) који се примењују на било коју Финансијску страну неће се примењивати на Италијанске гаранте.

(iii) ставови (а) и (б) Клаузуле 13.3 (*Пореско обештећење*) и, за потребе ове клаузуле 24.8 (*Права на плаћање Италијанских гараната*), сваки Италијански гарант ће се сматрати Финансијском страном;

(iv) ставови (а) и (ц) Клаузуле 13.6 (*ПДВ*) и Клаузуле 30 (*Компензација*) и, за потребе ове клаузуле 24.8 (*Права на плаћање Италијанских гараната*), свако позивање на Финансијску страну биће упућивање на Италијанског гаранта;

(v) Клаузула 15.1 (*Валутно обештећење*); и

(vi) Клаузула 17 (*Трошкови и расходи*).

(б) Сваки Италијански гарант има право да спроведе и да ужива у предностима Клаузуле 24 (*Одредбе о Италијанским гарантима*) и друге Клаузуле према овом Уговору која даје право или корист Италијанским гарантима у складу са одредбама Закона о Уговорима (Права трећих страна) из 1999. године.

(ц) Ништа у Финансијским документима, укључујући без ограничења ову Клаузулу 24 (*Одредбе о Италијанским гарантима*) неће нарушити или на други начин ограничити:

(i) права било ког Зајмодавца да уступи своја права, или пренесе своја права и обавезе, по основу било ког Финансијског документа, Италијанском гаранту или према упутствима Италијанског гаранта;

(ii) право Италијанског гаранта да буде суброгиран у права било ког Зајмодавца по основу било ког Финансијског документа.

**24.9 Обавезе Италијанских гараната**

У мери у којој Клаузуле 13 (*Бруто порез и обештећења*), 14 (*Повећани трошкови*), 15 (*Остала обештећења*) и 17 (*Трошкови и расходи*) намећу обавезе или ограничења Финансијској страни, такве обавезе или ограничења неће се применити на Италијанске гаранте, нити ће они имати обавезе по овом основу или бити ометени таквим ограничењима.

**25 УЛОГА АГЕНТА, ДОКУМЕНТАЦИОНЕ БАНКЕ И ОВЛАШЋЕНИХ ВОДЕЋИХ АРАНЖЕРА**

**25.1 Именовање агента**

(a) Свако од Овлашћених водећих аранжера, Зајмодаваца и Документационе банке именује Агента да делује као њихов заступник по основу и у вези са Финансијским документима.

(б) Свако од Овлашћених водећих аранжера, Зајмодаваца и Документационе банке овлашћује Агента да обавља дужности, обавезе и одговорности и да користи сва права, овлашћења, дозволе и дискрециона овлашћења посебно додељена Агенту по основу или у вези са Финансијским документима заједно са другим споредним правима, овлашћења, дозволама и дискреционим овлашћењима.

**25.2 Упутства**

(a) Агент ће:

(i) вршити или уздржавати се од вршења било ког права, овлашћења, дозволе или дискреционог овлашћења која су му дата као Агенту у складу са било којим упутствима које му да SACE Агент;

(ii) у недостатку упутстава SACE Агента и осим ако се супротно не назначи у Финансијском документу, вршити или се суздржавати од вршења права, овлашћења, дозвола или дискреционог овлашћења која су му додељена као Агенту у складу са упутствима која су му дата од стране:

(A) свих Зајмодаваца, ако конкретан Финансијски документ предвиђа да је ствар одлуке Зајмодаваца; и

(Б) у свим осталим случајевима, Већинских Зајмодаваца; и

(iii) бити без одговорности за било коју радњу (или пропуст) ако поступа (или се уздржава од поступања) у складу са ставовима (i) или (ii) изнад;

(б) Агент има право да тражи упутства или појашњење било ког упутства од SACE Агента или Већинских Зајмодаваца (или, ако конкретан Финансијски документ предвиђа да је ствар одлуке било ког Зајмодавца или групе Зајмодаваца, од тог Зајмодавца или групе Зајмодаваца), о томе да ли и на који начин треба да врши или да се уздржи од вршења било каквог права, овлашћења, дозвола или дискреционог овлашћења. Агент се може уздржати од поступања осим ако и све док не добије таква упутства или појашњење које је затражио.

(ц) Осим ако одредбама SACE Гаранције није предвиђено супротно, упутства дата Агенту од стране SACE Агента имаће предност над свим колизионим упутствима које су дале Стране и биће обавезујуће за све Финансијске стране.

(д) У одсуству упутстава SACE Агента, осим у случају одлука за које је предвиђено да буду предмет било којег другог Зајмодавца или групе Зајмодаваца у складу са конкретним Финансијским документом и осим ако се у Финансијском документу или SACE Гаранцији не предвиди супротно, упутства дате Агенту од стране Већинских Зајмодаваца имаће предност над свим колизионим упутствима које су дале Стране и биће обавезујуће за све Финансијске стране.

(е) Агент се може уздржати од поступања у складу са упутствима SACE Агента или Зајмодавца или групе Зајмодаваца, све док не добије обештећење и/или средство обезбеђења које може да захтева по сопственом дискреционом овлашћењу (које може бити веће од оног садржаног у Финансијским документима и који може укључивати плаћање унапред), за било који трошак, губитак или одговорност које може имати у складу са тим упутствима.

(ф) У недостатку упутстава, Агент може поступити (или се уздржати од поступања) на начин за који сматра да је у најбољем интересу Зајмодаваца.

(г) Агент није овлашћен да делује у име Зајмодавца (без претходног прибављања сагласности тог Зајмодавца) у било ком правном или арбитражном поступку који се односи на било који Финансијски документ или SACE Гаранцију.

* 1. **Обавезе Агента**

(а) Обавезе Агента према Финансијским документима су искључиво механичке и административне природе.

(б) У складу са ставом (д) у наставку, Агент ће одмах проследити Страни оригинал или копију документа који је Агенту за ту Страну доставила друга Страна.

(ц) Агент ће одмах проследити Зајмодавцима копију свих упутстава које му је дао SACE Агент и детаље о радњама које је предузео или предлаже да предузме у складу са тим упутствима.

(д) Не доводећи у питање Клаузулу 22.7 *(Копија потврде о преносу или Уговора о преносу на Зајмопримца)*, став (б) изнад се не односи на било који Сертификат о преносу или Уговор о преносу.

(е) Осим када Финансијски документ изричито предвиђа другачије, Агент није у обавези да прегледа или провери адекватност, тачност или потпуност документа који прослеђује другој страни.

(ф) Уколико Агент прими обавештење од Стране која се позива на овај Уговор, у којој се описује неизвршење обавеза и наводи да је описана околност неизвршење обавеза, он ће одмах обавестити друге финансијске стране и SACE.

(г) Ако је Агент свестан неплаћања главнице, камате, накнаде за обавезе или друге накнаде које се плаћају финансијској страни (осим Агенту, SACE Агенту, овлашћеним водећим аранжерима или банци за документацију) према овом Уговору, он ће одмах обавестити друге финансијске стране и SACE.

(х) Агент има само оне дужности, обавезе и одговорности изричито наведене у Финансијским документима у којима је изражено да је страна (и друге се не подразумевају).

* 1. **Улога овлашћених водећих аранжера**

Осим ако Финансијска документа не предвиде изричито другачије, ниједан овлашћени водећи аранжер нема обавезе према другој Страни према или у вези са Финансијским документом.

* 1. **Улога банке за документацију**

Изузев ако је изричито наведено у Финансијским документима, Банка за документацију нема обавезе према другој Страни према или у вези са Финансијским документом.

* 1. **Без фидуцијарних обавеза**

(а) Финансијска документа не представља Агента или овлашћеног главног аранжера или Банку за документацију као повереника или фидуцијара друге особе.

(б) Ни Агент ни Oвлашћени водећи аранжер ни Банка за документацију нису обавезни да одговарају Зајмодавцу за износ или профитни елемент износа који су примили за свој рачун.

* 1. **Пословање са повезаним лицима**

Агент и Овлашћени водећи аранжери и Банка за документацију могу примати депозите, позајмљивати новац и генерално се ангажовати у свакој врсти банкарског или другог посла са лицем које је повезано са Зајмопримцем

* 1. **Права и овлашћења**
     1. Агент може:

(i) прихватити сваку изјаву, комуникацију, обавештење или документ за коју верује да је оригинална, тачна и на одговарајући начин овлашћна;

1. претпоставити да:

(A) све инструкције које добије од SACE Агента, Већинских зајмодаваца, Зајмодаваца или Групе зајмодаваца су прописно дате у складу са условима SACE гаранције и Финансијских докумената; и

(Б) упутства нису опозвана осим ако је примио обавештење о опозиву; и

1. може да се ослони на сертификат особе:

(A) у погледу чињенице или околности за које би се разумно могло очекивати да су у оквиру сазнања те особе; или

(Б) у смислу да таква особа одобрава одређени поступак, трансакцију, корак, радњу или ствар, као довољан доказ да је то случај и, у случају из става (А) изнад, може претпоставити истинитост и тачност те потврде; и

1. обавести SACE о сваком повећању или материјалној промени ризика који покрива SACE Гаранција у мери у којој се то захтева у складу са условима SACE Гаранције или у сврху обезбеђивања трајне важности SACE Гаранције.

(б) Агент може да претпостави (осим ако није примио супротно обавештење у својству Агента зајмодаваца) да:

1. није дошло до неизвршења обавеза (осим ако има стварно сазнање о неизвршењу обавеза које произилази из Клаузуле 21.1 (*Неплаћање*));
2. није искоришћено право, моћ, овлашћење или дискреционо право дато Страни или Групи Зајмодаваца.

(ц) Агент може ангажовати и платити савете или услуге адвоката, рачуновођа, пореских саветника, геодета или других професионалних саветника или стручњака.

(д) Не доводећи у питање уопштеност става (ц) горе или става (е) доле, Агент може ангажовати и платити услуге адвоката који ће деловати као независни саветник Агента (незавино од адвоката који су добили упутства од Зајмодаваца) ако Агент сматра да је то неопходно.

(е) Агент се може ослонити на савете или услуге адвоката, рачуновођа, пореских саветника, геодета или других професионалних саветника или стручњака (било да их је добио од Агента или од друге стране) и неће бити одговоран за штету, трошкове или губитке на особу, за смањење вредности или одговорност која настане као резултат.

(ф) Агент може поступати у вези са Финансијским документима преко својих службеника, запослених и агената.

(г) Осим ако Финансијски документ изричито не предвиђа другачије, Агент може открити другој Страни информацију за коју оправдано верује да је примио као Агент према овом Уговору.

(х) Без обзира на друге супротне одредбе Финансијског документа, ни Агент ни Овлашћени водећи аранжер, ни Документациона банка нису у обавези да чини или да не чини било шта ако би то, по њиховом мишљењу, представљало кршење било ког закона или пропис или кршење фидуцијарних дужности или обавезу поверљивости.

(и) Без обзира на супротне одредбе Финансијског документа, Агент није у обавези да троши или ризикује сопствена средства или на други начин сноси финансијску одговорност у обављању својих дужности, обавеза или одговорности или вршењу било ког права, моћи, овлашћења или дискреционог права ако има основа да верује да му нису обезбеђени отплата средстава или одговарајућа одштета или обезбеђење за ризик или одговорност.

* 1. **Одговорност за документацију**

Ни Агент ни Овлашћени водећи аранжер, нити Банка документације нису одговорни за:

* + 1. адекватност, тачност или потпуност информације (било усмене или писмене) коју је доставио Агент, Овлашћени водећи аранжер, Банка документације, Зајмопримац, SACE, SACE Агент или друга особа у или у вези са Финансијским документом, SACE Гаранцијом или трансакцијом предвиђеном у Финансијским документима, SACE Гаранцијама или другим споразумима, аранжманима или закљученим документима, направљеним или извршеним у очекивању, под или у вези са Финансијским документом или SACE Гаранцијом; или

(б) законитост, валидност, ефективност, адекватност или применљивост Финансијског документа, SACE Гаранције или другог споразума, аранжмана или документа закљученог, направљеног или извршеног у очекивању, под или у вези са било којим Финансијским документом или SACE Гаранцијом; или

(ц) свака одлука о томе да ли је информација која се пружа или ће бити достављена Финансијској страни је информација која није јавна, чија употреба може бити регулисана или забрањена важећим законом или прописима који се односе на унутрашње пословање или на други начин.

* 1. **Нема обавезе праћења**

Агент није у обавези да проверава:

* + 1. да ли су испуњене обавезе или не;

(б) у вези са извршењем, неизвршеним обавезама или кршењем неке Стране, Италијанског гаранта или другог лица, својих обавеза према Финансијском документу или SACE Гаранцији; или

(ц) да ли се догодило нешто друго што је наведено у Финансијском документу или SACE Гаранцији.

* 1. **Искључење одговорности**
     1. Без ограничавања става (б) испод (и без нарушавања друге одредбе било Финансијског документа која искључује или ограничава одговорност Агента), Агент неће бити одговоран ни према једној Страни за:

(i) настале штете, трошкови или губици, смањење вредности или друга одговорност као резултат предузимања или непредузимања радње у оквиру или у вези са Финансијским документом или SACE Гаранцијом, осим ако није директно узроковано непажњом или намерним поступцима;

(ii) коришћење или не права, овлашћења или дискреционог права датог или у вези са Финансијским документом, SACE Гаранцијом или другим споразумом, аранжманом или документом закљученим, сачињеним или извршеним у очекивању, у складу са или у вези са било којим Финансијским документом или SACE Гаранцијом, осим услед немара или намерног лошег понашања; или

(iii) не доводећи у питање општост ставова (i) и (ii) горе, штету, трошкове или губитке, смањење вредности или одговорност (укључујући, без ограничења, за немар или другу врсту одговорности, али не укључујући потраживање на основу преваре Агента) које настају као резултат:

(A) неконтролисане радње, догађаја или околности; или

(Б) општог ризика улагања или држања имовине у јурисдикцији,

укључујући (у сваком случају и без ограничења) штету, трошкове, губитке, умањење вредности или одговорност проистеклу из национализације, експропријације или других владиних акција; регулативу, ограничење валуте, девалвацију или флуктуацију; тржишне услове који утичу на извршење или поравнање трансакција или вредност имовине (укључујући догађај поремећаја); квар, отказ или неисправност транспортног, телекомуникационог, компјутерског сервиса или система треће стране; природне катастрофе или дела Божија; рат, тероризам, устанак или револуција; или штрајкове или индустријске акције.

(б) Ниједна Страна (осим Агента) не може покренути поступак против службеника, запосленог или агента Агента у вези са потраживањем које би могла имати против Агента или у погледу чина или пропуста од стране тог службеника, запосленог или агент у вези са Финансијским документом и службеник, запослени или агент Агента може се ослонити на став (б) у складу са Клаузулом 1.4 (*Права трећих страна*) и одредбама Закона о трећим странама.

(ц) Агент неће бити одговоран за кашњење (или повезане последице) у књижењу износа на рачун који је потребан у складу са Финансијским документима да би га платио Агент ако је Агент предузео све неопходне кораке чим је то разумно изводљиво да би се ускладио са прописима или оперативним процедурама признатог система клиринга или поравнања које Агент користи у ту сврху.

(д) Уговор не обавезује Агента или Овлашћеног главног аранжера Документациону банку да изврше:

(i) провере „упознај свог купцаˮ или друге провере у вези са неком особом; или

(ii) проверу у којој мери трансакција предвиђена овим Уговором може бити незаконита за Зајмодавца или Повезаног лица било Зајмодавца,

у име сваког Зајмодавца потврђује Агенту и Овлашћеним водећим аранжерима и Документационој банци да је искључиво одговоран за све провере које је потребно да изврши и да се не може ослањати на изјаву у вези са проверама које спроводе Агент или Овлашћени главни аранжер или Документациона банка.

(e) Без нарушавања одредбе Финансијског документа којом се искључује или ограничава одговорност Агенту, према Страни која произилази из или у вези са Финансијским документом биће ограничена на износ стварног губитка који је претрпљен (како је одређено у односу на датум престанка функције Агенту или, ако је касније, датум на који губитак настаје као резултат престанка), али без позивања на посебне услове или околности познате Агенту у тренутку, који повећавају износ тог губитак. Агент ни у ком случају неће бити одговоран за губитак профита, добре воље, репутације, пословне прилике или очекиване уштеде, или за специјалну, казнену, индиректну или последичну штету, без обзира да ли је Агент обавештен о могућности таквог губитка или штете.

* 1. **Надокнада Зајмодавца Агенту**

Сваки зајмодавац (искључујући, ради избегавања сумње, Италијанског гаранта) ће (сразмерно свом уделу у укупним обавезама или, ако су укупне обавезе тада нула, свом уделу у укупним обавезама непосредно пре њиховог смањења на нулу) обештети Агента, у року од три радна дана од захтева, за трошак, губитак или одговорност (укључујући, без ограничавања, за немар или другу врсту одговорности) које Агент претрпи (осим због немара или намерног поступања Агента) (или, у случају трошкова, губитка или обавеза у складу са Клаузулом 29.11 (*Поремећаји у платним системима итд.*) без обзира на Агентов немар, непажњу или другу врсту одговорности, али не укључујући захтев заснован на превари Агента) обављање дужности Агента у оквиру Финансијских докумената (осим ако је Агенту надокнађен новац од Зајмопримца у складу са Финансијским документом или од стране Италијанског гаранта у складу са SACE Гаранцијом).

**25.13 Oставка Агента**

* + 1. Агент може (уз претходну сагласност SACE-а) (i) именовати једну од својих других канцеларија или филијала да делује као Агент у складу са овим Уговором или (ii) поднети оставку и именовати једно од својих Повезаних лица као свог следбеника, у сваком случају делујући преко канцеларије у Уједињеном Краљевству, Немачкој, Луксембургу или било којој другој чланици ЕУ тако, обавештавајући Зајмодавце и Зајмопримца.

(б) Алтернативно, Агент може (уз претходну сагласност SACE-а) да поднесе оставку тако што ће 30 дана унапред обавестити Зајмодавце и Зајмопримца, у ком случају Већински зајмодавци (након консултација са Зајмопримцем) могу (уз претходну сагласност SACE-а) ) именовати Агента наследника.

(ц) Ако Већински зајмодавци не именују Агента наследника у складу са ставом (б) горе у року од 20 дана након обавештења о оставци, Агент који се повлачи (након консултација са Зајмопримцем) може (уз претходну сагласност SACE-а) именовати Агента наследника (делујући преко канцеларије у ЕУ).

(д) Ако Агент жели да поднесе оставку јер је (делујући разумно) закључио да више није прикладно да остане као агент и Агент има право да именује Агента наследника према ставу (ц) горе, Агент може (ако закључи (делујући разумно) да је то неопходно учинити како би убедио предложеног Агента наследника да постане странка у овом Уговору као Агент) да договори са предложеним Агентом наследником и SACE-ом измене клаузуле 25 (*Улога Агента и Овлашћеног главног аранжера*) и сваког другог термина овог Уговора који се односи на права или обавезе Агента у складу са тадашњом тржишном праксом за именовање и заштиту корпоративних повереника, заједно са свим разумним изменама накнаде за агенцију која се плаћа по овом Уговору, а која је у складу са нормалним тарифама накнаде Агента наследника и те измене и допуне обавезују Стране.

(е) Агент који се пензионише ће ставити на располагање Агенту наследнику документа и евиденцију и пружити помоћ коју Агент наследник може разумно затражити у сврху обављања својих функција као Агент у складу са Финансијским документима. Зајмопримац ће, у року од три радна дана од захтева, надокнадити Агенту који се пензионише износ свих трошкова и издатака (укључујући правне трошкове) правно насталих у вези с доступношћу докумената и евиденције и пружања помоћи.

(ф) Обавештење о оставци Агента ће ступити на снагу тек након именовања наследника.

(г) Од датума када ступи на снагу обавештење о оставци Агента, Aгент који одлази биће ослобођен свих даљих обавеза у вези са финансијским документима (осим својих обавеза према ставу (е) горе), али ће и даље имати право на бенефиције Клаузуле 15.3 (*Обештећење Агенту и SACE агенту*) и ова Клаузула 25 (*Улога Агента и Овлашћених водећих аранжера*) (и све агенцијске накнаде за рачун Агента који се пензионише престаће да се акумулирају од (и биће плаћени) тог датума). Сваки наследник и свака од других Страна имаће иста права и обавезе међу собом као што би имали да је наследник био оригинална Страна.

(х) Агент ће дати оставку у складу са ставом (б) горе (и, у мери у којој је то примењиво, уложиће разумне напоре да именује Агента наследника у складу са ставом (ц) горе) ако на или после датума који је 3 месеца пре најранијег FATCA-е датума пријаве у вези са уплатом Агенту у складу са Финансијским документима, било да:

(i) Агент не одговори на захтев према Клаузули 13.7 (*FATCA* *информације*) и Зајмодавац верује да Агент неће бити (или ће престати да буде) изузет од Стране FATCA на или након FATCA датума пријаве;

(ii) информације које је доставио Агент у складу са Клаузулом 13.7 (*FATCA информације*) указују на то да Агент неће бити (или ће престати да буде) Страна изузета од стране FATCA на или након FATCA датума пријаве; или

(iii) Агент обавештава Зајмопримца и Зајмодавце да Агент неће бити (или ће престати да буде) Страна која је изузета од од стране FATCA на или након FATCA датума пријаве;

и (у сваком случају) Зајмодавац верује да ће се од Стране захтевати да изврши FATCA одбитак који не би био потребан да је Агент Страна ослобођена од FATCA, и да Зајмодавац, обавештењем упућеном Агенту, захтева од ње да поднесе оставку.

* 1. **Замена Агента**

(а) Након консултација са Зајмопримцем, Већински зајмодавци могу (уз претходну сагласност SACE-а), давањем обавештења од 30 дана Агенту, да замене Агента именовањем Агента наследника (који делује преко канцеларије у ЕУ).

(б) Агент који се пензионише ће (о трошку Зајмодаваца) ставити на располагање Агенту наследнику документе и евиденцију и пружити помоћ коју Агент наследник може затражити у сврху обављања својих функција Агента према Финансијским документима.

(ц) Именовање агента наследника ступа на снагу на датум који је наведен у обавештењу Већинских зајмодаваца Агенту који се пензионише.

(д) Од датума када именовање Агента наследника ступи на снагу, Агент који се пензионише биће ослобођен свих даљих обавеза у вези са Финансијским документима (осим својих обавеза према ставу (б) горе), али ће и даље имати право на бенефиције Клаузуле 15.3 (*Обештећење Агенту и SACE Агенту*) и ове Клаузуле 25 (*Улога Агента и Овлашћених водећих аранжера*) (и све агенцијске провизије за рачун Агента који се пензионише престаће да се акумулирају од (и биће плаћени на) тог датума).

(е) Сваки Агент наследник и свака од других Страна ће имати иста права и обавезе међу собом као што би имали да је наследник био оригинална Страна.

* 1. **Сагласност SACE-а за нове Агенте**

Свака замена, именовање, субституција или друга промена Агента (као и именовање подагента или делегата од стране Агента у вези са Финансијским документима или SACE Гаранцијом) и свако обавештење дато од стране Финансијске Стране другој Страни, што је предвиђено или је последица одредбе Клаузуле 25.13 (*Оставка Агента*) или Клаузуле 25.14 (*Замена Агента*) или друге одредбе Финансијских докумената, подлеже претходној писменој сагласности SACE-а.

* 1. **Поверљивост**

(а) У обављању функције Агента за Финансијске стране, сматраће се да Агент делује преко свог одељења за агенцију које ће се третирати као одвојен ентитет од другог одељења или одељења.

(б) Ако информација буде примљена од стране другог Агентовог одељења или департмана, може се третирати као поверљива за то одељење или департман и неће се сматрати да је Агент о томе обавештен.

* 1. **Однос са зајмодавцима**

(а) У складу са клаузулом 22.10 (*Поравнање сразмерне камате*), Агент може сматрати лице наведено у својој евиденцији као Зајмодавцу на отварању пословања (на месту главне канцеларије Агента о чему се с времена на време обавештавају Финансијске стране) као Зајмодавац који делује преко своје канцеларије за кредите који:

(i) имају право или су одговорни за било које плаћање које је доспело према било ком Финансијском документу или SACE Гаранцији тог дана; и

(ii) имају право да приме и поступају по обавештењу, захтеву, документу или комуникацији или донесу одлуку у складу са Финансијским документом сачињеним или достављеним тог дана,

осим ако није примио не мање од пет радних дана унапред обавештење од тог Зајмодавца у складу са одредбама овог уговора.

(б) Зајмодавац може, путем обавештења упућеног Агенту, именовати особу која ће у његово име примати сва обавештења, комуникације, информације и документе који ће бити достављени или послати том Зајмодавцу у складу са Финансијским документима. Таква обавештења ће садржати адресу, број факса и (уколико је комуникација путем електронске поште или других електронских средстава дозвољена према Клаузули 31.5 (*Електронска комуникација*)) адресу електронске поште и/или другу информацију потребну да омогући пренос информација на тај начин (и, у сваком случају, одељење или службеник, ако их има, коме је комуникација упућена) и сматра се обавештењем о замени адреси, броју факса, адреси електронске поште (или сличним другим информацијама), одељењу и службенику од стране тог Зајмодавца у сврхе Клаузуле 31.2 (*Адресе*) и става (а)(ii) Клаузуле 31.5 (*Електронска комуникација*), а Агент ће имати право да ту особу сматра особом која има право да прима сва обавештења, комуникације, информације и документа као да је та особа Зајмодавац.

* 1. **Процена кредита од стране Зајмодаваца**

Без утицања на одговорност Зајмопримца за информације које је доставио или су достављене у његово име у вези са Финансијским документом или SACE Гаранцијом, Зајмодавац потврђује Агенту и Овлашћеним главним аранжерима и Документационој банци да је био и да ће наставити да буде искључиво одговоран за сопствену независну процену и истрагу свих ризика који проистичу из или у вези са Финансијским документом, Италијанским гарантом и SACE Гаранцијом, укључујући, али не ограничавајући се на:

(а) финансијско стање, статус и природу Зајмопримца и Италијанског гаранта;

(б) законитост, валидност, ефективност, адекватност или применљивост Финансијског документа, SACE Гаранције и другог споразума, аранжмана или документа закљученог, сачињеног или извршеног у очекивању, у оквиру или у вези са Финансијским документом или SACE Гаранцијом;

(ц) да ли Зајмодавац има право на поврат, као и природу и обим тог поврата, против било које Стране или Италијанског гаранта, или њихове имовине у оквиру или у вези са Финансијским документом или SACE Гаранцијом, трансакције предвиђене Финансијским документима или други споразум, аранжман или документ закључен, сачињен или извршен у очекивању, у оквиру или у вези са Финансијским документом или SACE Гаранцијом; и

(д) адекватност, тачност или потпуност Захтева за коришћење и других информација које пружа Агент, Страна или друга особа у оквиру или у вези са Финансијским документом или SACE Гаранцијом, трансакције предвиђене Финансијским документом, SACE Гаранција или други споразум, аранжман или документ закључен, сачињен или извршен у очекивању, у оквиру или у вези са Финансијским документом или SACE Гаранцијом.

* 1. **Агентово управљање временом**

Сваки износ који се плаћа Агенту према Клаузули 15.3 (*Обештећење агента и SACE Агента*), Клаузули 17 (*Трошкови и издаци*) и Клаузули 25.12 (*Надокнада Зајмодавца Агенту*) укључује трошкове коришћења Агентовог управљања временом или другим ресурсима који ће бити израчунати на основу разумних дневница или сатница о којима Агент може обавестити Зајмопримца и Зајмодавце, и као додатак било којој накнади плаћеној или плативој Агенту према Клаузули 11 (*Накнаде*).

* 1. **Одбитак од износа који треба да плати Агент**

Ако Страна дугује Агенту износ на основу Финансијских докумената, Агент може, након што обавести ту Страну, да одбије износ који не прелази тај износ од исплате тој Страни коју би Агент иначе био обавезан да изврши према Финансијским документима и примени одбијени износ у или ка намирењу дуга. За потребе Финансијских докумената сматраће се да је та Страна примила износ који је одбијен на тај начин.

* 1. **Износи плаћени грешком**

(а) Ако Агент уплати износ другој Страни и Агент обавести ту Страну да је уплата уплаћена грешком, Страна којој је Агент уплатио тај износ ће на захтев вратити новац Агенту.

(б) Ни:

(i) на обавезе Страна према Агенту; нити

(ii) на правна средства Агента,

(било да произлазе из ове Клаузуле 25.21 (*Износи плаћени грешком*) или на други начин) које се односе на Погрешно плаћање неће утицати било каква радња, пропуст, стање или ствар која би, без овог става (б), смањила, ослободила или угрозила било коју такву обавезу или правно средство (без обзира да ли Агент или било која друга Страна зна или не).

(ц) Све уплате које Страна треба да изврши према Агенту (било да су у складу са овом Клаузулом 25.21 (*Износи плаћени грешком*) или на други начин) а која се односе на погрешну уплату биће израчунате и извршене без (и без икаквог одбитка за ) нагодбе или противтужбе.

(д) У овом Уговору, „**Погрешно плаћање**” значи плаћање износа од стране Агента другој Страни за коју Агент утврди (по сопственој дискрецији) да је извршено грешком.

1. **УЛОГА SACE АГЕНТА**
   1. **Именовање SACE Агента**

(а) Зајмодаваца неопозиво именује SACE Агента да обавља дужност Агента у складу и у вези са:

* + - 1. SACE Гаранцијом; и
      2. Финансијским документима у вези са питањима која се односе на Италијанске гаранторе и SACE Гаранцију.

(б) Сваки од Зајмодаваца неопозиво овлашћује SACE Агента да:

(i) извршава дужности, обавезе и одговорности и врши права, овлашћења и дискрециона права која су посебно дата SACE Агенту у складу или у вези са Финансијским документима и SACE Гаранцијом, заједно са свим осталим споредним правима, овлашћењима и дискреционим правима; и

(ii) изврши SACE Гаранцију.

* 1. **SACE Гаранција**

(а) Ако SACE Агент прими:

1. Писано обавештење од SACE-а да:

(A) SACE Гаранцију која више није важећа или је на снази; и/или

(Б) треба да обустави или откаже давање Зајма

1. други битан документ или писану комуникацију у вези са овим Уговором и/или SACE Гаранцијом (било од стране SACE-а или Зајмодавца);

Тада ће SACE Агент да:

(А) одмах достави обавештење, документацију или комуникацију SACE-у и Агенту на одговарајући начин у вези са SACE Гаранцијом и у складу са стандардним банкарским праксама;

(Б) достави копију обавештења из подстава (i)(А) става (а) и/или подстава (i)(Б) става (а) ове Клаузуле 26.2 (*SACE Гаранција*) Агенту за:

(1) Зајмопримца (осим ако, у сваком случају, SACE није изричито наложио SACE Агенту да не открије обавештење Зајмопримцу (и, ако обавештење садржи информације које се односе на SACE Гаранцију, што би иначе спречило да се обавештење открије Зајмопримцу), SACE Агент ће предузети одговарајуће мере да редигује информације како би релевантно обавештење (у редигованом облику) могло бити достављено Зајмопримцу); и

(2) Зајмодавце,

(Ц) на захтев Зајмопримца, одмах обезбеди Зајмопримцу копију обавештења или битног документа или писане комуникације у вези са информацијама на које се односе (осим за SACE Гаранцију и под условом да информације нису поверљиве, иначе не би биле откривене) осим ако SACE није изричито наложио SACE Агенту да не открива документ/комуникацију.

(б) Свака финансијска страна (осим SACE Агента) сагласна је да у погледу Италијанског гаранта и SACE Гаранције и осим ако је другачије наведено у овом Уговору:

(i) да ће SACE Агент поступати у име Зајмодаваца са питања у вези са овим Уговором, Италијанским гарантом, релевантним италијанским државним органима или SACE Гаранцијом;

(ii) у вези са свим питањима из става (i) горе која су се догодила пре датума овог Уговора, сви акти SACE Агента извршени у име Зајмодаваца и о којима су сви релевантни детаљи откривени Зајмодавцима овим путем су ратификовани и одобрени;

(iii) SACE Агент ће бити први контакт са SACE-ом и сходно томе ниједан Зајмодавац неће контактирати SACE писмено у вези са питањем које произилази из овог Уговора, а да претходно не обавести SACE Агента о својој намери да то учини; и

(iv) уколико то SACE захтева, Зајмодавац ће обезбедити SACE Агенту одговарајуће, писано пуномоћје како би омогућило SACE Агенту да извршава документацију у вези са овим Уговором, Италијанским гарантом или SACE Гаранцијом.

* 1. **Усклађеност са условима SACE гаранције**

(а) Зајмодавац ће сарађивати са SACE Агентом и сваким другим Зајмодавцем, и предузети радње и/или избегавати предузимање радњи које могу бити неопходне, како би осигурао да SACE Гаранција остати у пуној снази и ефекту.

(б) Сваки Зајмодавац је појединачно одговоран за поштовање услова SACE Гаранције.

**26.4 Упутства**

(а) SACE Агент ће:

1. вршити или уздржавати се од вршења било ког права, моћи, овлашћења или дискреционог права која су му дата као SACE Агенту у складу са упутствима која му је дао SACE или у складу са условима SACE Гаранције; и

(ii) неће бити одговоран за радњу (или пропуст) ако поступа (или се уздржава од поступања) у складу са ставом (i) горе.

(б) SACE Агент има право да од SACE-а тражи упутства или појашњење инструкције о томе да ли и на који начин треба да користи или да се уздржи од вршења права, моћи, овлашћења или дискреционог права. SACE Агент се може уздржати од поступања осим ако и док не добије упутства или појашњење које је затражио.

(ц) Осим ако у SACE Гаранцији не постоји супротна назнака, инструкције дате SACE Агенту од стране SACE ће преовладати инструкције дате од друге Стране и биће обавезујуће за све Финансијске стране.

(д) SACE Агент се може уздржати од поступања у складу са упутствима од стране SACE-а све док не добије накнаду и/или обезбеђење које може по свом нахођењу да захтева (што може бити веће у обиму од садржаног у Финансијским документима и које може укључивати плаћање унапред) за трошак, губитак или одговорност која може настати у складу са тим упутствима.

(е) У недостатку инструкција, SACE Агент може поступити (или се суздржати од поступања) онако како сматра да је у најбољем интересу Зајмодаваца.

(ф) САЦЕ Агент није овлашћен да поступа у име Зајмодавца (без претходног добијања пристанка тог Зајмодавца) у судском или арбитражном поступку који се односи на Финансијски документ или SACE Гаранцију.

(г) Зајмодавац овлашћује SACE Агента да прати инструкције које прими од SACE-а које су у складу са условима SACE Гаранције.

**26.5 Дужности SACE Агента**

(а) SACE Агент ће одмах проследити:

1. копију упутстава Агенту која су му дата од стране SACE-а и детаље свих радњи које је предузео или намерава предузети у складу са инструкцијама; и
2. оригинал или копију документа који је SACE Агенту достављен од стране:

(А) SACE-а у име једне Стране за ту страну; или

(Б) у име једне Стране од SACE-а за SACE.

(б) Осим када Финансијски документ или SACE Гаранција изричито не предвиђа другачије, SACE Агент није у обавези да прегледа или проверава адекватност, тачност или потпуност документа који прослеђује другој Страни или SACE-у.

(ц) Ако је SACE Агент зна да се не плаћа главница, камата, накнада за обавезе или друге накнаде које треба да се плаћају Финансијској Страни (осим Агента, SACE Агента, Овлаштених водећих аранжера или Документационе банке) према овом Уговору, одмах ће обавестити Агента и SACE.

(д) SACE Агент има само дужности које су изричито наведене у Финансијским документима и SACE Гаранцији (и друге не би требало да се подразумевају).

(е) SACE Агент ће обавестити Агента (који ће затим обавестити Зајмодавце) ако сазна да је извршена ECA обавезна превремена отплата.

(ф) SACE Агент ће пратити да ли су, у вези са Зајмом, испуњени услови наведени у ставовима (а)(iii) до (а)(vi) Клаузуле 4.2 (*Даљи претходни услови*).

(г) SACE Агент ће одмах обавестити Агента ако услови наведени у ставовима (а)(iii) до (а)(vi) Клаузуле 4.2 (*Даљи претходни услови*) нису испуњени.

(х) Уплата коју SACE Агент прими од Италијанског гаранта у оквиру SACE Гаранције, биће доступна SACE Агенту након пријема што је пре могуће, на рачун који ће Агент доставити SACE Агенту најмање пет радних дана унапред код банке чији се финансијски центар налази у земљи релевантне валуте (или, у односу на евро, у главном финансијском центру неке од земаља чланица или у Лондону), и сваки износ који је примљен на тај начин биће примљен од стране Агента према износима које Зајмопримци дугују Финансијским странама у складу са Финансијским документима овог Уговора.

* 1. **Без фидуцијарних дужности**

(а) SACE Агент не представља повереника или фидуцијара друге особе на основу Финансијског документа или SACE Гаранције.

(б) SACE Агент није у обавези да оправдава Зајмодавцу износ или профит који је примио на свој рачун.

* 1. **Пословање са повезаним странама**

SACE Агент може прихватати депозите, позајмљивати новац и бавити се банкарским или другим пословима са страном која је повезана са Зајмопримцем.

* 1. **Права и овлашћења**

(а) Не доводећи у питање одредбе SACE гаранције, SACE Агент може:

(i) може да сматра поузданом сваку изјаву, комуникацију, обавештење или документ за који верује да је оригиналан, тачан и на исправан начин овлашћен;

(ii) претпоставити да:

(A) све инструкције које добије од (1) Агента су прописно дате у складу са условима Финансијских докумената, или (2) SACE су прописно дате у складу са условима SACE Гаранције; и

(Б) осим ако није примио обавештење о опозиву, да та упутства нису опозвана;

(iii) да сматра поузданим сертификат особе:

(A) у вези са чињеницом или околношћу за које би се могло очекивати да су у оквиру сазнања те особе; или

(Б) у смислу да особа одобрава одређено поступање, трансакцију, корак, радњу или ствар, сматра се довољним доказом, у случају горе наведеног ставa (А), може се претпоставити истинитост и тачност тог сертификата; и

(iv) обавести SACE о сваком повећању или материјалној промени ризика покривеног SACE Гаранцијом у мери у којој је то потребно у складу са условима SACE Гаранције или у сврху обезбеђивања трајне важности SACE Гаранције (и SACE Агент ће обавестити SACE ако га Агент инструира да то уради у име Већинских зајмодаваца).

(б) SACE Агент може претпоставити (осим ако није примио другачије обавештење у својству SACE Агента за Зајмодавце) да

(i) није дошло до закашњења у извршењу;

(ii) право, моћ, овлашћење или дискреција које је додељено Страни или Групи кредитора није коришћено; и

(iii) обавештење или захтев дато од стране Агента или друге Стране је дато у име и уз сагласност и познавање особе која наводно упућује обавештење.

(ц) SACE Агент може ангажовати и платити савете или услуге адвоката, рачуновођа, пореских саветника, геодета или других професионалних саветника или стручњака.

(д) Не доводећи у питање уопштеност става (ц) горе или става (е) испод, SACE Агент може ангажовати и платити услуге адвоката да обавља посао као независни саветник SACE Агента (одвојено од адвоката које су ангажовали Зајмодавац или Агент) ако SACE Агент сматра да је то неопходно.

(е) SACE Агент може да се ослони на савете или услуге адвоката, рачуновођа, пореских саветника, геодета или других професионалних саветника или стручњака (било да су их добили од SACE Агента или од друге стране) и неће бити одговоран за штету, трошкове или губитке неке особе, смањење вредности или одговорности које су настале као резултат његовог ослањања.

(ф) SACE Агент може деловати у вези са Финансијским документима и SACE Гаранцијом преко својих службеника, запослених и агената.

(г) Осим ако Финансијски документ изричито не предвиђа другачије, SACE Агент може да открије Италијанским гарантима и свакој другој Финансијској страни информације за које верује да је примио као SACE Агент према Финансијском документу.

(х) Без обзира на другу одредбу Финансијског документа или SACE Гаранције која би могла бити супротна, SACE Агент није дужан да уради или не уради нешто ако би то, или би могло, по његовом мишљењу, представљало кршење закона или уредбе или кршење фидуцијарне дужности или обавезе чувања поверљивости.

(и) Без обзира на одредбу Финансијског документа или SACE Гаранције која може бити супротна, SACE Агент није у обавези да троши или ризикује сопствена средства или на други начин сноси финансијску одговорност у обављању својих дужности, обавеза или одговорности или у вршењу права, моћи, овлашћења или дискреционог права ако има основа да верује да му повраћај средстава или адекватна одштета или обезбеђење за ризик или одговорност нису обезбеђени.

**26.9 Одговорност за документацију**

SACE Агент није одговоран за:

(а) адекватност, тачност или потпуност информације усмене или писмене) коју је доставио САЦЋЕ Агент, Агент, Документациона банка, Овлашћени главни аранжер, Зајмопримац, SACE или друга особа у или у вези са Финансијским документом, SACE Гаранцијом или трансакцијама предвиђеним у Финансијским документима, SACE Гаранцијом или другим споразумом, аранжманом или закљученим документом, сачињеним или извршеним у очекивању, у складу са или у вези са било којим Финансијским документом или SACE гаранцијом; или

(б) законитост, валидност, ефективност, адекватност или применљивост Финансијског документа, SACE Гаранције или другог споразума, аранжмана или документа закљученог, сачињеног или извршеног у очекивању, под или у вези са Финансијским документом или SACE гаранцијом; или

(ц) свака одлука о томе да ли је информација која се пружа или ће бити достављена Финансијској страни информација која није јавна, чија употреба може бити регулисана или забрањена важећим законом или прописима који се односе на унутрашње пословање или на други начин.

**26.10 Без дужности праћења**

SACE Агент није обавезан да пита:

(а) да ли је дошло до неиспуњења обавеза или не;

(б) у погледу извршења, прекршаја или кршења неке Стране или Италијанског гаранта својих обавеза према Финансијском документу или SACE Гаранцији; или

(ц) да ли се десила нека радња која је предвиђена Финансијским документом или SACE Гаранцијом.

**26.11 Искључење одговорности**

(а) Без ограничења наведеног у ставу (б) испод (и без чињења штете друге одредбе Финансијског документа која искључује или ограничава његову одговорност), SACE Агент неће бити одговоран за:

(i) штету, трошкове или губитке неке особе, смањење вредности или одговорност која настане као резултат предузимања или непредузимања радње у складу са или у вези са Финансијским документом или SACE Гаранцијом, осим ако је директно узроковано немаром или намерним недоличним понашањем;

(ii) коришћење или некоришћење било права, овлашћења или дискреционог права додељеног од стране, или у вези са, Финансијским документом, SACE Гаранцијом или другим споразумом, аранжманом или документом закљученим, сачињеним или извршеним у очекивању или у вези са Финансијским документом или SACE Гаранцијом, осим због његовог немара или намерног лошег понашања; или

(iii) не доводећи у питање општост параграфа (i) и (ii) горе, штете, трошкове или губитке неке особе, смањење вредности или одговорност (али не укључујући захтев заснован на превари SACE Агента) који настане као резултат:

(А) чина, догађаја или околности која није под његовом контролом; или

(Б) општих ризика инвестирања или држања имовине у било којој јурисдикцији,

укључујући (и без ограничења) штете, трошкове, губитке, смањење вредности или одговорности које настају као резултат: национализације, експропријације или других владиних радњи; регулативе, ограничења валуте, девалвације или флуктуације; тржишних услова који утичу на извршење или поравнање трансакција или вредност имовине (укључујући било који догађај поремећаја); квар, отказивања или дисфункције транспортних, телекомуникационих, рачунарских услуга или система; природних катастрофа или више силе; рата, тероризма, побуне или револуције; или штрајкова или индустријских акција.

(б) Ниједна Страна (осим SACE Агента) не може покренути поступак против службеника, запосленог или Агента SACE Агента у вези са потраживањем које би могла имати против SACE Агента или у погледу чина или пропуста тог службеника, запосленог или Агента у вези са Финансијским документом или SACE Гаранцијом и службеником, запослени или Агент SACE Агент могу се ослонити на ову клаузулу у складу са Клаузулом 1.4 (*Права трећих страна*) и одредбама Закона о трећим странама.

(ц) SACE Агент неће бити одговоран за кашњење (или повезане последице) у кредитирању рачуна са износом који се неопходан у складу са Финансијским документима или SACE Гаранцијом који треба да плати SACE Агент ако је SACE Агент предузео све неопходне кораке у најкраћем року колико је изводљиво у складу са прописима или оперативним процедурама признатог система клиринга или поравнања који користи SACE Агент у ту сврху.

(д) Уговор не обавезује SACE Агента да спроведе:

(i) све провере „упознај свог купцаˮ или друге провере у вези са неким лицем; или;

(ii) проверу у којој мери трансакција предвиђена овим Уговором може бити незаконита за Зајмодавца или за Повезаног лице Зајмодавца,

у име Зајмодавца SACE Агенту потврђује да је он искључиво одговоран за све провере које је дужан да изврши и да се не може ослањати на изјаву у вези са проверама које је извршио SACE Агент.

(e) Без повреде неке одредбе Финансијског документа или SACE Гаранције која искључује или ограничава одговорност SACE Агента, одговорност SACE Агента која произлази из или у вези са Финансијским документом или SACE Гаранцијом биће ограничена на износ стварног губитка који је претрпљен (како је одређено на основу датума неизвршења SACE Агента или, ако је касније, датума на који настане губитак као резултат таквог кашњења), али без позивања на посебне услове или околности познате SACE Агенту у било ком тренутку који повећавају износ тог губитка. SACE Агент ни у ком случају неће бити одговоран за губитак профита, угледа, репутације, пословне прилике или очекиване уштеде, или за специјалну, казнену, индиректну или последичну штету, без обзира да ли је SACE Агент обавештен о могућности губитак или оштећење.

**26.12 Обештећење SACE Агента од стране Зајмодаваца**

Сваки Зајмодавац (искључујући, у циљу избегавања сумње, сваког Италијанског гаранта) ће (сразмерно свом уделу у Укупно ангажованим средствима или, ако су Укупно ангажована средства једнака нули, уделу у Укупно ангажованим средствима непосредно пре њиховог смањења на нулу) обештети SACE Агента, у року од три Радна дана од подношења захтева, за било који трошак, губитак или обавезу (укључујући, без ограничења, за немар или било коју другу категорију одговорности) коју је SACE Агент претрпео (осим у случају намере или грубе непажње SACE Агента) поступајући у том својству према Финансијским документима или као страна SACE Гаранције (осим ако је SACE Агенту надокнађен износ од стране Зајмопримца у складу са Финансијским документом или од стране било ког Италијанског гаранта у складу са SACE Гаранцијом).

**26.13 Оставка SACE Агента**

(а) SACE Агент може (уз претходну сагласност SACE) да поднесе оставку и именује једну од својих Подружница која делује преко канцеларије у ЕУ као следбеника тако што ће обавестити Агента (и Агент ће свако такво обавештење одмах проследити Зајмодавцима и Зајмопримцу).

(б) У другом случају, SACE Агент може да поднесе оставку (уз претходну сагласност SACE) у року од 30 дана од давања обавештења Агенту (и Агент ће одмах проследити свако такво обавештење Зајмодавцима и Зајмопримцу), у ком случају Већински Зајмодавци (након консултација са Зајмопримцем) могу (уз претходну сагласност SACE) именовати следбеника SACE Агента.

(ц) Ако Већински Зајмодавци не именују следбеника SACE Агента у складу са ставом (б) изнад у року од 20 дана након обавештења о оставци, SACE Агент који се повлачи са дужности (након консултација са Зајмопримцем) може (уз претходну сагласност SACE) именовати следбеника SACE Агента (који делује преко канцеларије у ЕУ).

(д) Уколико SACE Агент жели да поднесе оставку јер је (поступајући разумно) закључио да за њега више није прикладно да остане у својству агента и ако SACE Агент има право да именује свог следбеника у складу са ставом (ц) изнад, SACE Агент може (ако закључи (поступајући разумно) да је то неопходно да би се утицало на предложеног следбеника SACE Агента да постане страна овог Уговора као SACE Агент) да пристане на именовање предложеног следбеника SACE Агента и SACE амандмане на ову Клаузулу 26 (*Улога SACE Агента*) и било који други услов овог Уговора који се односи на права или обавезе SACE Агента у складу са тадашњом тренутном тржишном праксом за именовање и заштиту корпоративних повереника, заједно са свим разумним изменама и допунама SACE накнаде плативе по овом Уговору које су у складу са уобичајеним стопама накнаде следбеника SACE Агента и такве измене и допуне ће обавезивати Стране.

(е) SACE Агент који се повлачи ће ставити на располагање следбенику SACE Агента своје документе и записе и пружити помоћ коју следбеник SACE Агента може разумно затражити у сврху обављања својих функција као Агента у складу са Финансијским документима и SACE Гаранцијом. Зајмопримац ће, у року од три Радна дана од подношења захтева, надокнадити SACE Агенту који се повлачи износ свих трошкова и издатака (укључујући правне таксе) које је прописно претрпео приликом стављања на располагање таквих докумената и евиденције и пружања такве помоћи.

(ф) Обавештење о оставци SACE Агента ступа на снагу само након:

(i) именовања следбеника; и

(ii) преноса SACE Гаранције на конкретног следбеника.

(г) Од датума када обавештење о оставци SACE Агента ступи на снагу, SACE Агент који се повлачи биће ослобођен свих даљих обавеза у вези са Финансијским документима (осим својих обавеза у складу са ставом (е) изнад), али ће и даље имати право на користи из Клаузуле 15.3 (*Обештећење Агента и SACE Агента*) и ове Клаузуле 26 (*Улога Агента*) (а све агенцијске накнаде за рачун SACE Агента који се повлачи престаће да се обрачунавају од (и биће плаћене) тог датума). Сваки следбеник и свака од других Страна ће имати иста права и обавезе међу собом као што би имали да је такав следбеник био првобитна Страна.

**26.14 Замена SACE Агента**

(а) Након консултовања са Зајмопримцем, Већински Зајмодавци могу (уз претходну сагласност SACE), у року од 30 дана од давања обавештења SACE, заменити SACE Агента именовањем његовог следбеника (који делује преко канцеларије ЕУ).

(б) SACE Агент који се повлачи ће (о трошку Зајмодаваца) ставити на располагање следбенику SACE Агента документа и записе и пружити помоћ коју следбеник SACE Агента може разумно затражити у сврху обављања својих функција као SACE Агента у складу са Финансијским документима

(ц) Именовање следбеника SACE Агента ступа на снагу даном наведеним у обавештењу Већинских Зајмодаваца упућеном SACE Агенту који се повлачи.

(д) Од датума када обавештење о оставци SACE Агента ступи на снагу, SACE Агент који се повлачи биће ослобођен свих даљих обавеза у вези са Финансијским документима (осим својих обавеза у складу са ставом (б) изнад), али ће и даље имати право на користи из Клаузуле 15.3 (*Обештећење Агента и SACE Агента*) и ове Клаузуле 26 (*Улога Агента*) (а све агенцијске накнаде за рачун SACE Агента који се повлачи престаће да се обрачунавају од (и биће плаћене) тог датума).

(е) Сваки следбеник SACE Агента и свака од других Страна имаће иста права и обавезе међу собом као што би их имали да је такав следбеник био првобитна Страна.

**26.15 SACE сагласност за нове SACE Агенте**

Свака измена, именовање или замена или друга промена SACE Агента (као и именовање под-агента или делегата SACE Агента у вези са Финансијским документима или SACE Гаранцијом), као и свако обавештење Финансијске стране Уговора дато другој Страни у том смислу, које је предвиђено у складу са или је последица неке од одредаба Клаузуле 26.13 (*Оставка SACE Агента*) или Клаузуле 26.14 (*Замена SACE Агента*) или других одредаба Финансијских докумената, подлеже претходној писменој сагласности SACE.

**26.16 Поверљивост**

(а) Када поступа као заступник Зајмодаваца, сматраће се да SACE Агент делује преко свог одељења, које ће бити третирано као посебан ентитет од било ког другог његовог одељења или департмана.

(б) Уколико информација буде примљена од другог одељења или департмана SACE Агента, иста може бити сматрана поверљивом за то одељење или департман и сматраће се да SACE Агент није обавештен о томе.

**26.17 Однос са Агентом и Зајмодавцима**

(а) Агент ће обавестити SACE Агента о идентитету и детаљима о сваком Зајмодавцу на захтев SACE Агента (који тада може обавестити SACE). SACE Агент може сматрати лице приказано у евиденцији Агента као Зајмодавца у сваком тренутку.

(б) Сви Зајмодавци и Агент се сагласни да ће свака комуникација између њих и SACE у вези са SACE Гаранцијом или Финансијским документом бити обављана од стране и преко SACE Агента.

(ц) Сви Зајмодавци и SACE Агент су сагласни да ће свака комуникација између SACE Агента и сваком Зајмодавца у вези са SACE Гаранцијом или Финансијским документом бити обављана од стране и преко Агента.

(д) SACE Агент има право да прими и поступи по сваком обавештењу, захтеву, документу или комуникацији или да донесе одлуку или поступи у складу са Финансијским документом или SACE Гаранцијом у име Зајмодавца или групе Зајмодаваца, уколико га је Агент обавестио о таквом допису, захтеву, документу или комуникацији у име Зајмодавца или групе Зајмодаваца, без даље потврде.

**26.18 Оцена кредита од стране Зајмодаваца**

Без утицаја на одговорност Зајмопримца за информацију коју достави или која буде достављена у његово име у вези са било којим Финансијским документом или SACE Гаранцијом, сваки Зајмодавац потврђује SACE Агенту да је био и да ће и даље бити једини одговоран за своју независну процену и испитивање свих ризика који настану по основу или у вези са било којим Финансијским документом, Италијанским гарантима и SACE Гаранцијом, укључујући али не ограничавајући се на:

(а) финансијско стање, статус и природу Зајмопримца и сваког Италијанског гаранта;

(б) законитост, валидност, правно дејство, адекватност или извршивост било ког Финансијског документа, SACE Гаранције или другог споразума, аранжмана или документа који је склопљен, закључен или извршен у очекивању под или у вези са било којим Финансијским документом SACE Гаранцијом;

(ц) да ли конкретан Зајмодавац има право регреса, као и природу и обим таквог права, против било које Стране или сваког Италијанског гаранта, или против било које њихове имовине у оквиру или према сваком Финансијском документу или SACE Гаранцији, трансакције предвиђене Финансијским документима или другог споразума, аранжмана или документа који је склопљен, закључен или извршен у очекивању под или у вези са било којим Финансијским документом SACE Гаранцијом; и

(д) адекватност, тачност или потпуност Захтева за повлачењем средстава и друге информације које обезбеди Агент, свака Страна и било које друго лице по основу или у вези са сваким Финансијским документом или SACE Гаранцијом, трансакцијом која је предмет Финансијског документа, SACE Гаранцијом или другог споразума, аранжмана или документа који је склопљен, закључен или извршен у очекивању под или у вези са било којим Финансијским документом SACE Гаранцијом.

**26.19 Одбитак од износа који плаћа SACE Агент**

Уколико било која Страна дугује одређени износ SACE Агенту по основу Финансијских докумената или SACE Гаранције, SACE Агент може, након што обавести конкретну Страну, одбити износ који не премашује то дуговање од било ког плаћања према тој Страни које би SACE Агент иначе био обавезан да изврши по основу Финансијских докумената или SACE Гаранције и примени одбијени износ за намирење дугованог износа. За потребе Финансијских докумената или SACE Гаранције, сматраће се да је та Страна примила сваки износ чији је одбитак учињен на тај начин.

**26.20 SACE Гаранција**

Сваки Зајмодавац потврђује SACE Агенту да:

(а) му је достављен примерак SACE Гаранције и да је извршио (и наставиће да врши) сопствену независну истрагу и процену SACE Гаранције;

(б) разуме да ће SACE Агент постати део SACE Гаранције у име Зајмодаваца и овлашћује SACE Агента да то учини;

(ц) су SACE Агенту и SACE достављене све информације које је SACE Агент захтевао од конкретног Зајмодавца како би SACE Агент постао део SACE Гаранције;

(д) су све информације које је конкретан Зајмодавац пренео SACE Агенту у вези са SACE Гаранцијом тачне, потпуне, ажурне и да нису обмањујуће;

(е) су све изјаве и гаранције које ће Агент (у име тог Зајмодавца) дати SACE у оквиру SACE Гаранције биле или ће бити истините у свим материјалним аспектима на дан када су такве изјаве или гаранције дате, у мери у којој је то Зајмодавцу познато; и

(ф) ће свака комуникација између њега и SACE у вези са SACE Гаранцијом или било којим Финансијским документом биће обављена од стране и преко SACE Агента.

**26.21 Преглед докумената**

Не доводећи у питање обавезе SACE Агента према условима SACE Гаранције, Зајмопримац и сваки Зајмодавац овим путем безусловно и неопозиво потврђују сагласност да:

(а) одговорност SACE Агента за испитивање Захтева за повлачење средстава или било ког другог документа примљеног с тим у вези биће ограничена на утврђивање да ли је такав документ на први поглед (или, уколико било који такав документ није само на енглеском језику, превод на енглески или верзија која се појављује на први поглед) у складу са његовим описом;

(б) ниједна Финансијска страна неће бити у обавези да истражује нити да буде одговорна за валидност, истинитост или аутентичност Захтева за повлачење средстава или било ког другог документа примљеног с тим у вези, или било које изјаве наведене у њима;

(ц) свака Финансијска страна има пуно право да се ослони на тачност било које изјаве садржане у Захтеву за повлачење средстава или било ком другом документу примљеним с тим у вези; и

(д) ниједна Финансијска страна неће бити одговорна за било какво кашњење у одобравању било ког Зајма које је резултат захтева за евидентирање или документовање било ког Италијанског гаранта или Финансијске стране, како би се уверила да ће се SACE Гаранција применити на одговарајући Зајам када се одобри.

За потребе ове Клаузуле 26.21 (*Преглед докумената*), израз „на први поглед” ће се тумачити у складу са најновијом верзијом Једнообразних правила и обичаја за документарне акредитиве Међународне трговинске коморе.

**27 ПОСЛОВАЊЕ ФИНАНСИЈСКИХ СТРАНА**

Ниједна одредба овог Уговора неће:

(а) утицати на право било које Финансијске стране да уреди своје пословање (у погледу Пореза или осталог) на било који начин који сматра примереним;

(б) обавезати било коју Финансијску страну да преиспита или захтева било који кредит, олакшицу, опраштање дуга или отплату на које може имати право или обим, редослед или врсту било ког захтева; или

(ц) обавезати било коју Финансијску страну да открије било коју информацију која се тиче њеног пословања (пореског или другог) или било којих обрачуна који се односе на Порезе.

**28 РАСПОДЕЛА МЕЂУ ФИНАНСИЈСКИМ СТРАНАМА**

**28.1 Плаћања Финансијским странама**

Ако Финансијска страна („**Обештећена Финансијска Страна**”) прими или поврати било који износ од Зајмопримца у складу са Клаузулом 29 (*Механизам плаћања*) („**Обештећени износ**”) и искористи тај износ за плаћање доспело по основу Финансијских докумената, тада ће:

(а) Обештећена Финансијска Страна, у року од 3 Радна дана, обавестити Агента о детаљима пријема тог повраћаја;

(б) Агент утврдити да ли наплата или повраћај прелазе износ који би био плаћен Обештећеној Финансијској Страни да је наплата или повраћај извршен или спроведен од стране Агента или распоређен у складу са Клаузулом 29 (*Механизам плаћања*), не узимајући у обзир било какав износ Пореза који би био обрачунат Агенту у вези са наплатом, повраћајем или расподелом; и

(ц) Обештећена Финансијска Страна ће, у року од 3 Радна дана од захтева Агента, платити Агенту износ („**Подељено плаћање**”) једнак тој наплати или повраћају умањен за било који износ за који Агент утврди да га може задржати Обештећена Финансијска Страна као њен удео у било ком плаћању које се врши у складу са Клаузулом 29.6 (*Делимична плаћања*).

**28.2 Расподела плаћања**

Агент ће сматрати да је Подељено плаћање извршено од стране Зајмопримца и распоредиће га Финансијским странама (осим Обештећеној Финансијској Страни) („**Заједничке Финансијске Стране**ˮ) у складу са Клаузулом 29.6 (*Делимична плаћања*) према обавезама Зајмопримца према Заједничким Финансијским Странама.

**28.3 Права Обештећене Финансијске Стране**

Приликом расподеле од стране Агента, у складу са Клаузулом 28.2 (*Расподела плаћања*), уплате које је Зајмопримац извршио Обештећеној Финансијској Страни, у међусобном односу Зајмопримца и Обештећене Финансијске Стране, сматраће се као да Обештећени износ који је једнак Подељеном плаћању није плаћен од стране Зајмопримца.

**28.4 Редуковање расподеле**

Уколико било који део Подељеног плаћања који је примила или повратила Обештећена Финансијска Страна постане обавезан за враћање и исплати га конкретна Обештећена Финансијска Страна, тада ће:

(а) свака Заједничка Финансијска Страна ће, по пријему захтева Агента, платити Агенту за рачун Обештећене Финансијске Стране износ једнак одговарајућем делу њеног учешћа у Подељеном плаћању (заједно са износом који је неопходан за надокнаду конкретне Обештећене Финансијске Стране за њен удео у било којој камати на Подељено плаћање коју је та Обештећена Финансијска Страна дужна да плати) („Редуковани износ”); и

(б) у међусобном односу Зајмопримца и сваке Заједничке Финансијске Стране, износ једнак конкретном Редукованом износу бити сматран као да није плаћен од стране Зајмопримца.

**28.5 Изузеци**

(а) Ова Клаузула 28 (*Расподела међу Финансијским странама*) неће се применити у оној мери у којој Обештећена Финансијска Страна, након сваког плаћања у складу са овом Клаузулом 28 (*Расподела међу Финансијским странама*), не би имала валидно и извршиво потраживање према Зајмопримцу.

(б) Обештећена Финансијска Страна није у обавези да са другом Финансијском страном Уговора подели било који износ који наплати или поврати на основу судског или арбитражног поступка, ако је:

(i) обавестила конкретну Финансијску страну о судском или арбитражном поступку; и

(ii) конкретна Финансијска страна имала прилику да учествује у наведеним судским и арбитражним поступцима, али није тако поступила након што је то постало разумно изводљиво по пријему таквог обавештења, нити је покренула одвојени судски или арбитражни поступак.

(ц) Ова Клаузула 28 (*Расподела међу Финансијским странама*) неће се примењивати ни на једну исплату у корист Италијанских гараната од стране Зајмодавца или Зајмопримца након плаћања од Италијанских гараната било ком Зајмодавцу према SACE Гаранцији, у случају да Италијански гаранти буду у потпуности обештећени по основу SACE Гаранције.

**29 МЕХАНИЗАМ ПЛАЋАЊА**

**29.1 Плаћања у корист Агента**

(а) Сваког датума када су Зајмопримац или Зајмодавац обавезни да изврше плаћање према Финансијском документу, Зајмопримац или Зајмодавац ће ставити на располагање Агенту (изузев ако другачије проистиче из Финансијских докумената) исту вредност на датум доспећа у време и у врсти средстава за које Агент утврди да су уобичајени у моменту извршења трансакције у конкретној валути у месту плаћања.

(б) Плаћање ће бити извршено на рачун отворен у главном финансијском центру Државе учеснице или у Лондону и код банке коју Агент, у сваком случају, назначи.

**29.2 Расподела средстава Агента и SACE Агента**

Сваку уплату коју прими Агент или SACE Агент у складу са Финансијским документима или SACE Гаранцијом за другу Страну ће, у складу са Клаузулом 29.4 (*Расподела средстава Зајмопримцу*) и Клаузулом 29.5 (*Повраћај плаћеног износа и плаћање унапред*), ставити на располагање Агент или SACE Агент (у зависности од случаја), чим је то изводљиво након пријема, Страни која има право да прими исплату у складу са овим Уговором (у случају Зајмодавца, за рачун његове Канцеларије кредитног аранжмана), на рачун о коме ће та Страна обавестити Агента (након чега ће Агент одмах обавестити SACE Агента, ако је релевантно за њега) у року од најмање 5 радних дана од обавештења банци коју је одредила та Страна у главном финансијском центру земље те валуте (или, у односу на евро, у главном финансијском центру Државе учеснице или Лондону, како је та Страна назначила).

**29.3 Расподела Коришћења средстава**

Зајмопримац и сваки Зајмодавац неопозиво и безусловно овлашћују и упућују Агента да уплати средства Зајма директно Зајмопримцу.

**29.4 Расподела средстава у корист Зајмопримца**

Агент може (уз сагласност Зајмопримца или у складу са Клаузулом 30 (*Компензација*), применити било који износ који је примио за Зајмопримца у корист плаћања (на датум и у валути и средствима пријема) било ког износа који Зајмопримац дугује по основу Финансијских докумената или за куповину било ког износа у било којој валути која ће бити примењена на тај начин.

**29.5 Повраћај плаћеног износа и плаћање унапред**

(а) Када неки износ треба да се плати Агенту или SACE Агенту по основу Финансијских докумената или SACE Гаранције за неку другу Страну, Агент није дужан да плати тај износ тој другој Страни (или да закључи или изврши било какав сродан уговор о валутној размени) све док не буде у могућности да утврди са сигурношћу да је стварно и примио тај износ.

(б) Осим ако се став (ц) испод примењује, уколико Агент или SACE Агент плате износ другој Страни и докаже се да Агент или SACE Агент (у зависности од случаја) нису стварно примили тај износ, онда ће Страна којој је Агент или SACE Агент тај износ платио (или средства добијена из било ког сродног уговор о валутној размени) рефундирати на захтев исти износ Агенту или SACE Агенту (у зависности од случаја) заједно са каматом на тај износ од датума плаћања до датума пријема Агента или SACE Агента, према обрачуну Агента или SACE Агента који одражава цену трошкова њихових средстава.

(ц) Уколико је Агент спреман да стави на располагање средства на рачун Зајмопримца пре него што од Зајмодаваца прими та средства, ако и у мери у којој Агент то учини, али се покаже да у том случају није примио средства од Зајмодавца у односу на износ средстава који је платио Зајмопримцу:

(i) Зајмопримац ће на захтев рефундирати тај износ Агенту; и

(ii) Зајмодавац чија средства су требала да буду стављена на располагање или уколико је Зајмодавац пропустио то да уради, Зајмопримац ће на захтев исплатити дати износ Агенту (према потврди Агента) чиме ће се Агент обештетити за све трошкове финансирања које је сносио као резултат исплате дате суме пре пријема средстава од конкретног Зајмодавца.

**29.6 Парцијална плаћања**

(а) Ако Агент прими уплату износа који доспевају у вези са било којим Финансијским документима од или у име Зајмопримца или у складу са SACE Гаранцијом која није довољна да исплати све од стране Зајмопримца доспеле и плативе износе према Финансијским документима, Агент ће то плаћање применити обавезе Зајмопримца према Финансијским документима следећим редоследом:

(i) прво, за или према пропорционалном плаћању било ког неплаћеног износа који дугује Агенту по основу Финансијских докумената;

(ii) друго, за или према пропорционалном плаћању било које доспеле а неплаћене камате, накнаде или провизије према овом Уговору;

(iii) треће, за или према пропорционалном плаћању било које доспеле а неплаћене главнице према овом Уговору; и

(iv) четврто, за или према пропорционалном плаћању било ког другог доспелог а неплаћеног износа према Финансијским документима.

(б) Агент ће, по налогу SACE и Већинских зајмодаваца (са упутствима SACE која имају предност у случају да су та упутства у супротности са упутствима Већинских Зајмодаваца), изменити редослед наведен у ставовима (а)(ii) до (а)(iv) изнад.

(ц) Горе наведени ставови (a) и (б) имају предност над сваком апропријацијом коју изврши Зајмопримац.

(д) Плаћање од стране SACE Финансијским странама према условима SACE Гаранције не ослобађа Зајмопримца његових обавеза плаћања конкретној Финансијској страни у складу са одредбама било ког Финансијског документа.

**29.7 Без права на компензацију Зајмопримца**

Сва плаћања која врши Зајмопримац према Финансијским документима биће обрачуната и извршена без (и ослобођена од сваког одбитка) компензације или противпотраживања.

**29.8 Радни дани**

(а) Свако плаћање по основу Финансијских докумената које доспева на извршење на дан који није Радни дан биће извршено следећег Радног дана истог календарског месеца (уколико постоји) или претходног Радног дана (уколико не постоји).

(б) Током било ког продужетка рока за плаћање главнице или Неплаћеног износа по основу овог Уговора, камата је платива на главницу или Неплаћен износ по стопи плативој на првобитни датум доспећа.

**29.9 Валута рачуна**

(а) У складу са ставовима (б) и (ц) испод, евро је валута обрачуна и плаћања сваког износа који доспева и који Зајмопримац дугује по основу било ког Финансијског документа.

(б) Свако плаћање у погледу трошкова, издатака или Пореза биће извршено у валути у којој су трошкови, издаци и Порези настали.

(ц) Било који износ исказан и платив у валути која није евро биће платив у тој другој валути.

**29.10 Промена валуте**

(а) Осим ако законом није забрањено, уколико је више од једне валуте или валутне јединице истовремено признато од стране централне банке било које земље као законито средство плаћања те земље, онда ће:

(i) свако позивање у Финансијским документима, као и све обавезе настале по Финансијским документима у валути те државе, биће прерачунати или плаћене у валути или валутној јединици државе коју назначи Агент (након консултација са Зајмопримцем); и

(ii) свако претварање из једне валуте или валутне јединице у другу вршиће се по званичном курсу централне банке за конверзију те валуте или валутне јединице у другу и биће заокружено на виши или нижи износ од стране Агента (који поступа разумно).

(б) Уколико дође до промене било које валуте у земљи, овај Уговор ће, у мери у којој то Агент одреди као неопходно (поступајући разумно и у консултацијама са Зајмопримцем), бити измењен ради усаглашавања са опште прихваћеним правилима и тржишном праксом на Истакнутом тржишту како би одражавао промену валуте.

**29.11 Поремећај рада платних система**

Ако било који Агент утврди (према слободном уверењу) да је дошло до Случаја поремећаја или ако Зајмопримац обавести Агента да је дошло до Случаја поремећаја:

(а) Агент може и хоће, ако Зајмопримац то од њега тражи, да се консултује са Зајмопримцем ради договора о променама рада или управљању Кредитним аранжманом које Агент сматра потребним у датим околностима;

(б) Агент није дужан да се консултује са Зајмопримцем у вези са било каквим променама поменутим у ставу (а) изнад ако, по његовом мишљењу, то није изводљиво у датим околностима и, у сваком случају, нема обавезу да се сагласи са тим променама;

(ц) Агент може да се консултује са Финансијским странама у вези са било којом променом из става (a) изнад, али није у обавези да то уради, ако, по његовом мишљењу, то није изводљиво у датим околностима;

(д) свака таква промена договорена између Агента и Зајмопримца (без обзира да ли је коначно утврђено да је дошло до Случаја поремећаја) биће обавезујућа за све Стране као амандман на (или у зависности од случаја, одустанак од) услове Финансијских докумената, не доводећи у питање одредбе Клаузуле 35 (*Измене и одустанци*);

(е) Агент неће бити одговоран ни за какве накнаде штете, трошкова или губитака било ком лицу, нити за умањење вредности или било какву одговорност (непажњу, грубу непажњу или било коју другу категорију одговорности, али не укључујући тужбе због преваре Агента) која је настала као резултат предузимања или пропуштања било које радње у складу са или у вези Клаузуле 29.11 (*Поремећај рада платних система*); и

(ф) Агент ће обавестити Финансијске стране о свим договореним променама у складу са ставом (д) изнад.

**30 КОМПЕНЗАЦИЈА**

Финансијска страна може извршити компензацију сваке доспеле обавезе Зајмопримца у складу са Финансијским документима (у меру у којој је та обавеза у стварном власништву конкретне Финансијске стране) са сваком доспелом обавезом коју конкретна Финансијска страна дугује Зајмопримцу, без обзира на место плаћања, књиговодствену филијалу или валуту сваке од обавеза. Ако су обавезе изражене у различитим валутама, Финансијска страна може конвертовати сваку обавезу по тржишном девизном курсу у редовном току пословања ради компензације.

**31 ОБАВЕШТЕЊА**

**31.1 Писмена обавештења**

Свака комуникација која се обавља по основу или у вези са Финансијским документима мора бити у писаној форми и, осим ако није другачије прецизирано, мора се обављати факсом или писмом.

**31.2 Контакти**

Адреса и/или број факса (и одељење или службеник, ако постоји, према коме ће комуникација бити упућена) сваке Стране у сврху сваке врсте комуникације или израде документа или његове доставе у оквиру или у вези са Финансијским документима је:

(а) у случају Зајмопримца, она која је наведена поред његовог назива у Прилогу 1 (*Првобитне уговорне стране*);

(б) у случају сваког Зајмодавца, она о којој је писмено обавестио Агента и SACE Агента на или пре датума када постане Страна; и

(ц) у случају сваког Првобитног зајмодавца, Овлашћеног водећег аранжера, Документационе банке, Агента или SACE Агента, оне адресе које стоје поред њихових имена у Прилогу 1 (*Првобитне уговорне стране*),

или било која заменска адреса или број факса или одељење или службеник о чему ће Страна обавестити Агента (или ће Агент обавестити друге Стране, ако је промену извршио сâм Агент) најмање 5 Радних дана унапред.

**31.3 Достављање**

(а) Сва комуникација или документи сачињени или достављени од стране једног лица другом према или у вези са Финансијским документима биће важећи само:

(i) ако су послати путем факса, кад је примљен у читљивом облику; или

(ii) ако су послати у форми писма, када је оно достављено на конкретну адресу или 5 Радних дана пошто је депоновано у пошти са унапред плаћеном поштарином у коверти упућеној на ту адресу,

и, уколико је одређено одељење или службеник наведено као део контакт података датих у складу са Клаузулом 31.2 (*Контакти*), ако су упућене на то одељење или службеника.

(б) Свака комуникација или документ који треба упутити или испоручити Агенту производиће дејство само када их Агент заиста прими и само онда када је изричито означено одељење или службеник према коме ће комуникација бити упућена уз потпис Агента у наставку (или било која замена одељења или службеника које ће у те сврхе Агент одредити).

(ц) Сва обавештења од или према Зајмопримцу биће достављена преко Агента.

(д) Свака комуникација или документа који су сачињена или достављена Зајмопримцу у складу са овом Клаузулом 31.3 (*Достављање*), сматраће се да је обављена или достављена сваком од Зајмопримца.

(е) Сматраће се да сва комуникација и документа која производе дејство, у складу са ставовима (a) - (д), након 17:00 сати у месту пријема сматраће се да производе дејство наредног Радног дана.

**31.4 Обавештење о адреси и броју факса**

Одмах по промени адресе или броја факса, Агент ће о томе обавестити друге Стране.

**31.5 Електронска комуникација**

(а) Свака комуникација или документ који једна Страна треба упутити или испоручити другој према или у вези са Финансијским документима може се обавити и доставити електронском поштом или другим електронским путем (укључујући, без ограничења, путем слања на безбедан веб-сајт), ако те две Стране:

(i) писмено обавесте једна другу о њиховим адресама електронске поште и/или било којој другој информацији која је потребна да би се омогућио пренос информација на тај начин; и

(ii) обавесте једна другу о свакој промени њихове адресе или било којој другој таквој информацији коју су доставили најмање пет Радних дана унапред.

(б) Свака таква електронска комуникација или испорука наведени у ставу (а) изнад која се врши између Зајмопримца и Финансијске стране може бити вршена само на тај начин у мери у којој се те две Стране слажу да је то прихваћен облик комуникације или испоруке, осим ако и док не буду обавештене о супротном.

(ц) Свака таква електронска комуникација или документ наведени у ставу (а) изнад упућена или испоручена од једне Стране другој између било које две Стране производиће дејство само када се заиста прими (или учини доступним) у читљивом облику и у случају када једна Страна било коју електронску комуникацију или документ сачини или достави Агенту само ако је упућен на начин који Агент одреди за ову сврху.

(д) Свака електронска комуникација или документ који производи дејство, у складу са ставом (ц) изнад, након 17:00 часова у месту у коме Страна којој се конкретна комуникација или документ шаље или ставља на располагање има своју адресу за потребе овог Уговора, сматраће се да производи дејство од наредног Радног рада.

(е) Свака упућивање у Финансијском документу на комуникацију која се шаље или прима или на документ који се испоручује тумачиће се тако да укључује конкретну комуникацију или документ који је стављен на располагање у складу са овом Клаузулом 31.5 (*Електронска комуникација*).

**31.6 Енглески језик**

(а) Свако обавештење дато према или у вези са било којим Финансијским документом мора бити на енглеском језику.

(б) Сва остала документа која су дата у оквиру или у вези са било којим Финансијским документом морају бити:

(i) на енглеском језику; или

(ii) уколико нису на енглеском, а Агент тако захтева, морају бити пропраћени овереним преводом на енглески језик и, у том случају, енглески превод ће имати предност, осим ако се ради о уставном, статутарном или другом јавном документу.

**32 ОБРАЧУНИ И ПОТВРДЕ**

**32.1 Пословне књиге**

У сваком судском спору или поступку арбитраже који настане из или је везан за Финансијски документ, евидентиране трансакције у пословним књигама које воде Финансијске стране Уговора представљају довољан доказ о питањима на која се односе.

**32.2 Потврде и одлуке**

Свака потврда или одлука Финансијске стране о стопи или износу према Финансијском документу је, у одсуству очигледне грешке, коначан доказ о питањима на која се односи.

**32.3 Правило о утврђивању броја дана и обрачун камате**

Свака камата, провизија или накнада која се акумулира у складу са Финансијским документом обрачунава се на основу стварног броја протеклих дана и године од 360 дана или, у сваком случају када се пракса на Истакнутом тржишту разликује, у складу са том тржишном праксом.

**33 ДЕЛИМИЧНА НИШТАВНОСТ**

Уколико, у било ком тренутку, било која одредба Финансијског документа буде или постане незаконита, неважећа или неприменљива у било ком погледу према било ком закону било које јурисдикције, нити законитост, валидност или извршивост преосталих одредби, као ни законитост, валидност или извршивост таквих одредбе закона било које друге јурисдикције неће бити погођене или нарушене на било који начин.

**34** **ПРАВНА СРЕДСТВА И ОДУСТАНАК ОД ПРАВА**

Ниједан пропуст, нити било какво кашњење у остваривању било ког права или правног средства из Финансијског документа од стране било које Финансијске стране или Италијанског гаранта неће се сматрати за одустанак од било ког таквог права или правног средства или представљати избор за потврду било ког Финансијског документа. Ниједан избор за потврду било ког Финансијског документа који дају било која Финансијска страна или Италијански гарант неће производити дејство осим ако није дат у писаној форми. Никакво потпуно или делимично вршење било ког права или правног средства неће спречити било које даље или друго коришћење или вршење било ког другог права или правног средства. Права и правна средства која су наведена у сваком Финансијском документу су кумулативна и не искључују било која права или правна средства предвиђена законом.

**35 ИЗМЕНЕ И ОДУСТАНЦИ**

**35.1 Потребне сагласности**

(а) У складу са Клаузулом 35.2 (*Изузеци*) и Клаузулом 35.3 (*Остали изузеци*) свака одредба Финансијских докумената може бити измењена или се од ње може одустати само уз сагласност Већинских Зајмодаваца, SACE и Зајмопримца, док ће свака таква измена или одустанак биће обавезујућа за све Стране.

(б) Агент може спровести, у име било које Финансијске стране, сваку измену или одустанак који су предвиђени овом Клаузулом 35 (*Измене и одустанци*).

(ц) Став (ц) Клаузуле 22.10 (*Сразмерне измирење камате*) примењује се на ову клаузулу 35 (*Измене и одустанци*).

**35.2 Изузеци**

У складу са Клаузулом 35.4 (*Замена Приказа каматне стопе*), измена или одустанак од било ког услова из Финансијских докумената који има ефекат измене или који се односи на:

(а) дефиницију „**Већински Зајмодавци**” из Клаузуле 1.1 (*Дефиниције*);

(б) продужење рока плаћања било ког износа према Финансијским документима;

(ц) смањење Маргине или смањење износа било које исплате главнице, камате, накнаде или провизије које се плаћају;

(д) промену валуте плаћања било ког износа према Финансијским документима;

(е) било које повећање Ангажованих средстава или Укупно ангажованих средстава или продужетак Периода расположивости средстава или било који захтев да отказивање Ангажованих средстава умањује износ Ангажованих средстава Зајмодаваца у одређеној мери у оквиру Кредитног аранжмана;

(ф) промену Зајмопримца;

(г) сваку одредбу која изричито захтева сагласност свих Зајмодаваца;

(х) било коју Одредбу о санкцијама или било коју дефиницију у складу са Клаузулом 1.1 (*Дефиниције*) која се примењује на Одредбе о санкцијама;

(и) Клаузулу 1.5 (*Предност Италијанског гаранта*), Клаузулу 1.8 (*Непримењиве одредбе између Зајмопримца и Финансијске стране које подлежу Анти-бојкот прописима*), Клаузулу 2.2 (*Права и обавезе Финансијских страна и Италијанских гараната*), Клаузулу 5.1 (*Подношење Захтева за исплату средстава*), Клаузулу 7.1 (*Незаконитост и Санкције*), Клаузулу 7.2 (*Даља незаконитост*), Клаузулу 7.3 (*ЕЦА Случај обавезне превремене отплате*), став (б) Клаузуле 18.26 (*Санкције*), Клаузулу 20.17 (*Санкције*), Клаузулу 22 (*Промена Зајмодаваца*), ову Клаузулу 35 (*Измене и одустанци*), Клаузулу 40 (*Меродавно право*), Клаузулу 42 (*Арбитража*) или Клаузулу 43.1 (*Надлежност*),

(ј) природу или обим SACE Гаранције;

неће бити извршене без претходне сагласности свих Зајмодаваца и, ако је потребно у складу са условима SACE Гаранције, SACE.

**35.3 Остали изузеци**

Измена или одустанак који се односе на права или обавезе Агента, SACE Агента или било ког Овлашћеног водећег аранжера (свако у свом својству као таквом) не могу се спровести без сагласности Агента, SACE Агента или Овлашћеног водећег аранжера, у зависности од случаја.

**35.4 Замена Приказа каматне стопе**

(а) У складу са Клаузулом 35.3 (*Остали изузеци*), ако дође до Случаја замене приказа каматне стопе у вези са Приказом каматне стопе за евро, измене и одустанци који се односе на:

(i) обезбеђивање коришћења Заменске базне каматне стопе у односу на евро уместо Приказа каматне стопе; и

(ii)

(A) усклађивање било које одредбе Финансијског документа са коришћењем те Заменске базне каматне стопе;

(Б) омогућавање коришћења Заменске базне каматне стопе за потребе обрачуна камате према овом Уговору (укључујући, али не ограничавајући се, на све накнадне измене које су потребне како би се омогућило коришћење Заменске базне каматне стопе за потребе овог Уговора);

(Ц) спровођење тржишних конвенција које се примењују на Заменску базну каматну стопу;

(Д) обезбеђивање адекватних алтернативних одредби (и поремећаје на тржишту) за потребе Заменске базне каматне стопе; или

(Е) прилагођавање цена да би се смањио или елиминисао, у мери у којој је то разумно изводљиво, било какав пренос економске вредности са једне Стране на другу као резултат примене Заменске базне каматне стопе (и ако је било какво прилагођавање или метод за израчунавање прилагођавања формално назначен, именован или препоручен од стране Истакнутог тела за именовање, прилагођавање ће се утврдити на основу тог назначења, именовања или препоруке),

могу се извршити уз сагласност Агента (који поступа по инструкцијама Већинских зајмодаваца) и Зајмопримца.

(б) Ако било који Зајмодавац не одговори на захтев за измену или одустанак описан у ставу (а) изнад у року од петнаест (15) Радних дана од подношења тог захтева (или дужем временском периоду у вези са било којим захтевом који Зајмопримац и Агент могу договорити):

(i) његова Ангажована средстава неће бити укључена у израчунавање Укупно ангажованих средстава приликом утврђивања да ли је добијен било који релевантан проценат Укупно ангажованих средстава да се тај захтев одобри; и

(ii) његов статус Зајмодавца ће се занемарити у сврху утврђивања да ли је добијена сагласност одређене групе Зајмодаваца да се тај захтев одобри,

осим ако је такав пропуст да се одговори на захтев резултат тога што конкретан Зајмодавац није добио довољно упутстава од Италијанских гараната.

36 Поверљиве информације

36.1 Поверљиве информације

Свака Финансијска страна је сагласна да се ће све Поверљиве информације држати у тајности и да их никоме неће обелоданити, осим у мери дозвољеној у Клаузули 36.2 *(Објављивање Поверљивих информација)* и Клаузули 36.4 (*Откривање пружаоцима услуга нумерације*) и да обезбеди да све Поверљиве информације буду заштићене безбедносним мерама и степеном пажње коју би применила на сопствене поверљиве информације.

36.2 Објављивање Поверљивих информација

Свака Финансијска страна може открити:

(а) сваком свом Повезаном лицу и свим својим службеницима, директорима, запосленима, саветницима, ревизорима, партнерима и Представницима такве Поверљиве информације које та Финансијска страна сматра примереним, ако је свака особа којој се Поверљиве информације дају у складу са ставом (а) обавештена у писаној форми о њиховој поверљивој природи и да поједине или све Поверљиве информације могу бити осетљиве информације о цени, али ова обавеза таквог обавештавања неће постојати ако прималац има професионалну обавезу да чува поверљивост информација или је на други начин у обавези да чува Поверљиве информације;

(б) сваком лицу:

* + - 1. које (или преко ког) уступи или пренесе (или ће потенцијално уступити или пренети) сва или поједина своја права и/или обавезе према једном или више Финансијских докумената или које је правни следбеник (или које потенцијално може бити правни следбеник) као Агент, а у сваком случају, било којем од својих Повезаних лица, Повезаних фондова, Представника или стручних саветника;
      2. са којим (или преко ког) закључује (или може потенцијално да закључи), директно или индиректно, подучешће или било коју трансакцију у вези са једним или више Финансијских докумената по којима се врши плаћање или се могу вршити плаћања у вези са једним или више Финансијским документима и/или Зајмопримцем, као и било којим Повезаним лицем, Повезаним фондом, Представником и стручним саветником;
      3. које је именовала било која Финансијска страна или лице на које се односи горе наведени став (i) или (ii) да прима преписку, обавештења, информације или документацију које се достављају у складу са Финансијским документима у његово име (укључујући али не ограничавајући се на било које лице које је постављено у складу са ставом (б) Клаузуле 25.17 (*Однос са Зајмодавцима*));
      4. која улаже или на други начин финансира (или би потенцијално могло да инвестира или на други начин да финансира), директно или индиректно, било коју трансакцију која се наводи у ставу (i) или (ii);
      5. коме је потребно или се од њега захтева да обелодани информације или се обелодањивање тражи од страна било ког суда надлежне надлежности или било ког владиног, банкарског, пореског или другог регулаторног тела или сличног органа, правила релевантне берзе или у складу са било којим меродавним законом или уредбом;
      6. коме је потребно обелоданити информације у вези са или за потребе парнице, арбитраже, управног или другог истражног поступка или спора;
      7. коме или у чију корист та Финансијска страна зарачунава, уступа или успоставља Средства обезбеђења (или то може учинити) у складу са Клаузулом 22.8 (*Средства обезбеђења права Зајмодавца*);
      8. које је Страна; или
      9. уз сагласност Зајмопримца;

а у сваком случају, такве Поверљиве информације које та Финансијска страна сматра примереним ако је:

(А) у вези са горе наведеним ставовима (i), (ii) и (iii), лице коме ће Поверљиве информације бити дате преузело је Обавезе поверљивости осим ако не постоје захтеви за Обавезу поверљивости, уколико је прималац стручни саветник и подлеже професионалним обавезама чувања поверљивости Поверљивих информација;

(Б) у вези са горе наведеним ставом (iv), лице коме ће бити дате Поверљиве информације, преузело је Обавезу поверљивости или је на било који други начин обавезано захтевима поверљивости у складу са Поверљивим информацијама које добије и обавештено да неке или све такве Поверљиве информације могу бити осетљиве информације о цени;

(Ц) у вези са горе наведеним ставовима (v), (vi) и (vii), лице коме ће Поверљиве информације бити дате обавештено о поверљивој природи и да неке или све такве Поверљиве информације могу бити осетљиве информације о цени, с тим што не постоји обавеза таквог обавештавања, ако по мишљењу те Финансијске стране, то није изводљиво у датим околностима;

(ц)

(i) било ком Италијанском гаранту (и било ком од његових службеника, директора, запослених, стручних саветника, ревизора, партнера и Представника); или

(ii) било ком државном органу Италије;

такве Поверљиве информације које Финансијске стране сматрају одговарајућим;

(д) сваком лицу које је та Финансијска страна именовала или лицу на које се односи горе наведени подстав (i) или (ii) става (б) да пружа услуге администрације или салдирања у погледу једног или више Финансијских докумената, укључујући али не ограничавајући се на трговање учешћима везано за Финансијских докумената, те може тражити обелодањивање тих Поверљивих информација како би се омогућило пружаоцу датих услуга да обезбеди своје услуге наведене у овом ставу (д) уколико пружалац услуга коме се Поверљиве информације дају склопиo уговор о поверљивости суштински у форми Главног ЛМА Уговора о поверљивости са пружаоцима услуга за администрацију/нагодбу или неки други облик обавеза поверљивости договорен између Зајмопримца и релевантне Финансијске стране.

(е) свакој рејтинг агенцији (укључујући њене стручне саветнике) оне Поверљиве информације за које би могло бити потребно да се открију како би се омогућило таквој рејтинг агенцији да реализује своје уобичајене активности везане за Финансијских докумената и/или Зајмопримца, уколико је рејтинг агенција којој ће Поверљиве информације бити дате информисана о поверљивој природи и да неке или све такве Поверљиве информације могу бити осетљиве информације о цени;

(ф) Државним органима Италије; и

(г) сваком Италијанском гаранту.

36.3 Откривање од стране Италијанских гаранта

Свака Страна потврђује и прихвата да SACE може да обелодани било коју Поверљиву информацију која јој је достављена у складу са напред наведеном Клаузулом 36.2 *(Откривање Поверљивих информација*):

(а) својим подружницама и повезаним компанијама;

(б) Министарству привреде и финансија Републике Италије и његовим одељењима, другим италијанским министарствима (укључујући сва њихова одељења), међуминистарским одборима италијанске владе и свим другим италијанским одборима, органима, агенцијским и државним институцијама;

(ц) сваком од њихових правних представника, директора, службеника, запослених, агената, сарадника, спољних консултаната и стручних саветника;

(д) Пружаоцима реосигурања/ контрагаранције или било ког облика повећања ризика (укључујући њихове агенте, брокере и консултанте) под условом да таква лица преузимају обавезе поверљивости са SACE, осим уколико подлежу стручним обавезама поверљивости;

(е) за сврхе државне гаранције у корист SACE и/или режима саосигурања између SACE и државе Италије у складу са чланом 6 уредбе италијанског закона Бр. 269/2003 и/или за сврхе члана 2 закона-уредбе 23/2020 претвореног у закон 40/2020;

(ф) након било каквог доспелог плаћања према SACE Гаранцији;

(г) у случају да се захтева да буде обелодањена према важећем закону, пропису или налогу надлежног органа у контексту парничног, арбитражног или управног поступка, или на основу захтева међународне организације чији су чланови SACE и Република Италија;

(х) уз сагласност Зајмопримца, да не буде неоправдано ускраћена;

(и) која је захтевана или затражена да буде обелодањена од стране било ког надлежног суда, трибунала, управне или јавне агенције или другог владиног, банкарског, пореског или другог органа или сличног ентитета;

(ј) која је захтевана да буде обелодањена у вези са и за потребе било које парнице, арбитраже, управног или другог истражног поступка, тужбе, поступка или спора;

(к) која је захтевана да буде обелодањена извозној кредитној агенцији; или

(л) свакој рејтинг агенцији (укључујући њене стручне саветнике) која може бити потребна да би се таквој рејтинг агенцији омогућило да реализује своје уобичајене активности везане за овај уговор и/или Зајмопримца.

36.4 Откривање пружаоцима нумеричких услуга

(а) Свака Финансијска страна може обелоданити следеће информације било којој националној или међународној агенцији за доделу бројева коју је поставила та Финансијска страна како би добила нумерисање овог Споразума, Кредитног аранжмана и/или Зајмопримца:

* + - 1. име Зајмопримца;
      2. земљу порекла Зајмопримца;
      3. место оснивања Зајмопримца;
      4. датум Уговора;
      5. Клаузулу 40 (*Меродавно право*);
      6. име Агента и Овлашћених водећих аранжера;
      7. датум сваке измене и допуне и преформулисања овог Уговора;
      8. износ Укупних ангажованих средстава;
      9. валуту Кредитног аранжмана;
      10. врсту Кредитног аранжмана;
      11. рангирање Кредитног аранжмана;
      12. Коначни датум отплате Кредитног аранжмана;
      13. промене претходно датих информација у складу са горе наведеним ставовима (i) – (xiii); и
      14. друге информације договорене између Финансијске стране и Зајмопримца,

како би се омогућило нумеричким агенцијама да пруже уобичајене услуге идентификације нумерације зајма.

(б) Стране Кредитног аранжмана су потврдиле и сагласиле се да се сваки идентификациони број додељен овом Уговору, Кредитном аранжману и/или Зајмопримцу од стране нумеричке агенције и повезане информације са сваким таквим бројем могу обелоданити корисницима тих услуга у складу са стандардним условима те нумеричке агенције.

(ц) Зајмопримац изјављује да ниједна од информација у горе наведеним ставовима (i) – (xiv) става (а) није нити ће бити у било ком тренутку необјављена осетљива информација о цени.

36.5 Целокупан уговор

Ова Клаузула 36 (*Поверљиве информације*) представља целокупан уговор између Страна у погледу обавеза Финансијске стране према Финансијским документима у погледу Поверљивих информација и замењује све претходне споразуме, изречене или имплициране, по питању Поверљивих информација.

36.6 Инсајдерске информације

Свака Финансијска страна сагласна је да неке или све Поверљиве информације јесу или могу бити осетљиве информације о цени и да коришћење може бити регулисано или забрањено важећим прописима укључујући и закон о хартијама од вредности који се односи на инсајдерско пословање и злоупотребу тржишта и свака од Финансијских страна се обавезује да неће користити Поверљиве информације у било које незаконите сврхе.

36.7 Обавештење о откривању

Свака од Финансијских страна сагласна је (у мери у којој закон и прописи то дозвољавају) да Зајмопримца обавести о:

(а) околностима сваког обелодањивања Поверљивих информација у складу са подставом (v) става (б) Клаузуле 36.2 (*Објављивање Поверљивих информација*), осим када је до таквог обелодањивања било ком лицу наведеном у датом ставу дошло током редовног спровођења надзора или редовне функције; и

(б) по сазнању да је било која Поверљива информација обелодањена кршењем ове Клаузуле 36 (*Поверљиве информације*).

36.8 Трајне обавезе

Обавезе из Клаузуле 36 (*Поверљиве информације*) су трајне и наставиће се и остају обавезујуће за сваку Финансијску страну у трајању од 12 месеци од датума који наступи раније од:

(а) датума на који су сви износи плативи од стране Зајмопримца према или у вези са овим Уговором исплаћени у потпуности и сва Ангажована средства су отказана или на други начин престају да буду расположива; и

(б) датума на који та Финансијска страна на други начин престаје да буде Финансијска страна.

36.9 Саопштења

Ниједна Страна неће издати саопштење нити дати изјаву за јавност у вези са трансакцијом без претходне сагласности SACE и других Страна, које неће бити неоправдано ускраћене, са изузетком да се избегне сумња у закон о ратификацији овог Уговора од стране Народне скупштине Републике Србије.

**36.10** **SACE Поверљиве информације**

Зајмопримац је сагласан да ће чувати било које и све информације које се односе на SACE Гаранцију или SACE Гарантна накнада за које Зајмопримац постане свестан или које Зајмопримац прими од било које Финансијске стране или SACE („**SACE Поверљиве информације**”) као поверљиве и да их неће обелоданити никоме, и омогућиће да све SACE Поверљиве информације буду заштићене безбедносним мерама и степеном пажње који би се применили на сопствене поверљиве информације.

37 Поверљивост стопа финансирања

37.1 Поверљивост и откривање

(а) Агент и Зајмопримац сагласни су да ће чувати као поверљиве све Стопе финансирања и да их неће никоме обелодањивати, осим Италијанским гарантима и у оној мери коју дозвољавају ставови (б) и (ц) у даљем тексту.

(б) Агент може обелоданити:

(i) Зајмопримцу сваку Стопу финансирања у складу са Клаузулом 8.4 (*Обавештавање о каматним стопама*); и

(ii) било коју Стопу финансирања било ком лицу кога је Агент именовао да пружи административне услуге за потребе једног или више Финансијских докумената у мери у којој је то потребно да би се дата услуга обезбедила уколико је пружалац услуга коме се те информације дају склопио уговор о поверљивости који је суштински у форми Главног ЛМА Уговора о поверљивости са пружаоцима услуга за администрацију/нагодбу или у неком другом облику обавеза поверљивости договореном између Агента и релевантног Зајмодавца.

(ц) Агент може обелоданити било коју Стопу финансирања и Зајмопримац може обелоданити било коју Стопу финансирања:

(i) свим својим Повезаним лицима и сваком од њених или њихових службеника, министара, запослених, стручних саветника, ревизора, партнера или Представника ако је то лице коме Стопа финансирања треба да се обелодани у складу са овим ставом (i) информисана у писаној форми о поверљивој природи Стопе финансирања и чињеници да то може бити осетљива информација о цени; таква обавеза обавештавања неће постојати уколико је прималац подложан професионалној обавези чувања поверљивих информација о тој Стопи финансирања или је на други начин у обавези чувања поверљивости тог податка;

(ii) сваком лицу које мора или од кога се то тражи од стране било ког суда у надлежној надлежности или од стране било које државне, банкарске, пореске или друге регулаторне институције или сличног тела, правила берзе или у складу са било којим меродавним законом или прописом уколико је то лице коме се Стопа финансирања обелодањује обавештено у писаној форми о поверљивој природи и чињеници да то могу бити осетљиве информације о цени, али неће постојати таква обавеза обавештавања када по мишљењу Агента или Зајмопримца, у зависности од случаја, то није у датим околностима изводљиво;

(iii) сваком лицу коме је потребно открити информације у вези са и у сврхе било које парнице, арбитраже, административне или друге истраге, поступка или спора, ако је особа којој треба дати ту Стопу финансирања информисана у писаној форми о поверљивој природи и чињеници да су можда у питању осетљиве информације о цени, али неће постојати таква обавеза обавештавања када по мишљењу Агента или Зајмопримца, у зависности од случаја, то није у датим околностима изводљиво; и

(iv) свакој особи уз одговарајућу сагласност.

37.2 Повезане обавезе

(а) Агент и Зајмопримац су сагласни да свака Стопа финансирања представља или може представљати осетљиве информације о цени и да њено коришћење може бити регулисано или забрањено важећим прописима укључујући и закон о хартијама од вредности који се односи на инсајдерско пословање и злоупотребу тржишта и Агент и Зајмопримац се обавезују да неће користити Стопе финансирања у било које незаконите сврхе.

(б) Агент и Зајмопримац су сагласни да ће (у мери у којој то дозвољава закон и прописи) релевантног Зајмодавца обавестити о:

* + - 1. околностима сваког обелодањивања у складу са ставом ц (ii) Клаузуле 37.1 (*Поверљивост и обелодањивање*) осим ако је обелодањено лицима из тог става током редовног спровођења надзора или редовних функција; и
      2. сазнањима да су било које информације обелодањене чиме се крши Клаузула 37 (*Поверљивост стопа финансирања*).

37.3 Није наступио Случај неиспуњења обавеза

Није наступио Случај неиспуњења обавеза према Клаузули 21.2 (*Друге обавезе*) услед искључивог пропуста Зајмопримца да испуни одредбе Клаузуле 37 (*Поверљивост стопа финансирања*).

38 примерци

Финансијски документ може бити потписан у било ком броју примерака, што ће имати исто дејство као да су потписи стављени на један једини примерак Финансијског документа.

39 језик

Овај Уговор ће се потписати на енглеском језику и за информативне сврхе може се превести на било који други језик. У случају било каквих одступања или недоследности између верзије на енглеском језику и верзије на другом језику или било ког спора у вези са тумачењем било које одредбе у верзији на енглеском или верзији на том другом језику овог Уговора, верзија на енглеском језику овог Уговора ће превладати и питања тумачења ће се решавати искључиво позивањем на верзију на енглеском језику.

40 меродавно право

На овај Уговор и све неуговорне обавезе које проистичу из овог Уговора или су са њим у вези, примењиваће се право Енглеске.

41 арбитража

41.1 Арбитража

У складу са Клаузулом 41.5 (*Опција Агента*), сви спорови који проистичу из Уговора или су са њим у вези (укључујући спорове у погледу постојања, важења или престанка овог Уговора или било које неуговорне обавезе која проистиче у вези са овим Уговором) (у даљем тексту „**Спор**”) упућују се и биће коначно решени на арбитражи у складу са Правилима арбитраже Лондонског суда међународне арбитраже (LCIA) (у даљем тексту „**Правила**”).

41.2 Формирање арбитражног већа, седиште и језик арбитраже

(а) Арбитражно веће ће се састојати од три арбитра. Свака страна има право да именује арбитра. Тужилац (тужиоци), без обзира на њихов број, заједнички именују једног арбитра; тужени (или више тужених), без обзира на њихов број, заједнички именују другог арбитра, док ће трећег арбитра (који ће бити и председавајући) изабрати арбитри који су именовани од стране тужиоца (тужилаца) и туженог (тужених) или, у случају немогућности постизања договора о трећем арбитру у року од петнаест (15) дана од постављања другог арбитра, од стране LCIA суда (као што је дефинисано Правилима). Уколико стране не буду могле да се писменим путем договоре о томе које су стране тужилац (тужиоци) и тужени (или више тужених), онда ће се постављање арбитара извршити у складу са чланом 8. Правила.

(б) Седиште арбитраже биће Лондон, Енглеска.

(ц) Језик арбитраже биће енглески.

41.3 Судско решавање спорова

За потребе арбитраже у складу са Клаузулом 41 (*Арбитража*), Стране се одричу права на захтев за утврђивање прелиминарног правног основа или на жалбу на утврђени правни основ у складу са чл. 45. и 69. Закона о арбитражи из 1996. године.

41.4 Италијански гаранти

(a) Стране Кредитног аранжмана су сагласне да ће сваки Италијански гарант бити страна у овом уговору о арбитражи.

(б) Сваки Италијански гарант има право да спроводи и ужива погодности Клаузуле 40 (*Меродавно право*) и ове Клаузуле 41 (*Арбитража*), у складу са одредбама Закона о трећим странама.

41.5 Опција Агента

Пре него што Стране Кредитног аранжмана попуне, у зависности од случаја, Захтев за арбитражу или Одговор (у сваком случају, као што је дефинисано Правилима), Агент може (и мора, ако добије такве инструкције од Већинских зајмодаваца) обавештењем у писаној форми свим другим Странама тражити да се сви Спорови или одређени Спор решавају пред судом. Уколико Агент да такво обавештење, сматраће се да ће се Спор на који се такво обавештење односи решавати у складу са Клаузулом 43 (*Надлежност енглеских судова*).

42 надлежност енглеских судова

Уколико Агент изда обавештење у складу са Клаузулом 41.5 (*Опција Агента*), примениће се одредбе ове Клаузуле 42 (*Надлежност енглеских судова*).

42.1 Надлежност

(а) Судови у Енглеској имају искључиву јурисдикцију у решавању било ког Спора.

(б) Стране су сагласне да је суд у Енглеској најпримеренији и најподеснији за решавање било ког Спора, те да ни једна Страна неће тврдити супротно.

43 УРУЧЕЊЕ

(а) Без утицаја на било који други облик уручења допуштеним по било ком меродавном праву, Зајмопримац:

1. неопозиво именује Амбасадора (шефа дипломатске мисије и/или сталног или привременог отправника послова, зависно од случаја) Републике Србије при надлежном Суду St. James на адреси 28 Belgrave Square, Лондон, SW1X 8QB, Уједињено Краљевство или, уколико Амбасада промени адресу, на таку промењену адресу у Уједињеном Краљевству, као њеног агента за уручење у вези са било којим поступком пред Енглеским судовима у вези са било којим Финансијским документом. Поред тога или алтернативно, Зајмопримац је сагласан да ће му се процес доставити посебном поштом за доставу упућену Амбасадору; и
2. је сагласан да пропуштање агента за уручење да обавести Зајмопримца о поступку неће узроковати поништење предметног поступка.

(б) Ако је било које лице које је именовано као агент за уручење онемогућено из било ког разлога да делује као агент за уручење, Зајмопримац је дужан да одмах (а у сваком случају у року од тридесет (30) дана од таквог догађаја) именује другог агента према условима прихватљивим за Агента. У случају неиспуњења ове обавезе, Агент може именовати другог агента у ову сврху.

44 одрицање од имунитета

(а) Зајмодавац се неопозиво одриче сваког имунитета које он или његова имовина или приходи иначе могу уживати у било којој надлежности, укључујући, али не ограничавајући се, на имунитет у погледу:

1. надлежности било ког суда или трибунала;
2. пружања било какве заштите путем судског налога или наредбе за конкретне чинидбе или рефундирање средстава или прихода;
3. уручења обавештења извршења било које одлуке или пресуде против власништва;
4. уручењa; и
5. питања било ког поступка против имовине или прихода ради извршења пресуде или у случају in rem поступка ради заплене, задржавања или продаје било које његове имовине и прихода,

и у мери у којој се у било којој таквој надлежности може приписати такав имунитет (било да се тражи или не), Зајмопримац неопозиво пристаје на извршење било које пресуде или одлуке и сагласан је да неће захтевати и неопозиво се одриче таквог имунитета у највећој мери дозвољеној законима надлежности, у складу са доле наведеним ставом (д).

(б) Зајмопримац се сагласио да ће ово одрицање у било ком поступку у Енглеској имати потпуни обим дозвољен енглеским Законом о имунитету из 1978. године и да ће ово одрицање бити неопозиво у смислу енглеског Закона о имунитету из 1978. године.

(ц) Не доводећи у питање обавезе Зајмопримца из горе наведених ставова (a) и (б), у смислу било ког поступка који произлази из или је повезан са спровођењем и/или извршењем било које одлуке или пресуде против њега, Зајмопримац подлеже надлежности било ког суда који води такав поступак.

(д) Не доводећи у питање горе наведене одредбе Клаузуле 44 (*Одрицање од имунитета*) (а) - (ц), Зајмопримац може да се одрекне имунитета од извршења у смислу било које Изузете имовине.

**Овај Уговор закључен је на датум наведен на почетку овог Уговора.**

ПРИЛОГ 1  
  
Првобитне УГОВОРНЕ стране

ДЕО а  
  
зајмопримац

|  |  |
| --- | --- |
| **Назив Зајмопримца** | **Адреса** |
| **РЕПУБЛИКА СРБИЈА, КОЈУ ЗАСТУПА ВЛАДА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ, ПОСТУПАЈУЋИ ПРЕКО МИНИСТАРСТВА ФИНАНСИЈА** | Адреса: Кнеза Милоша 20, 11000 Београд,  Република Србија  Прималац: Министар финансија  Email: [kabinet@mfin.gov.rs](mailto:kabinet@mfin.gov.rs/)/[uprava@javnidug.gov.rs](mailto:uprava@javnidug.gov.rs) |

ДЕО б  
  
Овлашћени водећи аранжери

|  |  |
| --- | --- |
| **Називи Овлашћених водећих аранжера** | **Адреса** |
| **DEUTSCHE BANK S.P.A.** | Адреса: Piazza del Calendario, 3  20126 Milan (Italy)  Прималац: Structured Trade & Export Finance  MarcoPoma  Riccardo Rocchio  FabiolaVenditto  Email: [stefpec.db@actaliscertymail.it](mailto:stefpec.db@actaliscertymail.it)  [marco.poma@db.com](mailto:marco.poma@db.com)  [riccardo.rocchio@db.com](mailto:riccardo.rocchio@db.com)  fabiola.venditto@db.com |
| **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE** | Адреса: Адреса правног лица  Société Générale  29 Boulevard Haussmann  75009 Paris  France  Адреса за оперативна питања:  Société Générale  GLBA/CPM/RAI/FRA  Immeuble Alicante – Socle 5ème étage  17 Cours Valmy  CS 50138  92972 Paris La Défense Cedex  Прималац: Bouchra BOUMEZOUED  Gracielle FERNANDES  Email: bouchra.boumezoued@sgcib.com  gracielle.fernandes@sgcib.com  Copy:  alexia.de-montessus@sgcib.com  laura.fourcade@sgcib.com  Тел: + 33 1 57 29 13 12 / +33 1 58 98 28 58 |

ДЕО ц  
  
документациона банка

|  |  |
| --- | --- |
| **Назив Документационе банке** | **Адреса** |
| **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE** | Адреса: Адреса правног лица  Société Générale  29 Boulevard Haussmann  75009 Paris  France  Адреса за оперативна питања:  Société Générale  GLBA/CPM/RAI/FRA  Immeuble Alicante – Socle 5ème étage  17 Cours Valmy  CS 50138  92972 Paris La Défense Cedex  Прималац: Bouchra BOUMEZOUED  Gracielle FERNANDES  Email: bouchra.boumezoued@sgcib.com  gracielle.fernandes@sgcib.com  Copy:  alexia.de-montessus@sgcib.com  [laura.fourcade@sgcib.com](mailto:laura.fourcade@sgcib.com)  Тел: + 33 1 57 29 13 12 / +33 1 58 98 28 58 |

ДЕО д

првобитни зајмодавци

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Називи Првобитних Зајмодаваца** | **Ангажована средства** | **Адреса** |
| **DEUTSCHE BANK S.P.A.** | ЕВРО 100.000.000 | Адреса: Piazza del Calendario, 3  20126 Milan (Italy)  Прималац: Structured Trade & Export Finance  MarcoPoma  Riccardo Rocchio  FabiolaVenditto  Email: [stefpec.db@actaliscertymail.it](mailto:stefpec.db@actaliscertymail.it)  [marco.poma@db.com](mailto:marco.poma@db.com)  [riccardo.rocchio@db.com](mailto:riccardo.rocchio@db.com)  fabiola.venditto@db.com |
| **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE** | ЕВРО 100.000.000 | Адреса: Адреса правног лица  Société Générale  29 Boulevard Haussmann  75009 Paris  France  Адреса за оперативна питања:  Société Générale  GLBA/CPM/RAI/FRA  Immeuble Alicante – Socle 5ème étage  17 Cours Valmy  CS 50138  92972 Paris La Défense Cedex  Прималац: Bouchra BOUMEZOUED  Gracielle FERNANDES  Email: bouchra.boumezoued@sgcib.com  gracielle.fernandes@sgcib.com  Copy:  alexia.de-montessus@sgcib.com  [laura.fourcade@sgcib.com](mailto:laura.fourcade@sgcib.com)  Тел: + 33 1 57 29 13 12 / +33 1 58 98 28 58 |
|  | Укупно ангажована средства:  ЕВРО 200.000.000 |  |

ДЕО е  
  
агент

|  |  |
| --- | --- |
| **Назив Агента** | **Адреса** |
| **DEUTSCHE BANK AG, LONDON BRANCH** | Адреса: Deutsche Bank AG, London Branch  Winchester House   1 Great Winchester Street  London  EC2N 2DB  United Kingdom  Прималац: Trust & Agency Services  Michael O Caoinlean  Vikki Adams  Email: [LoanAgency.London@db.com](mailto:LoanAgency.London@db.com)  [michael.o-caoinlean@db.com](mailto:michael.o-caoinlean@db.com)  vikki.adams@db.com |

ДЕО ф  
  
SACE агент

|  |  |
| --- | --- |
| **Назив SACE** **Агента** | **Адреса** |
| **DEUTSCHE BANK S.P.A.** | Адреса: Piazza del Calendario, 3  20126 Milan (Italy)  Прималац: Structured Trade & Export Finance  MarcoPoma  Riccardo Rocchio  FabiolaVenditto    Email: [stefpec.db@actaliscertymail.it](mailto:stefpec.db@actaliscertymail.it)  [marco.poma@db.com](mailto:marco.poma@db.com)  [riccardo.rocchio@db.com](mailto:riccardo.rocchio@db.com)  fabiola.venditto@db.com |

Прилог 2  
  
Предуслови за иницијално коришћење средстава

* 1. Зајмопримац

(а) Копија, оверена као веродостојна копија од стране или у име Зајмопримца, закона којим се потврђује овај Уговор, заједно са доказом да је такав закон објављен у Службеном гласнику Републике Србије.

(б) Оверена копија Одлуке Владе Републике Србије: (i) којом се одобрава задуживање Зајмопримца по овом Уговору и другим Финансијским документима; (ii) и овлашћује министар финансија Републике Србије да потпише Финансијска документа у име Републике Србије.

(ц) Оверени примерак КЗ образаца (на српском језику: „КЗ обрасци”) којом се потврђује да је овај Уговор уредно достављен Централној банци.

(д) Потврда Овлашћеног потписника Зајмопримца у којој се наводи пуно име, функција и ручни потпис сваког представника Зајмопримца који је овлашћен да потпише, у име Зајмопримца, Финансијска документа и сва документа која Зајмопримац треба да достави у складу са Финансијским документима.

(е) Потврда министра финансија Републике Србије којом се потврђује да задуживање пуног износа Кредитног аранжмана не би проузроковало кршење било каквог задуживања, гаранције или сличног лимита који обавезује Зајмопримца или Републику Србију.

(ф) Копија Закона о државном буџету за 2024. годину.

(г) Потврда министра финансија којом се потврђује да сви доспели и плативи износи Зајмопримца према Финансијским документима јесу и биће приказани у одговарајућем годишњем буџету Републике Србије све док не буде било Ангажованих средстава и док сви неизмирени износи не буду плаћени.

* 1. Документа SACE

(а) Копија SACE Гаранције коју су сву прописно потписале све стране.

(б) Доказ да су испуњени сви услови за ефективност SACE Гаранције (укључујући, без ограничења, плаћање SACE Гарантне накнаде).

(ц) Писмена потврда SACE да је Зајмопримац потписао Подстицајно писмо (у форми и садржају који је задовољавајући за SACE).

* 1. Финансијска документа

(а) Све Првобитне уговорне стране су прописно потписале овај Уговор.

(б) Све Првобитне уговорне стране су прописно потписале Писма о накнадама.

(ц) Допунско писмо су уредно потписале све стране.

* 1. Правна мишљења

(а) Правно мишљење адвокатске канцеларије Watson Farley & Williams LLP, правних саветника Финансијских страна и SACE на датум овог Уговора, у складу са енглеским правом, суштински у форми која је достављена Финансијским странама и SACE пре датума овог Уговора.

(б) Правно мишљење адвокатске канцеларије Studio Legale Associato a Watson Farley & Williams, правних саветника Финансијских страна на датум овог Уговора, у складу са италијанским правом, суштински у форми која је достављена Финансијским странама пре датума овог Уговора.

(ц) Правно мишљење адвокатске канцеларије BDK Advokati, правних саветника Финансијских страна и SACE на датум овог Уговора, у складу са српским правом, суштински у форми која је достављена Финансијским странама и SACE пре датума овог Уговора.

(д) Правно мишљење Министарства правде Републике Србије, суштински у форми која је достављена Финансијским странама и SACE пре датума овог Уговора.

* 1. Друга документа и докази

(а) Доказ да су све накнаде, трошкови и издаци доспеле од стране Зајмопримца у складу са Клаузулом 11 (*Накнаде*) и Клаузулом 17 (*Трошкови и издаци*) плаћене, или ће бити плаћене до Датума коришћења.

(б) Доказ да је лице задужено за уручење из Клаузуле 43 (*Уручење*) прихватило своје именовање.

(ц) Сваки документ који захтева Финансијска страна или SACE ради испуњавања својих захтева који се односе на законе о заштити података или провере „упознај свог клијента”.

(д) Инструменти за ублажавање кредитног ризика, који су закључени у корист релевантних Зајмодаваца, су правоснажни и у форми и садржају задовољавајући за релевантне Зајмодавце, а о чему је SACE обавештен.

(е) Примерак сваког Овлашћења или другог документа, мишљења или потврде, сагласности, лиценце, одобрења, регистрације или изјаве коју Зајмопримац може захтевати како би му се омогућило да преузме или спроведе своје обавезе и преузме било какве обавезе по основу Финансијских докумената.

прилог 3  
  
Образац захтева за коришћење средстава

Од: [Зајмопримац] („**Зајмопримац**”)

За: [Агент]

датум: [●]

Поштовани,

**[Зајмопримац] – [●] Уговор о Кредитном аранжману**

**датум [●] („Уговор**”**)**

**Захтев за коришћење средстава бр. [●]**

* 1. Позивамо се на Уговор. Ово је Захтев за коришћење средстава. Термини дефинисани у Уговору имају исто значење у овом Захтеву за коришћење средстава, осим уколико им није дато другачије значење у овом Захтеву за коришћење средстава.
  2. Желимо да нам се одобри Зајам под следећим условима:

|  |  |
| --- | --- |
| Предложени датум коришћења: | [●] (или, уколико то није Радни дан, онда следећи Радни дан) |
| Износ: | [●] или, уколико је мање, Расположива кредитна средства |

* 1. Предложени Зајам је намењен за опште буџетске и оперативне сврхе Зајмопримца.
  2. Ради избегавања сумње, потврђујемо да ниједан део предложеног Зајма неће бити искоришћен за потребе финансирања текуће ликвидности Зајмопримца (финансирање текуће ликвидности) у смислу Закона о јавном дугу („Службени гласник РСˮ, бр. 61/05, 107/09, 78/11, 68/15, 95/18, 91/19 и 149/20), који може бити повремено измењен или замењен.
  3. Сагласни смо да ниједнa Финансијска страна или SACE се неће сматрати одговорним за било какво кашњење у давању Зајма у складу са овим Захтевом за коришћење средстава које настане као резултат вашег подношења таквог захтева.
  4. Средства овог Зајма треба да буду уплаћена на следећи рачун Зајмопримца:

[●]

* 1. Потврђујемо да је сваки услов који је наведен у Клаузули 4.2 (Додатни предуслови) уговора је испуњен на или пре датума овог Захтева за коришћење средстава.
  2. Овај Захтев за коришћење средстава је неопозив.

С поштовањем,

…………………………………

Зајмопримац, Oвлашћени потписник Зајмопримца за и у име Зајмопримца

[***Име Зајмопримца***]

прилог 4  
  
образац потврде о преносу

За: [●]

Од: [Deutsche Bank S.P.A] [Société Générale] (the „**Постојећи зајмодавац**) и [Нови зајмодавац] („**Нови зајмодавац**”)

датум: [●]

**Уговор о кредиту („Уговор**”**) од [●] 2024. између (i) Републике Србије, коју представља Влада Републике Србије која делује преко Министарства финансија као зајмопримца, (ii) банака и финансијских институција именованих у Уговору као зајмодавци, (iii) Société Générale као документациона банка, (iv) банке и финансијске институције наведене у Уговору као овлашћени водећи аранжери, (v) Deutsche Bank AG, London Branch као агент и (vi) Deutsche Bank S.P.A као SACE Агент у вези са кредитном линијом до 200.000.000 евра.**

1 Позивамо се на Уговор. Ово је Потврда о преносу. Термини дефинисани у Уговору имају исто значење у овој Потврди о преносу, осим ако им није дато друго значење у овој Потврди о преносу.

2 Позивамо се на Клаузулу 22.5 (*Поступак преноса*) Уговора:

(а) Постојећи зајмодавац и Нови зајмодавац су сагласни са преносом новацијом Новом зајмодавцу од стране Постојећег зајмодавца и у складу са Клаузулом 22.5 (*Поступак преноса*) Уговора, свих права и обавеза Постојећег зајмодавца по Уговору и других Финансијских докумената који се односе на тај део Ангажованих средстава Постојећег зајмодавца и учешћа у Зајму по основу Уговора, као што је наведено у Додатку;

(б) Предложени Датум преноса је [●];

(ц) Канцеларија кредитног аранжмана и адреса, број факса и Н/Р подаци за обавештавање Новог зајмодавца за сврхе предвиђене Клаузулом 31.2 (*Адресе*) Уговора дате су у Додатку.

3 Нови зајмодавац изричито потврђује ограничења обавеза Постојећег зајмодавца дефинисаних у ставу (ц) у Клаузули 22.4 (*Ограничење одговорности Постојећих зајмодаваца*) Уговора.

4 Ова Потврда о преносу може бити потписана у било ком броју копија и има исти ефекат као да се потписи на тим копијама налазе на јединственом примерку ове Потврде о преносу.

5 На ову Потврду о преносу и све неуговорне обавезе које из ње проистичу или су са њом повезане примењује се право Енглеске.

6 Ова Потврда о преносу закључена је на дан назначен на почетку ове Потврде о преносу.

1. додатак  
     
   Ангажована средства/права и обавезе којА се преносе

[*унети релевантне податке*]

[*Адреса Канцеларије кредитног аранжмана, број факса и Н/Д подаци за достављање обавештења и подаци о рачуну за плаћање*,]

**ПОСТОЈЕЋИ ЗАЈМОДАВАЦ**

За и у име )

**[DEUTSCHE BANK S.P.A.] [SOCIÉTÉ GÉNÉRALE]** )

Потпис: )

**НОВИ ЗАЈМОДАВАЦ**

За и у име )

**[●]** )

Потпис: )

Ова Потврда о преносу потврђена је од стране Агента, а [●] је прихваћен као Датум преноса.

**АГЕНТ**

За и у име )

**[DEUTSCHE BANK AG, LONDON BRANCH]** )

Потпис: )

прилог 5  
  
Образац Уговора о уступању

За: **DEUTSCHE BANK AG, LONDON BRANCH** као Агент

Зајмопримац

Од: [Deutsche Bank S.P.A] [Société Générale] („**Постојећи зајмодавац**”) и [Нови зајмодавац] („**Нови зајмодавац**”)

датум: [●]

**Уговор о кредиту (**„**Уговор**”**) од [●] 2024. између (i) Републике Србије, коју представља Влада Републике Србије која делује преко Министарства финансија као зајмопримца (**„**Зајмопримац”), (ii) банака и финансијских институција именованих у Уговору као зајмодавци, (iii) Société Générale као документациона банка, (iv) банке и финансијске институције наведене у Уговору као овлашћени водећи аранжери, (v) Deutsche Bank AG, London Branch као агент и (vi) Deutsche Bank S.P.A као SACE Агент у вези са кредитном линијом до 200.000.000 евра.**

1 Позивамо се на Уговор. Ово је Уговор о уступању. Термини дефинисани у Уговору имају исто значење у овом Уговору о уступању, осим ако им није дато друго значење у овом Уговору о уступању.

2 Позивамо се на Клаузулу 22.6 (*Поступак уступања*) Уговора:

(а) Постојећи зајмодавац у потпуности уступа Новом зајмодавцу сва права Постојећег зајмодавца по основу Уговора и других Финансијских докумената који се односе на тај део Ангажованих средстава Постојећег зајмодавца и учешћа у Зајму по основу Уговора, као што је наведено у Додатку;

(б) Постојећи зајмодавац ослобађа се свих обавеза Постојећег зајмодавца које одговарају оном делу Ангажованих средстава Постојећег зајмодавца и учешћа у Зајму по основу Уговора наведеном у овом Прилогу;

(ц) Нови зајмодавац постаје Страна као Зајмодавац и везан је облигацијама еквивалентним онима од којих је Постојећи зајмодавац ослобођен у складу са горе наведеним ставом (б).

3 Предложени Датум преноса је [●].

4 На Датум преноса Нови зајмодавац постаје Страна у Финансијским документима као Зајмодавац.

5 Канцеларија кредитног аранжмана и адреса, број факса и Н/Р подаци за обавештавање Новог зајмодавца за сврхе предвиђене Клаузулом 31.2 (*Адресе*) Уговора дате су у Додатку.

6 Нови зајмодавац изричито потврђује ограничења обавеза Постојећег зајмодавца дефинисаних у ставу (ц) у Клаузули 22.4 (*Ограничење одговорности Постојећих зајмодаваца*) Уговора.

7 Овај Уговор о уступању представља обавештење Агенту (у име сваке Финансијске стране) и након достављања у складу са Клаузулом 22.7 (*Примерак Потврде о преносу или Уговора о уступању*) Уговора, Зајмопримцу (у име Зајмопримца) о уступању наведеном у овом Уговору о уступању.

8 Овај Уговор о уступању може бити потписан у било ком броју копија и има исти ефекат као да се потписи на тим копијама налазе на јединственом примерку овог Уговора о уступању.

9 На овај Уговор о уступању и све неуговорне обавезе које проистичу из Уговора или су са њим повезане примењује се право Енглеске.

10 Овај Уговор о уступању закључен је на дан назначен на почетку овог Уговора о уступању.

1. додатак  
     
   Права која се уступају и обавезе којИХ се оСЛОБАЂА
2. и КОЈЕ СЕ преузимају

[*унети релевантне податке*]

[Адреса Канцеларије кредитног аранжмана, број факса и Н/Д подаци за достављање обавештења и подаци о рачуну за плаћање,]

**ПОСТОЈЕЋИ ЗАЈМОДАВАЦ**

За и у име )

**[DEUTSCHE BANK S.P.A.] [SOCIÉTÉ GÉNÉRALE]** )

Потпис: )

**НОВИ ЗАЈМОДАВАЦ**

За и у име )

**[●]** )

Потпис: )

Овај Уговор о уступању прихваћен је од стране Агента, а [●] је прихваћен као Датум преноса.

Потписивање Уговора о уступању од стране Агента представља потврду да је Агент прихватио обавештење о уступању које је предмет овог Уговора, а то обавештење Агент прима у име сваке Финансијске стране.

**АГЕНТ**

За и у име )

**[DEUTSCHE BANK AG, LONDON BRANCH ]** )

Потпис: )

Прилог 6  
  
ЛМА образац обавезе поверљивости

**[Меморандум потенцијалног купца]**

Датум: [●]

За: [у*писати име Продавца*]

**[Зајмопримац] – [●] Уговор о Кредитном аранжману**

**датум [●] („Уговор")**

**Зајмопримац: („Зајмопримац")**

**Датум: [●]**

**Износ: [●]**

**Агент: [●]**

Поштовани,

Размишљамо о преузимању удела у Уговору који, према Уговору, може бити у виду новације, уступања, узимања под-учешћа, директно или индиректно, или било које друге трансакције према којој су плаћања извршена или могу бити извршена позивајући се на један или више Финансијских докумената и/или Зајмопримца или путем улагања у или на други начин финансирања, директно или индиректно, било које такве новације, уступања, под-учешћа или друге трансакције („**Набавка**”). С обзиром на то да сте пристали да нам учините доступним одређене информације, нашим потписом овог писма сагласни смо са следећим (што потврђујете и сагласни сте својим потписом на копији овог писма):

1 Обавезе поверљивости

Обавезујемо се (a) да ћемо чувати у тајности све Поверљиве информације и да их нећемо обелоданити никоме, осим у мери која је дозвољена Клаузулом 2 испод (*Дозвољено обелодањивање*) и омогућићемо да све Поверљиве информације буду заштићене безбедносним мерама и степеном заштите које ће се применити на наше властите поверљиве информације и (б) да ћемо користити Поверљиве информације искључиво у Дозвољене сврхе док се Набавка не заврши.

2 Дозвољено обелодањивање

Сагласни сте да можемо да обелоданимо:

(а) свим нашим Повезаним лицима и свим нашим и њиховим службеницима, директорима, запосленима, стручним саветницима и ревизорима такве Поверљиве информације за које сматрамо да су прикладне уколико било која особа којој треба да се дају Поверљиве информације у складу са овим ставом (а) је обавештена у писаној форми о својој природи поверљивости и да неке или све такве Поверљиве информације могу бити осетљиве информације о цени, изузев да неће постојати такав захтев да се о томе обавештава уколико прималац подлеже професионалним обавезама да чува поверљивост информација или је на други начин обавезан захтевима поверљивости у вези са Поверљивим информацијама;

(б) у складу са захтевима Уговора, сваком лицу:

* + - * 1. коме (или преко кога) уступимо или пренесемо (или потенцијално уступимо или пренесемо) сва или нека од наших права и/или обавеза која можемо да преузмемо према Уговору, такве Поверљиве информације које сматрамо прикладним уколико нам је особа којој треба да се дају Поверљиве информације у складу са овим под-ставом (i) става (б) Клаузуле 2 (*Дозвољено обелодањивање*) доставила писмо у форми еквивалентној овом писму;
        2. са ким (или преко кога) узимамо (или потенцијално можемо узети) било какво учешће у вези са, или било којом другом трансакцијом према којој се врши плаћање или се може извршити позивањем на Уговор или Зајмопримца, такве Поверљиве информације које сматрамо прикладним уколико нам је особа којој треба да се дају Поверљиве информације у складу са овим под-ставом (ii) става (б) Клаузуле 2 (*Дозвољено обелодањивање*) доставила писмо у форми еквивалентној овом писму;
        3. којем је било које државно, банкарско, пореско или друго регулаторно тело или слично тело захтевало или затражило да се обелодане информације или правила релевантне берзе или у складу са било којим меродавним законом или уредбом, такве Поверљиве информације које сматрамо прикладним; и
        4. без обзира на напред наведене ставове (а) и (б), Поверљиве информације оним лицима којима је, и под истим условима као и Финансијскoj страни, дозвољено да обелодани Поверљиве информације према Уговору, као да су такве дозволе у потпуности наведене у овом писму и као да су позивања на Финансијску страну у тим дозволама била позивања на нас.

3 Обавештење о обелодањивању

Сагласни смо (у мери којој је то дозвољено законом и прописом) да вас обавестимо:

(а) о околностима било каквог обелодањивања Поверљивих информација која су извршена у складу са напред наведеним под-ставом (iii) става (б) Клаузуле 2 (*Дозвољено обелодањивање*) осим када се такво обелодањивање изврши било којим лицима која су наведена у тој Клаузули током редовног обављања своје надзорне и регулаторне функције; и

(б) након што сазнамо да су Поверљиве информације обелодањене кршењем овог писма.

4 Враћање копија

Уколико не закључимо Куповину, а ви то затражите у писаној форми, вратићемо или ћемо уништити све Поверљиве информације које смо од вас добили и уништити или трајно избрисати (у мери у којој је технички изводљиво) све копије Поверљивих информација које смо направили и употребићемо наше разумне напоре како бисмо обезбедили да свако, коме смо дали било коју Поверљиву информацију, уништи или трајно избрише (у мери у којој је технички изводљиво) такве Поверљиве информације и све њихове копије, у сваком случају осим у мери у којој се нама или примаоцима захтева да задржимо такве Поверљиве информације према било ком важећем закону, правилу или уредби или од стране било ког надлежног судског, државног, надзорног или регулаторног тела или у складу са интерном политиком, или када су обелодањене Поверљиве информације у складу са напред наведеним под-ставом (iii) става (б) Клаузуле 2 (*Дозвољено обелодањивање*).

5 Трајне обавезе

Обавезе из овог писма су трајне и наставиће се, и остају обавезујуће за нас све до (а) датума када постанемо страна у Уговору, уколико постанемо страна у Уговору као Зајмодавац; (б) уколико закључимо Набавку, али као резултат не постанемо страна у Уговору као Зајмодавац, датума који пада 12 месеци након датума када су престала сва наша права и обавезе садржане у документацији за спровођење Набавке; или (ц) у сваком другом случају, датума који пада 12 месеци након датума нашег коначног пријема (на било који начин) било које Поверљиве информације.

6 Без изјава; Последице кршења, и др.

Сагласни смо и слажемо се да:

(а) ни ви, нити Зајмопримац, нити било ко од ваших или њихових службеника, запослених или саветника (свако „**Релевантно лице**ˮ) (i) не дајете било какву изјаву или гаранцију, изречену или имплицирану, у вези са тачношћу, поузданошћу или потпуношћу било које од Поверљивих информација или било које друге информације коју сте дали или претпоставке на којима се она заснива, нити преузимате било какву одговорност за то или (ii) неће бити у било каквој обавези да ажурирате или исправите било какву нетачност у Поверљивим информацијама или било којој другој информацији коју сте доставили или на други начин одговорни према нама или било ком другом лицу у вези са Поверљивим информацијама или било којим таквим информацијама; и

(б) ви или Зајмопримац можете бити непоправљиво оштећени због кршења услова овог писма, а одштета можда неће бити адекватан правни лек; сваком Релевантном лицу може бити одобрен налог или конкретна чинидба за сваку нашу претњу или стварно кршење одредаба овог писма.

7 Целокупан уговор: Без одрицања; Измене и допуне, итд.

(а) Ово писмо представља целокупан уговор између нас у вези са нашим обавезама у погледу Поверљивих информација и замењује сваки претходни уговор, изречен или имплициран, по питању Поверљивих информација.

(б) Никакав пропуст у извршавању, нити било какво кашњење у вршењу било ког права или правног лека по основу овог писма нити се тумачити као одрицање од тог права или правног лека нити ће представљати начин потврђивања овог писма. Одлука о потврђивању овог писма неће бити валидна осим ако је у писаној форми. Индивидуално или делимично остварење било ког права или правног лека неће спречити свако даље или друго остваривање било ког другог права или правног лека према овом писму.

(ц) Услови овог писма и наше обавезе према овом писму могу се мењати или модификовати само писменим договором између нас.

8 Инсајдерске информације

Сагласни смо да неке или све Поверљиве информације јесу или могу бити осетљиве информације о цени и да коришћење таквих информација може бити регулисано или забрањено важећим прописима укључујући и закон о хартијама од вредности који се односи на инсајдерско пословање и злоупотребу тржишта и обавезујемо се да нећемо користити Поверљиве информације у било које незаконите сврхе.

9 Природа обавеза

Обавезе које смо дали према овом писму су дате вама и у корист Зајмопримца.

10 Права трећих страна

(а) У складу са Клаузулом 10 (*Права трећих страна*) и Клаузуле 6 (*Без изјава; Последице кршења, и др.*) и 9 (*Природа обавеза*), лице које није страна у овом писму нема никаква права Закону о уговорима (*Права трећих страна*) из 1999. године да спроводи или ужива права било ког члана овог писма.

(б) Релевантно лице може да ужива предности услова Клаузуле 6 (*Без изјава; Последице кршења, и др.)* и 9 *(Природа обавеза)* у складу са овом Клаузулом 10 (*Права трећих страна*) и одредбама Закона о трећим странама.

(ц) без обзира на било коју одредбу овог писма, стране овог писма не захтевају сагласност било ког Релевантног лица да укине или промени ово писмо.

11 Меродавно право и надлежност

(а) Ово писмо (укључујући и уговор који се састоји од вашег пристанка на његове услове) („**Писмо**ˮ) и све неуговорене обавезе које из њега проистекну или су у вези са њим (укључујући и неуговорене обавезе које су проистекле из преговора о трансакцији која је предвиђена овим Писмом) су регулисани правом Енглеске.

(б) Судови у Енглеској имају искључиву јурисдикцију у решавању било каквог спора који проистекне из или је у вези са овим писмом (укључујући спор који је у вези са неуговореним обавезама које су проистекле из или су у вези са овим писмом или преговорима о трансакцији која је предвиђена овим Писмом

12 Инструмент интерне санације

Договорено је да, без обзира на било које друге услове било ког споразума, аранжмана или разумевања између нас, свако од нас признаје и прихвата да било која одговорност коју било ко од нас има према другоме према или у складу са или у вези са овим писмом може бити предмет примене инструмента интерне санације од стране Релевантног надлежног органа и сагласна је и прихвата да буде обавезана на следеће:

(а) било коју радњу везану за примену инструмента интерне санације у вези са било којом таквом одговорношћу, укључујући (без ограничења):

(i) смањење, у целости или делимично, износа главнице или неизмиреног износа дуга (укључујући све обрачунате, али неплаћене камате) у вези са било којом таквом обавезом;

(ii) претварање целокупне или дела било које такве одговорности у акције или друге инструменте власништва који јој се могу издати или поверити; и

(iii) отказивање сваке такве одговорности; и

(б) варијацију сваког услова овог писма у мери која је неопходна да се примени сваки инструмент интерне санације у вези са било којом таквом одговорношћу.

13 Дефиниције

У овом писму (укључујући и прихватање које је дато у наставку) услови који су наведени у Уговору ће, осим уколико контекст другачије не захтева, имати исто значење и:

„**Члан 55 БРРД**” означава Директиву 2014/59 / ЕУ о успостављању оквира за опоравак и санацију кредитних институција и инвестиционих друштава (која је измењена и допуњена и поново донета).

1. „**Инструмент интерне санације**” означава спровођење овлашћења за отпис и конверзију.
2. „**Прописи o инструменту интерне санације**” означавају:

(а) када је реч о државама чланицама ЕЕА које су спровеле или које у било ком тренутку спроводи члан 55 БРРД-а, релевантни закон или уредбу о спровођењу како је описано у Програму прописа о инструменту интерне санације; и

(б) када је реч о било којој другој држави која није земља чланица ЕЕА и Уједињеном Краљевству, било који аналогни закон или пропис који захтева уговорно признавање било ког овлашћења за отпис и конверзију садржаног у том закону или пропису.

1. „**Поверљиве информације**” означавају све информације у вези са Зајмопримцем, Финансијским документима, Кредитним аранжманом и/или Набавком које нам достављате ви или било ко од ваших Повезаних лица или саветника у вези са Финансијским документима или Кредитним аранжманом, у било ком облику, и укључују информације које су дате усменим путем и било који документ, електронски документ или било који други начин представљања или бележења информација које садрже или су достављене или копиране из таквих информација, али искључују информације које

(а) које јесу или постају јавне информације изузев када то представља директну или индиректну последицу нашег кршења овог писма;

(б) које приликом њиховог достављања Зајмопримац, његове државне институције или његови саветници писмено означе као информације које нису поверљиве; или

(ц) које су нам биле познате пре датума када нам је информација обелодањена од стране вас или било којих ваших повезаних лица или саветника или које је смо на законит начин добили након тог датума, из извора који је, колико нам је познато, неповезан са Зајмопримцем и које, у сваком случају, колико нам је познато, нису добијене кршењем чувања поверљивости и иначе не подлежу тој обавези.

1. „**Земља чланица ЕЕА**” означава било коју државу чланицу Европске уније, Исланд, Лихтенштајн и Норвешку.
2. „**Програм прописа о инструменту интерне санације**”означава документ који је описан као такав и с времена на време га објављује Удружење тржишта кредита (или било који његов правни следбеник).
3. „**Дозвољене сврхе**” означава разматрање и процену да ли треба да се закључи Набавка.
4. „**Регулаторно тело**” означава свако тело које има овлашћење да врши било коју врсту отписа и конверзије.
5. „**Овлашћења за отпис и конверзију**” означава:

(а) у вези са било којим прописима о инструменту интерне санације, описаном у Програму прописа Европске уније о инструменту интерне санације, надлежности описане у вези са тим инструментом;

(б) у вези са било којим другим примењивим прописима о инструменту интерне санације:

* + 1. било каква овлашћења према прописима о инструменту интерне санације o укидању, преносу или смањењу вредности акција издатих од стране субјекта који је банка или инвестициона фирма или друга финансијска институција или повезана лица банке, инвестиционе компаније или другог финансијског предузећа установе, о поништењу, смањењу, модификацији или промени облика обавезе таквог лицa или било ког уговора или инструмента на основу те обавезе, у циљу конверзије целокупних или дела обавеза у акције, обвезнице или обавезе тог лица или било ког лица, како би се учинило да било који такав уговор или инструмент има ефекат као да је у оквиру њега реализовано право или суспендована обавеза по питању те обавезе или било којих надлежности које проистичу из прописа о Bail-in-у које се односе на или су везане за те надлежности; и
    2. било која слична или аналогна надлежност према Прописима о инструменту интерне санације.

1. Свако позивање на „**пропис**” обухвата сваки пропис, правило, званичну директиву, захтев или смерницу (без обзира да ли има снагу закона) било ког државног, међувладиног или наднационалног тела, агенције, одсека или било ког регулаторног, саморегулаторног или другог органа или организације.

Молимо да потврдите да сте сагласни са горе наведеним тако што ћете потписати и вратити приложене копије.

С поштовањем,

…………………………………

За и у име

**[Потенцијални Наручилац**]

За: [Потенцијални Наручилац]

Сагласни смо и слажемо се са напред наведеним:

…………………………………

За и у име

**[Продавац]**

прилог 7  
  
рокови

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Достављање прописно попуњеног Захтева за коришћење средстава (Клаузула 5.1 (*Достављање Захтева за коришћење средстава*)) |  | U-10 у 11:00 a.м. |  |  |  |  |
| Агент обавештава Зајмодавце у складу са Клаузулом 5.4 (*Учешће Зајмодаваца*)  Агент обавештава Зајмодавце и Зајмопримца о каматној стопи у складу са Клаузулом 8.4 (Обавештење о каматној стопи)  Агент обавештава Зајмодавце о износу обрачунате камате у складу са Клаузулом 8.2 (Плаћање камате) |  | U-3 у 12:00 п.м.  U-1  U-1 |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| Фиксни EУРИБОР |  | Датум котације је у 11:00 часова (по бриселском времену) у погледу EУРИБОР-а |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| „Uˮ | = | датум коришћења средстава |
| „U – Xˮ | = | X Радни дани пре датума коришћења средстава |

образац 8

ОБРАЗАЦ ИЗЈАВЕ

Од: Република Србија, поступајући преко Министарства финансија

За: Deutsche Bank Ag, London Branch (поступајући у својству „Агента”)

Датум:

Република Србија, поступајући преко Министарства финансија - Уговор о Кредитном аранжману потписан [ ] („Уговор”)

Поштовани,

Позивамо се на Уговор.

Ово је изјава у вези са расподелом повучених средстава Кредитног аранжмана у складу са Уговором о Кредитном аранжману.

На дан ове изјаве, средства повученог Кредитног аранжмана су додељена и искоришћена од стране Зајмопримца како следи:

a) [x] % за покривање текућих јавних расхода (лични трошкови, плате запослених, оперативни трошкови);

б) [x] % за покривање јавног дуга и отплате камата;

ц) [x] % за покривање трошкова интервенције (нпр. економска помоћ); и

д) [x] % за покривање инвестиционих трошкова у следећим секторима [●].

С поштовањем,

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Овлашћени потписник за

Републику Србију, поступајући преко Министарства финансија

страна за потписивање

|  |  |
| --- | --- |
| **ЗАЈМОПРИМАЦ**  **РЕПУБЛИКА СРБИЈА, КОЈУ ЗАСТУПА ВЛАДА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ, ПОСТУПАЈУЋИ ПРЕКО МИНИСТАРСТВА ФИНАНСИЈА** | |
| Потпис: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Име: Синиша Мали  Функција: Први потпредседник Владе  и министар финансија |  |
|  |  |
| **ОВЛАШЋЕНИ ВОДЕЋИ АРАНЖЕРИ**  **DEUTSCHE BANK S.P.A.** | |
| Потпис: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Име: Jihanne Flegeau-Kihal  Функција: Правни заступник |  |
| |  |  | | --- | --- | | **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE** |  | | Потпис: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Име: Alexia De Montessus  Функција: Правни заступник |  | | |
|  |  |
| **ПРВОБИТНИ ЗАЈМОДАВЦИ**  **DEUTSCHE BANK S.P.A.** | |
| Потпис: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Име: Jihanne Flegeau-Kihal  Функција: Правни заступник |  |
| **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE** |  |
| Потпис: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Име: Alexia De Montessus  Функција: Правни заступник |  |
|  |  |
| **ДОКУМЕНТАЦИОНА БАНКА**  **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE** |  |
| Потпис: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Име: Alexia De Montessus  Функција: Правни заступник |  |
|  |  |
| **АГЕНТ**  **DEUTSCHE BANK AG, LONDON BRANCH** |  |
| Потпис: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Име: Aimée Fulling / David Contino  Функција: Потпредседник / Директор |  |
|  |  |
| **SACE АГЕНТ**  **DEUTSCHE BANK S.P.A.** | |
| Потпис: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Име: Jihanne Flegeau-Kihal  Функција: Правни заступник |  |

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.